



# PATRIA

GRANADA, miércoles, 19 de diciembre de 1973

Registro legal: GR-3-1958

NO XXXVIII-NUM. 11.879

Director: Eduardo Molina Fajardo

6'00 pesetas

COMO UNA OBRA DE ARTE  
VALE LO QUE CUESTA

TV ANGLO

mejor que la realidad

BAQUERO ELECTRODOMESTICOS

Avda. C. Sotelo, 81-Telf. 233100



Oficina, Redacción y Talleres, Oficinas, 8.

Teléfonos, 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento. - Avenida del Generalísimo, 142 Madrid.

BARRERA DE IRIMO DEFENDIO EN LAS CORTES LOS PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO

## VAMOS A CONSOLIDAR LA continuidad en nuestro progreso

Está trazado el marco  
de una acción global  
coherente de la  
política económica

El objetivo es ganar  
la estabilidad  
precisa limando en  
cinco unidades el  
grado de inflación

En la Cámara  
intervinieron también  
los ministros de  
Trabajo y de Comercio

MADRID, 18. (PYRESA).—Las Cortes Españolas han celebrado hoy sesión plenaria bajo la presidencia de su titular, don Alejandro Rodríguez de Valcarlos. La Cámara prestó su aprobación a distintos dictámenes, entre los que destacan el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado, de convenios colectivos sindicales y de negativa a la prestación del servicio militar. Igualmente el ministro de Comercio respondió a una interpelación formulada por el procurador don Ramón Ferrer, en materia de inversiones extranjeras en España.

La sesión plenaria se inició a las once y cuarto de la mañana, cuando el Gobierno había ocupado ya sus escaños en el banco azul, bajo la presidencia de

(Pasa a la pág. cuarta)

EL SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO, EN MADRID

## KISSINGER, RECIBIDO POR FRANCO



Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, durante la audiencia especial concedida al secretario de Estado norteamericano, doctor Kissinger, en el palacio de El Pardo. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

DESPUES  
CUMPLIMENTO  
AL PRINCIPE  
DE ESPAÑA

Más tarde  
celebró una  
sesión de  
trabajo con  
López Rodó

“Tenemos unas  
relaciones muy  
buenas”, declaró

MADRID, 18. (PYRESA). — “Es la primera entrevista que celebré con el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, en Nueva York, le prometí que visitaría España lo antes posible. España y los Estados Unidos tienen unas relaciones muy buenas y estrechas, pero de vez en cuando hay que volver a examinarlas, con el propósito de mejorarlas”, ha dicho el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, momentos después de su llegada a Barajas, procedente de Lisboa.

“Actualmente, vengo de realizar un largo viaje por Oriente Medio —prosiguió el doctor Kissinger— y aquí celebraré una serie de conversaciones con el Gobierno español para ver si podemos mejorar la situación existente en la actualidad en dicha zona. Espero que mi visita sea fructífera, no sólo en cuanto a las relaciones entre España y los Estados Unidos se refiere, sino para mejorar la situación mundial actual”.

El secretario norteamericano de Estado llegó a Barajas minutos después de las cinco de la tarde, a bordo de un “Boeing-707”, que lucía en su fuselaje la inscripción “Estados Unidos de América”. Al pie de la escalerilla, fue saludado por el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, con quien se dirigió al salón de honor del aeropuerto. También esperaban al doctor Kissinger el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama; el embajador de España en los Estados Unidos, señor Sagaz; el primer introducido de embajadores, señor Pan de Soraluce; el director general de Política Exterior, señor Los Arcos; el director general de Norteamérica, marqués de Perinat; el director general de Europa, señor Aguirre de Cárcer; el director general de la OMD, señor Torrente; el embajador norteamericano en España, almirante Rivero, y otras altas personalidades.

El doctor Kissinger viene acompañado por los señores Joseph Sisco, secretario adjunto para Asuntos de Oriente Medio; Walter Stoessel, secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos y nuevo embajador de los Estados Unidos en la Unión Soviética; Lawrence Eagleburger, secretario adjunto de Kissinger, y George Vest, portavoz del Departamento de Estado.

VISITA A FRANCO

MADRID, 18. (PYRESA). — A las siete y media de la tarde de hoy llegó al palacio de El Pardo el secretario de Estado norteamericano.

(Pasa a la pág. sexta)

## TERMINO EN KUWAIT LA PESADILLA TERRORISTA

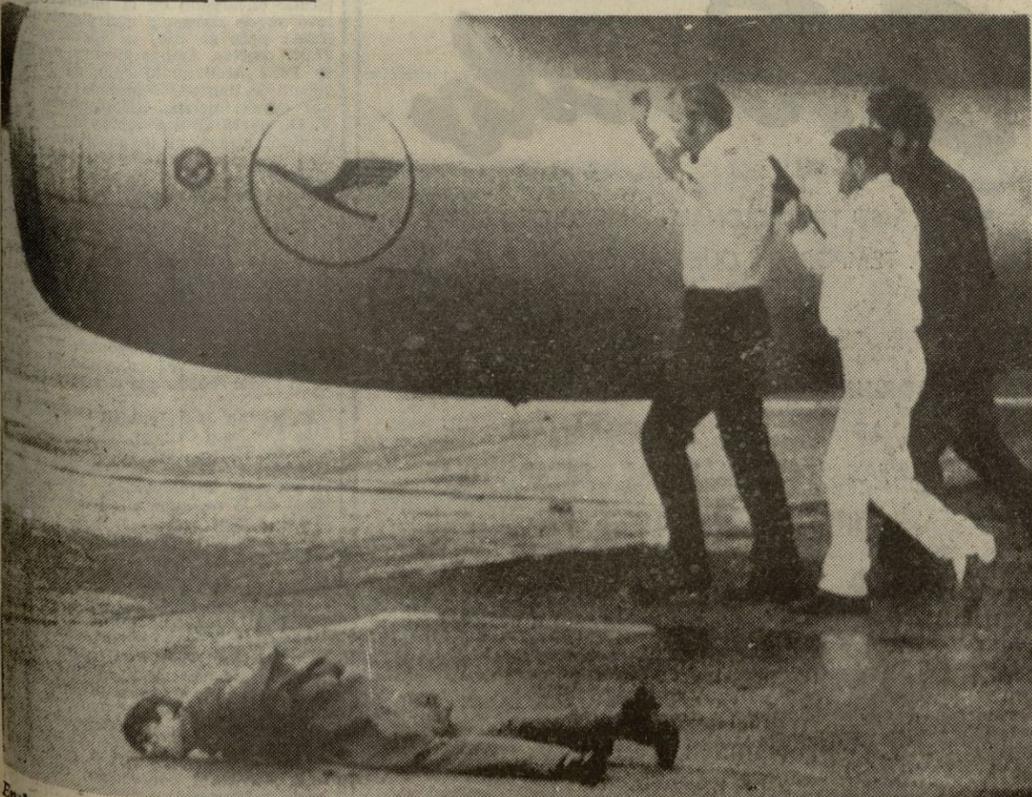
Se rindieron los  
secuestradores

Liberaron a la  
tripulación y a  
los rehenes a  
cambio de salir  
libremente del país

ATENAS, 18. (Del enviado especial de PYRESA, Antonio G. RIMADA). Toda la historia vivida en el aeropuerto de Atenas desde las cuatro menos veinte (hora española) de la tarde de ayer, en que tomaba tierra el “Boeing” 737 de la Compañía Lufthansa, hasta las ocho de esta mañana, en que el aparato ha salido hacia Damasco, ha sido esquemáticamente esta:

—Fuerzas especiales de la Policía griega, con fusileros especializados en el fuego nocturno y de precisión, toman posiciones en las inmediaciones de la pista y la zona donde se supone va a quedar estacionado el aparato mientras se adoptan las medidas lógicas de seguridad en los accesos al edificio por fuerzas regulares de la Policía. Las primeras noticias afirman que dos palestinos han secuestrado el aparato y llevan como rehenes a seis u ocho policias italianos, dos de los cuales viajan heridos, después de haber volado en Plumi-

(Pasa a la pág. quinta)



En la fotografía, uno de los miembros del comando apunta con su pistola a la nuca del piloto de «Lufthansa» obligándole a dirigirse a la nave. En primer término, un pasajero que resultó herido durante la incursión en el aeropuerto romano de Fiumicino. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

# DOCE NOTICIAS DE COLOR

## Ladrones de gatos

LONDRES. (PYRESA).—Por las noches, encierran a sus gatos, no sea que se los roben. Este consejo lo dió el señor Hicks, presidente de la Asociación para la abolición de la vivisección, que afirma que el hurto de gatos está aumentando considerablemente.

En efecto, se sabe que hay bandas organizadas de ladrones, que venden los gatos robados a tres libras. Los compradores, a su vez, los venden por diez libras a laboratorios.

## La herencia, para el amante

LONDRES. (PYRESA).—Al chófer Ernesto Emery, de 63 años le ha sido concedida la herencia de su amante D-ris, de 58, después de un largo litigio con el padre y el hermano de ella, que deseaban participar de la herencia. Para colmo, el juez hizo pagar a los demandantes las 8.000 libras de gastos del juicio.

En opinión del juez, Doris había tenido una vida desdichada y su testamento en favor de su amante fue uno de los pocos actos que le procuraron placer en la vida.

Después del juicio, Emery se fue a su casa, con su mujer Pat, que estaba al corriente de todo lo ocurrido, sobre la que hizo este comentario: "la considero una buena amiga".

## Le roba la gasolina, pero se la paga

NUEVA YORK. (PYRESA).—Thomas Barrett, de Edina, Minnesota, encontró un billete de cinco dólares en el parabrisas de su automóvil, junto a una nota en la que se le decía: "Necesitaba desesperadamente gasolina y cogí la suya, pero no soy un ladrón". La mayor parte de las estaciones de gasolina locales habían permanecido cerradas el día anterior. El honrado ladrón dejó a Barrett gasolina suficiente para llegar a una estación de servicio.

## Agotadas las entradas para el concierto de Heath

LONDRES. (PYRESA).—Ya no hay billetes para asistir al concierto de villancicos que anualmente dirige el primer ministro británico, Edward Heath. El concierto se celebrará el próximo día 16, y las entradas se agotaron poco después de haberse puesto a la venta, pese a la advertencia de que no serían vendidas más de dos por persona.

## Adora ir de compras

LONDRES. (PYRESA).—A la señora Doris Street le encanta ir de compras, especialmente en los días navideños, cuando los comercios están abarrotados de clientes y es más difícil ser atendidos, por lo que ha puesto un anuncio en un diario en el que se ofrece para hacer las compras de cualquier persona con tal de que, naturalmente, le den el dinero y le indiquen lo que tiene que adquirir.

La iniciativa de la señora Street no se debe a aburrimiento o a exceso de tiempo libre, ya que está casada y tiene seis hijos. "Simplicemente —ha explicado ella— es que me apasiona encontrarme entre tanta gente y adora comprar regalos".

## Venganza fallida

LONDRES. (PYRESA).—John Woodward decidió vengarse por la muerte de su perro. Cuando localizó la identidad y el domicilio del hombre que había atropellado a su mascota, Woodward prendió fuego al automóvil del conductor.

Desgraciadamente el señor Woodward que vive en Tunbridge se equivocó de coche: el automóvil al que había prendido fuego no pertenecía al hombre que atropelló al perro, sino al padre del atropellador.

Ahora, un tribunal ha condenado al desgraciado Woodward al pago de la reparación del automóvil, así como de una multa de 50 libras.

## Recapturado

LONDRES. (PYRESA).—Michael George Mead, de 23 años de edad, fue puesto en libertad por error. En lugar de ser trasladado de celda, en Bradford, sus guardianes lo pusieron en la puerta de la cárcel. Ahora, tras gozar de doce días de libertad, Mead ha sido capturado de nuevo. Mead deberá cumplir una sentencia de nueve meses de cárcel, que es lo que en realidad le corresponde en lugar de la libertad.

## Antipapa

COMO (Italia). (EFE-REUTER).—Un tribunal de Como ha condenado al "antipapa" Michel Collin, a un año de cárcel por insultar al Papa Pablo VI.

Collin, un sacerdote secularizado, que se hace llamar "Papa Clemente XV" no comparció ante el tribunal, que lo condenó. Collin vive en Francia, cerca de Nancy, en un convento alquilado, al que llama "Pequeño Vaticano", tiene una pequeña banda de seguidores, conocido como "la Orden del Magnificat", y ha escrito una serie de virulentos folletos contra el Papa. Alguno de éstos fueron distribuidos el año pasado en Como y esa ha sido la razón de la sentencia judicial que aceptaba la "deficiencia mental en parte, del acusado como circunstancia atenuante".

## Se casaron en el fondo del mar

ROMA. (PYRESA).—Dos italianos entusiastas aficionados del submarinismo, Arturo Santora y Bárbara Durante, decidieron contraer matrimonio en el fondo del mar, para lo que escogieron la bahía de San Fructuoso, cerca de Génova. Tanto el sacerdote como los testigos de la ceremonia hubieron de ponerse también sus trajes de buceo. La novia, para estar a tono con el ambiente, había sustituido el tradicional ramo de azahar por un ramillete de coral.

## Perro peligroso

NUEVA YORK. (PYRESA).—"Si ve a un perro pastor alemán, color negro, con bozal, que responde al nombre de "Mano", llame inmediatamente a la Policía. Es extremadamente peligroso", dice un aviso difundido por la Policía de esta ciudad después del robo de un perro de las ciudades características. El dueño del can lo dejó atado a un parquímetro mientras efectuaba unas compras y cuando salió del comercio el perro se había marchado con unos niños.

## Voló la casa

FRANKLIN (Tennessee, EE. UU.). (PYRESA).—La señora C. Worthy telefonó a la Policía para denunciar el robo de una casa, que había desaparecido del solar donde debía estar. Consiguió convencer a la Policía del robo y los agentes encontraron un camión que la transportaba por una carretera de Nolensville. El presunto ladrón declaró que había comprado la casa a un tal George Ewin, en mil dólares, pero que aceptaba pagar 1.600 a la señora Worthy. La Policía continúa buscando al tal George Ewin.

## No habrá faldas en la Casa Blanca

WASHINGTON. (PYRESA).—Las faldas están a punto de desaparecer de la Casa Blanca como resultado de la decisión de Nixon de mantener la temperatura en su residencia por debajo de los veinte grados centígrados para ahorrar combustible.

El subsecretario de Prensa de la Casa Blanca, Warren, dijo ayer que había dado permiso para que sus secretarías vistieran pantalones como resultado de las quejas recibidas en los últimos días por el frío que hace en la oficina.

El presidente dijo hace poco en una conferencia de Prensa que prefería las faldas a los pantalones.

# OCHO MUERTOS EN LA COLISION DE UN CAMION Y DOS TURISMOS

MADRID, 18. (PYRESA).—Una veintena de heridos, ninguno de ellos de gravedad, según las primeras estimaciones, es el balance de una colisión que se produjo esta tarde, en la estación de José Antonio del Metropolitano de Madrid, al abalanzarse un convoy sobre otro que se encontraba detenido en la mencionada estación. Las unidades implicadas en el accidente prestan servicio en la línea número cinco, Carabanchel-Ciudad Lineal. Desde el momento en que se produjo el accidente, sobre las cinco y media de la tarde, se organizó la evacuación de las personas lesionadas a diferentes centros sanitarios de la ciudad.

## FALLO HUMANO

MADRID, 18. (PYRESA).—Un fallo humano, al parecer, motivó el accidente de «Metro» registrado a las cuatro y media de esta tarde en la estación de José Antonio (de la línea 5), según ha manifestado a «Pyresa» el inspector jefe de la Compañía Metropolitana. El mismo portavoz indicó que el tren número 12, conducido por Medardo Pozuelo, salió de la estación de Callao en dirección a Ciudad Lineal, sin que posiblemente hubiera recibido la oportuna autorización de partida. Al llegar a José Antonio, estación inmediata, el convoy chocó con la parte trasera del tren número 11, estacionado en la vía segunda, cuando los viajeros estaban entrando y saliendo de los coches. A consecuencia del golpe, un número no concretado aún de personas resultaron heridas, aunque parece que por fortuna ninguna de ellas de gravedad. Entre los heridos figura el conductor del tren número 12, que sufre heridas de pronóstico reservado en la pierna derecha.

El accidente obligó a las siguientes suspensiones de servicios: De las 16,40 horas a las 17,35, entre las estaciones de Alonso Martínez y Opera; y de 17,35 a 18, entre Chueca y Opera. Desde esta última hora, el tráfico de trenes continúa suspendido entre Chueca y Callao.

## CUARENTA LESIONADOS

MADRID, 18. (PYRESA).—Más de cuarenta personas han sido atendidas en diversos centros sanitarios, como consecuencia del choque de trenes ocurrido esta tarde en la estación de José Antonio del Metropolitano madrileño. Veinte de ellas fueron trasladadas a la clínica de la Compañía en Ventas y, según manifestaciones de un portavoz de dicho centro, ninguna de ellas se encuentra grave. Incluso algunas no precisaron atención médica de ningún tipo, aunque se han dado algunos casos de «shoks» nerviosos. En el puesto de socorro que tiene la Compañía en Cuatro Caminos, fueron atendidos tres viajeros más, cuyo estado fue también calificado de leve. El resto de los heridos, asimismo de carácter leve, fue trasladado a la residencia sanitaria «La Paz» y a la ciudad sanatorial «Francisco Franco».

## INVESTIGACIONES

MADRID, 18. (PYRESA).—La suspensión del servicio en la línea del Metropolitano de Madrid afectó en principio al tramo Alonso Martínez -

● EL ACCIDENTE SE PRODUJO EN LA LOCALIDAD ALAVESA DE MATAUCO

● CUARENTA PERSONAS RESULTARON HERIDAS EN UN CHOQUE DE TRENES DEL "METRO" MADRILEÑO

Opera y posteriormente se redujo al tramo Chueca-Callao, esperándose que al final de la jornada haya quedado completamente normalizado dicho servicio, según ha informado a un redactor de «Pyresa» el subdirector de Explotación de la Red, señor López Mandisior.

El subdirector de Explotación ha manifestado asimismo que las causas de la colisión entre los dos convoyes en la estación de José Antonio serán determinadas mediante una investigación que se llevará a cabo, aunque en principio parece muy poco probable que se trate de un fallo en los sistemas de señalización. Según dichos sistemas, los convoyes que desde la estación de Callao se dirigen hacia la de José Antonio, no se halla libre el andén de José Antonio, operación que se verifica de modo automático.

Tanto el convoy que se encontraba parado como el que se abalanzó sobre él llevan seis coches: No descarrilló ninguno de ellos y sólo cuatro presentan desperfectos de no mucha importancia. Entre ambas estaciones, la de Callao y la de José Antonio, existe una distancia de 160 metros y en ningún caso las unidades acceden a la estación de José Antonio con una velocidad superior a 30 kilómetros hora, que en este caso sería inferior, dado que el conductor del convoy que embistió utilizó los frenos.

## OCHO MUERTOS POR COLISION DE VEHICULOS EN ALAVA

VITORIA, 18. (PYRESA).—Esta mañana, a las nueve y media, a nueve kilómetros de Vitoria, en el pueblo denominado Matauco, se produjo una colisión entre un camión y dos turismos, a consecuencia de la cual hay que lamentar ocho muertos.

El camión matrícula HU.4433 - A, conducido por José Antonio Vidal Ibar, de 26 años de edad, que resultó ileso, colisionó, por causas que hasta el momento se desconocen, con dos turismos, uno matrícula de Málaga, 8561-C, conducido por don Antonio Márquez Fernández, de 35 años de edad, que resultó muerto; y el otro turismo también matrícula de Málaga, 86.539, conducido por don Ramón Márquez Fernández, de 34 años de edad, hermano del anterior, que resultó igualmente muerto.

Han resultado también muertos los ocupantes María del Rosario Calvente Gamarro, de 26 años; Francisco Márquez Calvente, de cuatro años;

Antonio Márquez Calvente, de dos años; María del Pilar Márquez Arias, de cuatro años, y Francisca Fernández, de 62 años. La Guardia civil de tráfico y el Juzgado de Instrucción instruyen las correspondientes diligencias.

## ROBO DE 510.000 PESETAS

PAMPLONA, 18. (PYRESA).—Sobre las tres de la madrugada última unos desconocidos perpetraron un robo de 510.000 pesetas en la sucursal de la Caja de Ahorros municipal de Pamplona en el pueblo de Monteagudo. Los ladrones, que habían intentado robar antes en la Caja Rural, tuvieron que desistirse por no encontrar a su alcance la caja fuerte. Entonces, con palanquetas forzaron la puerta de entrada de acceso al despacho de la citada sucursal de la Caja de Ahorros de Pamplona. Una vez dentro y abierto un boquete a través de la pared que separa el cuarto de servicio de la caja fuerte del establecimiento, alcanzando la chapa de la misma cantidad, en billetes de mil. Dejaron en otro compartimento unas 50.000 en moneda fraccionaria. Los asaltantes fueron descubiertos casualmente por un vecino del pueblo, que se hallaba acompañando a un familiar enfermo y agonizante y se vio precisado a salir a la calle.

Al encontrar allí a un individuo que le infundió sospechas y preguntarle qué hacía en la calle a aquellas horas, le respondió dándole largas y diciendo que buscaba un garaje, para arreglar un pañal de su automóvil; pero al verse acosado por las sospechas y preguntas, mientras otro sujeto hacía su aparición entre las sombras, empujó una pistola del nuevo largo y amenazó al testigo y otros familiares que se le habían unido, y les obligó a encerrarse otra vez en casa.

En medio de las voces de alarma, los autores del robo se dieron a la fuga con su botín de más de medio millón de pesetas.

El individuo en cuestión, emboscado con una bufanda que le ocultaba media cara, es de unos 28 a 30 años de edad y mide aproximadamente 1,55 de altura. Los demás ladrones no fueron vistos.

## DETENCION DE ATRACADORES DE GASOLINERAS

SAN SEBASTIAN, 18. (PYRESA).—Cinco individuos, autores materiales de una serie de atracos a gasolineras de San Sebastián y provincia, realizados en los dos últimos meses han sido detenidos por fuerzas de la 551 Comandancia de la Guardia civil.

Las investigaciones previas hicieron sospechar a los representantes del orden que, por la similitud en la forma de realización, los delitos podían ser atribuidos a una banda de jóvenes delincuentes. El día 14 del actual, a las 23,30 horas, detuvieron a José Ignacio Otaegui Múgica, de dieciséis años, natural de Tolosa, cuando descendía de un vehículo robado en San Sebastián, del que se sospechaba que había participado en esos hechos. Resultó ser autor material, en unión de Miguel Angel Tejedor Alonso, también de dieciséis años y vecino de San Sebastián, del atraco perpetrado en la gasolinera "Carabell", de Hernani, donde, tras intimidar al empleado encargado de la misma con un revólver de alarma y una pistola inutilizada para su uso, se apoderaron de 37.000 pesetas. Ambos jóvenes, en unión de Félix Arellano Murillo, de 16 años, vecino de Ibarra (Guipúzcoa) y un menor cuyas iniciales corresponden a M. V. D., de 15 años y vecino de San Sebastián, atracaron la gasolinera Jai-Alai, de la avenida General Mola de la capital, donde por idénticos procedimientos se apoderaron de 4.200 pesetas.

También, José Ignacio Otaegui Múgica resultó ser autor del atraco cometido en la gasolinera de la Plaza Easo de San Sebastián, de donde se llevó 16.000 pesetas. Utilizó en el hecho una escopeta que poco antes había sustraído del interior de un vehículo estacionado en la localidad de Villabona, arma que abandonó, una vez cometido el delito, en el coche robado que usó para su huida.

El mismo José Ignacio Otaegui, con Luis Saralegui Conago, de 17 años y vecino de Tolosa, cometieron el atraco a la gasolinera Yurre, de Beasain, después de amenazar al empleado a hacerles entrega de la recaudación, que ascendía a 21.000 pesetas.

A los cinco individuos detenidos les fueron ocupadas por la Guardia civil un revólver de alarma sustraído por Miguel Angel Tejedor al director del reformatorio Nuestra Señora de Uba, en el que había permanecido internado, y una pistola marca "Vencedor" inutilizada para su uso, armas que, además de la escopeta robada y abandonada por Otaegui Múgica, usaron para intimidar a los empleados de las gasolineras, entre los que reinaba la consiguiente inquietud por esta serie de atracos. También les fueron intervenidas 10.050 pesetas del total del botín conseguido, cuyo total es de 78.200 pesetas.

Extraordinario de

FIN DE LA TEMPORADA TAURINA 1973

# El Ruedo

PUBLICA SU TRADICIONAL NUMERO DEDICADO A LA TEMPORADA QUE PRONTO FINALIZA

EXTRAORDINARIO GRAFICO DE LA TEMPORADA LAS MEJORES FOTOGRAFIAS! COMPLETAS Y DETALLADAS ESTADISTICAS TODO SOBRE 1973 EN

# El Ruedo

...y previsiones para 1974

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR CINEMA

Horario especial: 4'30, 6'45, 9 y 11  
¡2.ª SEMANA! ¡ULTIMO DIA!  
● Marilyn Monroe ●  
Tony Curtis y Jack Lemmon, en  
**CON FALDAS Y A LO LOCO**  
(Mayores 18 años)  
MAÑANA: ¡Grandioso estreno  
EL GRAN RUBIO CON  
UN ZAPATO NEGRO  
(Mayores de 18 años)

### CAPITOL

:: Desde la 5, última a las 11 ::  
Intriga, "suspense" y terror en  
un filme con el más inesperado  
y sorprendente desenlace  
**CRIMEN EN LA RESIDENCIA**  
— Eastmancolor —  
● MICHAEL RENNIE  
● ELEANOR BROWN  
Autorizada mayores de 18 años

### GOYA

A las 5, 7, 9 y 11 ::  
Hoy y mañana, últimos días  
¡EMOCIONANTE ESTRENO!  
Suspense - Terror - Intrigas  
Eric Porter ● Jane Merrow  
en  
**LAS MANOS DEL  
DESTRIPADOR**  
— Eastmancolor —  
(A. mayores de 18 años)

### CINE GRANADA

:: A las 5, 7, 9 y 11 ::  
¡MARAVILLOSO ESTRENO!  
Los dibujos animados favoritos  
de los últimos cincuenta años  
**Si Disney nos contara**  
(Para todos los públicos)  
TECHNICOLOR  
:: ¡Un espectáculo delicioso! ::

### ISABEL LA CATOLICA

Tarde, a las 7,30; noche, 11  
Despedida de la Compañía  
¡El acontecimiento del año!  
— Compañía de Comedias —  
NURIA TORRAY, con el estreno  
**MIRANDOLINA**  
en su posada, **HACE LO  
QUE LE DA LA GANA**  
Versión y dirección  
JUAN GUERRERO ZAMORA  
:: Taquilla desde las doce ::

### MADRIGAL

SU LOCAL ● SU PROGRAMA  
A las 5, 7, 9 y 11 - May. 18 años  
ESTRENO EN TECHNICOLOR  
**Un italiano en Chicago**  
MARCELLO MASTROIANNI  
LAUREN HUTTON  
Un mundo de poesía y de  
humanidad en el inframundo  
de la injusticia y de la  
corrupción de Chicago

### PALACIO DEL CINE

:: A las 5, 7'30 y 10'15 ::  
HOY Y MAÑANA  
¡ULTIMOS DIAS!  
¡Una película siempre nueva!  
**LA CABANA DEL TIO TOM**  
— Eastmancolor // Todd-Ao —  
OW FISCHER  
MYLENE DEMONGEOT  
Autorizada para mayores de 14  
años y menores acompañados

### REGIO

:: Desde las 5, última a las 11 ::  
LO SOBRENATURAL...  
¿ES FANTASIA O REALIDAD?  
**LA HORRIBLE NOCHE DEL  
BAILE DE LOS MUERTOS**  
— Technicolor —  
● ANTHONY FRANCOISA  
● MICHELE MERCIER  
Autorizada para mayores de 14  
años y menores acompañados

## Cine de reestreno

### Gran Vía 5, 7, 9 y 11

¡Hoy, gran emoción! de la  
producción de aventuras bélicas  
en Eastmancolor- Panorámica,  
**"Y DIOS ESTA CON NOSO-  
TROS"**, por Franco Nero y Ri-  
chard Johnson. (Autorizada ma-  
yores 18 años). ● Próximamen-  
te: ¡Sensacional! En sesiones a  
las 4'30, 7'15 y 10'30, en Techni-  
color-Technicolor, **"Los cañones  
de Navarone"**, por Gregory Peck,  
David Niven y Anthony Quinn.

## ARTE Y ENSAYO

### PRINCIPE

:: A las 5, 7, 9 y 11 ::  
¡Hoy, último y definitivo día!  
Un film de Claude Lelouch!  
**SMIC, SMAC, SMOC**  
Technicolor - (May. 18 años.)  
¡Un film alegre y divertido!

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### TRABAJO

LA Nacional Cata-  
luna Agencia, ofrece  
toda clase de  
personal para ser-  
vicio doméstico, a  
señoras y amas de  
hogar. Teléfono  
225175.

### ORGANIZACION SINDICAL

#### SERVICIO PROVINCIAL DE COLOCACION

#### OFERTAS DE EMPLEO

Existen en este Servicio Provin-  
cial de Colocación, ofertas de em-  
pleo por distintas empresas, para  
cubrir puestos de trabajo que a con-  
tinuación se relacionan:

Personal de ambos sexos para fá-  
brica tejidos en Olot (Gerona).  
Peones de la construcción para Cas-  
tellón y Salamanca.

Oficiales de la construcción para  
Cataluña y Vizcaya.

Oficial primera montador electri-  
cista alta y baja tensión. Referen-  
cia 3.279.

Oficial primera montador tubería  
fibrocemento. Rfa. 3.279.

Señorita administrativa. Rfa. 12.  
Aprendices varios.  
Empleadas de hogar.

Aquellas personas interesadas en  
cualquiera de las mencionadas ofer-  
tas deberán personarse en esta Ofi-  
cina de Colocación, sita en Calvo  
Sotelo, s/n., donde se les facilitará  
más información.

### VENTAS

VENDO parcela en  
primera línea en  
la Playa de Motril.  
Razón: Teléfono  
25 27 82, de 5 a 7  
de la tarde.

VENDESE mobiliario  
en buen uso,  
procedente de ho-  
tel. Camino de  
Ronda, 26 (Sótano  
Michelin).

¡Malagueños!  
El periódico  
de Málaga,  
**SUR**  
se vende en  
GRANADA

**PATRIA**  
EL DIARIO DE  
GRANADA

Se vende en to-  
dos los kioscos  
de Málaga y del  
de la Costa del Sol  
a partir de las  
diez de la ma-  
ñana.

**CUPON PRO CIEGOS  
SORTEO 706 AYER**

## Programas de RADIO

### LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7:54: Aper-  
tura y voz para el alma. — 8: España  
a las ocho. — 8:15: Granada, actualidad.  
(Primer informativo). — 8:30: Lectura  
de programas y gran matinal. — 8:35: El  
día de hoy. — 8:45: Granada está más  
cerca. — 9: Tiempo para la música. —  
9:15: Al habla la Oficina de Colocación.  
10: Trabajando y cantando. — 11:  
Píncelada Conti. — 11:05: La mujer y su  
mundo. (Revista femenina). — 11:30: Ga-  
laxias nupciales. — 12: El Angelus. — 12:02:  
Voz para el alma. (Plegaria del medio-  
día). — 12:05: Sólo para enamorados. —  
12:30: Aires andaluces. — 13: Siempre  
novedades. — 13:30: Aperitivo con un  
famoso.  
PROGRAMA DE MEDIODIA Y SO-  
BREMESA. — 14: La copla y la guitarra.  
— 14:30: Conexión con Radio Nacio-  
nal de España. — 15: Panorama. (Se-  
gundo informativo). — 15:30: Canciones  
para la sobremesa. — 16: Andalucía y su  
legado. — 16:30: Novela: «Soledad».  
PROGRAMA DE TARDE. — 17:30: El  
juego de la radio. — 18:30: La hora camp.  
19:30: Santo rosario. — 19:45: Club gente  
joven. — 20:15: Bachillerato radiofónico.  
21: Catorce aciertos. — 21:15: Sabor es-  
pañol.  
PROGRAMA DE NOCHE. — 21:30: Gra-  
nada, actualidad. (Tercer informativo).  
21:50: Antena de los deportes. — 22: Co-  
nexión con Radio Nacional de España.  
22:30: El número prelado. — 22:35:  
Concierto. — 23:30: Inglés por radio. —  
23:55: Al filo de la medianoche. — 24:  
La hora amable. — 0:53: Voz para el alma.  
— 1: Cierre de la estación.

### RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7: Apertu-  
ra. — 7:01: Matinal Granada. El despertar.  
— 7:30: Información. — 7:58: Matinal.  
Cadena Ser. — 8:30: Sureste de  
España. — 8:35: Información. — 9: Las  
mañanas de Radio Granada. Español-  
leando. — 9:25: Una voz granadina. —  
9:30: La hora del mercado. — 9:40: Paco  
Ruiz, detective privado. — 9:50: Varie-  
dades con música. — 10: Los felices se-  
senta. — 10:30: El secreto de su nombre.  
— 10:45: Preguntando se va a Roma.  
— 11: La pepita de oro. — 11:05:  
Felicite y felicítate. — 11:20: Escala de  
la fama. — 11:45: Hoy no es ayer.  
PROGRAMA DE MEDIODIA. — 12:  
Mediodía. Cadena Ser. — 12:30: Andalu-  
cia al mediodía. — 13:30: Bolsa de tra-  
bajo. — 14: Descubrase a sí misma. —  
14:10: Con el mínimo esfuerzo. — 14:15:  
Todo premio. — 14:30: Diario hablado  
de Radio Nacional de España.  
PROGRAMA DE SOBREMESA. — 15:  
Cita a las tres. Siguiendo los deportes.  
15:15: Bolsa financiera. — 15:30: El mundo  
del espectáculo. — 15:35: La hora de  
la sobremesa. — 15:58: Guía del especta-  
dor.  
PROGRAMA DE TARDE. — 16: Ra-  
dionovelas. Tentación a media noche. —  
17: La mansión de Jalna. — 17:30: El cielo  
que nunca vi. — 18: Programa especial.  
— 18:10: Esa pequeña historia. —  
18:15: Espuma de famosos. — 18:30: Alma  
de América. — 19: Un grito en el  
cielo. — 19:28: Guía del espectador.  
PROGRAMA DE NOCHE. — 19:30: La  
radio es joven. — 20: Periquín y sus  
amigos. — 20:15: La radio es joven. —  
21: La hora flamenca. — 21:45: Granada  
a las 21.45. — 22: Diario hablado de Ra-  
dio Nacional de España. Cincón pro-  
ciegos. — 22:30: Granada 22 30 Todo depor-  
te. Gran regional deportivo. Discoteca  
selecta. Gente importante. El consejo  
del doctor. — 24: Hora 25. — 1:30: Ma-  
drugada de Radio Granada. — 3: Cierre  
de la estación.

### RADIO POPULAR

PROGRAMA MATINAL. — 6:55: Aper-  
tura. — 7: Radioenseñanza - repaso. —  
8: Oración matinal, por el P. Linares,  
S. J. — 8:05: La noticia madruga. — 8:20:  
Primera hora del deporte. — 8:30: Musi-  
cal de los buenos días. — 9:15: Pídale  
usted. — 9:30: Cuando el ritmo llega. —  
9:45: Una frase para la casa de los tre-  
sillos. — 10: Cesta y compra. — 10:15:  
Cancionero de Navidad. — 10:30: Cosas  
de mujeres. — 10:45: Retablo sonoro es-  
pañol. — 11: Carta a los Reyes Magos. —  
11:15: Es importante ser madre. — 11:30:  
Vida musical Vico's. — 11:45: Musical  
de los buenos días.  
PROGRAMA DE MEDIODIA. — 12:  
Habla Pablo VI. — 12:05: Popular Ma-  
riano. — 12:15: Caravana de melodías. —  
12:30: Sonrisas Fontaneda. — 13: La Na-  
vidad de los famosos. — 13:10: Solamen-  
te novedad. — 13:25: Fin consejo Semar.  
13:30: Granada, Puerta Real. Rondel.  
Antena deportiva. — 14:02: Una voz y un  
canal. — 14:15: Musical español selecto.  
PROGRAMA DE TARDE. — 15: Con-  
sejo popular. — 15:35: Buenas tardes,  
buenas. — 15:40: Desde el patio de  
la casa oculta de la música. — 16:30:  
Radiodeportes. — 16:40: Anacle. — 17:  
Diván radiofónico de las granadas en  
Ciudad popular 45. — 18: Recitales.  
— 18:30: Abrazo hispanoamericano. — 19:  
El profesor al habla. — 19:15: El musi-  
cero. — 19:30: Radioenseñanza. — 22:  
PROGRAMA DE NOCHE. — 22:30:  
Cante flamenco, por Agustín Gómez. —  
22:50: Nuestro concierto. — 23:30: Un  
mundo del sonido. — 23:55: Buenas no-

## Teatro Isabel la Católica

TARDE, A LAS 7'30 :: NOCHE, A LAS 11

● HOY, DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA ●

¡EL ACONTECIMIENTO ARTISTICO DEL AÑO!

Compañía de Comedias NURIA TORRAY

— CON EL ESTRENO —

## MIRANDOLINA en su posada HACE LO QUE LE DA LA GANA

Versión y dirección de

JUAN GUERRERO ZAMORA

PATROCINADO POR LA DIRECCION GENERAL DE ESPECTACULOS

Festejo popular con bailes y muchas canciones,  
según "La Locandiera", de Goldoni

Mayores de 18 años ● Taquillas de 12 a 2

## PROGRAMA DE TELEVISION

**BAQUERO-MOTOR**  
y TELEVISORES **ANGLO**  
PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

PROGRAMA DE SOBREMESA. —  
13:45: Carta de ajuste: Cantantes espa-  
ñoles de hoy. — 14: Avance informativo.  
14:05: Primera edición. Información na-  
cional. Información de provincias y cen-  
tros regionales. Información cultural. —  
15: Noticias. Información nacional e in-  
ternacional. El tiempo. Deportes. —  
15:35: Buenas tardes: Revista de la mu-  
jer. — 16:30: Despedida y cierre.

PROGRAMA DE TARDE. — 18:15: Car-  
ta de ajuste. «Las cuatro estaciones».  
Vivaldi. — 18:30: Apertura y presenta-  
ción. — 18:31: Avance informativo. —  
18:35: La casa del reloj: «Al revés» (III).

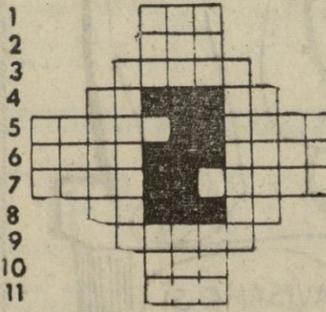
ches, Señor, por el P. García Hirsch-  
felds). — 24: Última hora informativa. —  
0:15: Amigos en la noche. — 1:55: Despe-  
dida. — 2: Cierre.

19: Con vosotros. Presentación y comen-  
tario del libro: «La vida en la cueva»,  
de J. Ubalde Merino. — El juego de la  
foca. — 19:35: Las aventuras de Gaby,  
Fofó y Miliki: «El desmemoriado». —  
20: Los Chiripitífaláticos.

PROGRAMA DE NOCHE. — 20:15: Do-  
cumental: «Cerámica española», de Juan  
Francisco Puch. — 20:30: Novela. (Capí-  
tulo III): «Los mudos hablan», de Didi-  
mo Fresno. Fray Ponce no pierde la  
esperanza de poder llegar a entenderse  
con los sordomudos mediante la lectu-  
ra de los labios. Hace una nueva prue-  
ba, tras de muchos intentos fallidos, y  
consigue, entre la admiración de todos,  
que los muchachos le entiendan. Fray  
Ponce, animado por este éxito, se pro-  
pone escribir un libro para presentarlo  
en la Corte. — 21: Telediario. Informa-  
ción nacional e internacional. — 21:40:  
Datos para un informe. — 22:10: Si vo-  
luntario rico: «Si yo fuera propietario». —  
22:40: Cannon: «Amarga Legión». Le  
Vahn esposa de un soldado americano  
licenciado de la guerra del Vietnam,  
acude a Cannon para que éste encuen-  
tre a su esposo. Cannon descubre que  
el marido forma parte de una banda  
que está a punto de cometer un atraco  
en el campo de base-ball. — 23:40: Resu-  
men informativo. — 23:45: Oración, des-  
pedida y cierre.

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



© BERGRAF

HORIZONTALES. — 1: Conjun-  
ción; 2: Atomo o grupo de átomos  
dotados de una carga eléctrica, posi-  
tiva o negativa; 3: Limp'án, lavan; 4:  
Símbolo químico. Conjunción latina;  
5: Arbol de la familia de las confie-  
ras, de tronco alto y derecho, con  
fruto en piñas casi cilíndricas. Cesta

de boca estrecha en que los pescade-  
res echan la pesca; 6: Hueco, vacío,  
sin solidez. Animales salvajes muy  
parecidos al bisonte; 7: Novillo que  
no pasa de dos años. Orgulloso, en-  
greído; 8: Símbolo químico. Cam-  
pón; 9: Casa solariega; 10: Cabeza  
de ganado; 11: Demostrativo.

VERTICALES. — 1: Vertebrado  
ovíparo, de sangre caliente; 2: Estab-  
lecimiento de bebidas; 3: Comer en  
la cena ciertos alimentos; 4: Especie  
de jamugas para transportar a dos  
personas; 5: Escucháis. Recre; 6: Ras-  
pa con los dientes la superficie de  
una cosa. Pronombre; 7: Nombre de  
mujer, Asidero; 8: Planta acuática de  
las ninfáceas con flores blancas  
grandes y solitarias; 9: Partes de pe-  
so que se rebajan en las mercancías  
por los embalajes; 10: Existen; 11:  
Tuesto.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Asa; 2:  
Tes; 3: Cerio; 4: Co. Na; 5: Opera.  
Ecos; 6: Ralo. Raso; 7: Aral. Coral;  
8: Ra. So; 9: Serio; 10: Mes; 11: Esa.

VERTICALES. — 1: Ora; 2: Par; 3:  
Celar; 4: Corolas; 5: Ate. Eme; 6:  
Ser. Res; 7: Así. Isa; 8: Oneroso; 9:  
Acaro; 10: Osa; 11: Sol.

ES CARIDAD AYUDARSE LOS UNOS A LOS OTROS. Pero en  
justicia y caridad, ¿a quién ayudaría primero?... ¿A tu  
hermano o a tu vecino? Aún quedan en Granada más de  
mil subnormales sin atención adecuada. ¡Ayuda a los tu-  
yos! ASOCIACION DE SUBNORMALES DE GRANADA.

# AUXILIA,

## UNA ASOCIACION INTERNACIONAL CON DELEGACION EN GRANADA PARA AYUDAR DESINTERESADAMENTE

Alguna vez había oído hablar de ella. De esta sociedad que sólo busca el ayudar desinteresadamente a quien de verdad lo necesita. No al pobre con una limosna, ni al chabolista con una vivienda, sino más bien a aquellas personas que, por aconteceres de la vida y de los que no son partícipes, se han encontrado en situación de desventaja con el resto de los mortales.

Ayer estuve con ellos. Con dos de los miembros más destacados de esta organización en Granada y en la provincia. Dos jóvenes estudiantes, que aparte de su quehacer diario en las Facultades de Medicina y Biológicas, dedican parte de su tiempo en ayudar a estos enfermos y disminuidos, en preocuparse por ellos, en perfeccionar una organización que en Granada aún está en crecimiento, pero que a la postre, siempre tenderá a desaparecer en tanto en cuanto vaya aumentando. Ese es uno de sus lemas principales: "Nuestro fin es desaparecer". Porque ello significaría que los fines de la asociación se van perdiendo en base a su consecución.

### Promoción cultural y social

El delegado provincial de Auxilia es un estudiante de Medicina que se llama José Ignacio Aznarte, y está

- Tiene como fin la promoción cultural y social de enfermos y disminuidos físicos
- Es necesaria una mentalización tanto de los enfermos como de la sociedad en general
- Ya cuenta con doscientos socios en toda la provincia

acompañado por la responsable de lo que se llama "tiempo libre", Mercedes García que es estudiante de Biológicas. Ellos, entre los dos, y con

## ¡Ayúdanos!



una extraordinaria claridad, me explican, para que lo sepa Granada, en qué consiste esta asociación y cuáles son sus fines.

—No se trata de una asociación caritativa como las que hasta ahora existen y que ya tienen sus funciones. Lo que ocurre es que muchas de estas ya han llegado a su tope y nosotros tratamos de intervenir.

—¿De qué manera?  
—Tratamos de ayudar al disminuido físico y al enfermo de larga duración a promocionarse, haciéndose apto para la participación activa en la sociedad, a tono con sus posibilidades. Es dar a la vida de estas personas una ilusión y un sentido, mediante la preparación para nuevos trabajos.

—¿Con qué medios cuenta para ayudar?  
—La principal es la ayuda cultural, dando cursos por corresponden-

cia, que por supuesto son gratis, y a domicilio y en escuelas. Nuestra meta, una de nuestras metas, es la creación de una escuela especial a donde pudieran ir estas personas, con lo que también tendríamos que tener solucionado el transporte.

—¿Cuántas personas creéis que hay en la provincia que necesiten vuestra ayuda?

—Ese es otro problema de los problemas que tenemos planteados, ya que no existe censo. En ningún lado. Porque a pesar de que muchos reciban un subsidio de la Seguridad Social, ahí no figuran la totalidad. Calculamos que en toda la provincia debe haber alrededor de los cincuenta mil.

### Mentalización

—¿Y se ha conseguido mucho hasta ahora?

—Poco a poco vamos consiguiendo metas. Pero el problema mayor con el que nos encontramos es con la falta de mentalización de las personas que se encuentran en este estado. Parece mentira que ofreciendo estas cosas, y tras una larga charla y entrevista en una emisora local, sólo una joven haya contestado solicitando ayuda. Y es que el problema se agrava por la falta de cultura en estas gentes, la obsesión de algunos padres de que sus hijos no sirven para nada y los tienen marginados, no ya de la sociedad sino también de la propia vida de la casa y del hogar. Son muchos los problemas que se crean en estas circunstancias, y hay veces que estas personas están auto-marginadas y ahí es donde está el principal problema.

—¿Sois una asociación reconocida?

—Sí, por supuesto. Nuestra creación data de 1925, en Francia, y se ha ido extendiendo por todos los países del mundo. En España actúa desde 1952, y estamos reconocidos por el ministerio de la Gobernación y por la entidad colaboradora del ministerio de Educación y Ciencia.

—¿Cuántas personas estáis en esta asociación en Granada?

—Alrededor de doscientas, de las que ciento y pico son de Granada capital. Nos dedicamos principalmente a atender a estos necesitados con clases en sus casas, tanto de cultura como de otras especialidades. Y charlar con ellos, establecer contactos entre estas personas. En fin, una serie de actividades por las que nos vamos acercando al disminuido físico, mediante una hora, solamente una hora, a la semana. E insistimos en ello para que lo sepan todos, que se trata de un mínimo sacrificio de ayudar a estas gentes, mediante clases de cultura y enseñanza, por una hora a la semana.

—¿Habéis de clases y estudios, ¿se ha pensado en una actividad de tipo recreativo, de relación entre estas personas?

—Por supuesto. Aún teniendo en cuenta que el principal problema es que no se pueden mover por sus propios medios, salvado el escollo del transporte, tenemos la sección de "tiempo libre", mediante el cual queremos que hayan centros de esparcimiento, excursiones, colonias de verano, juegos, etc.

—¿Os queda algo por añadir, aunque del tema podríamos estar hablando muchas horas?

—Repetir que el problema fundamental es de mentalización. Mentalización de los mismos enfermos, de los padres, del resto de la sociedad que mantiene marginadas a estas personas, y por supuesto, de las autoridades, que deben ayudar al máximo en esta clase de empresas. Que se sepa que están desatendidos y aislados.

—¿Y dónde se pueden dirigir los granadinos que quieran ser ayudados o ayudar?

—Pues lo más fácil, al apartado de correos 317.

Una labor de ayuda a nuestros semejantes nos espera a todos.

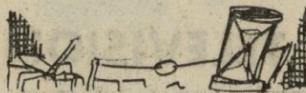
Alejandro DAROCA

## SORIAHUMOR



## CINCO NOTICIAS BREVES DE GRANADA

### Plaza vieja



Las obras de Plaza Nueva se están alargando una barbaridad. Sus inconvenientes tendrá la obra y, por tanto, sus razones. Pero el caso es que ya están acostumbrados los granadinos a ver a su querida plaza llena de montones de arena, de señalizaciones, de adoquines por doquier... en fin, de todo aquello que hace que más que nueva, la plaza sigue siendo vieja.

### Pajarillos, pajarillos



Es un espectáculo maravilloso ver, en estas tardes limpias de otoño, a los innumerables pajarillos que pululan en las plazas de Bibarrambla y del Campillo. Cualquiera ruidito que se haga de lo normal, que ya es decir en este mundo de ruidos y más ruidos, como algún perdido cohete festivo, provoca una desbandada de volátiles que deja admirados a cuantos pasan por allí. Lo malo, siempre hay un pero, es

que estos animalitos han de cumplir a rajatabla sus leyes fisiológicas de lo que sale perjudicado más de un abrigo o gabardina.

### Pinos de Navidad



Con esto de las restricciones energéticas hasta parece que se ha reducido el ambiente navideño. Porque es una verdad como un templo que las cosas son tal y como queremos que sean y la importancia que le demos. Y salvo los adornos interiores en establecimientos abiertos al público, son los pinos amontonados en la plaza de Bibarrambla y en la de la Mariana los únicos signos externos de fiesta que se ven... y su destino es el interior de las casas. Ea, las austeridad.

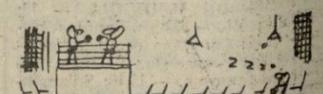
### Señalizada



La Avenida de Calvo Sotelo presenta en las Alceras de sus dos andenes, unas líneas de color ama-

riillo y otras de rojo que van de unos círculos a otros. Hemos inquirido de qué se trataba y son las señalizaciones para proceder a la nueva pavimentación de la hermosa avenida granadina. Señal de que ya se acerca lo que en boca de muchos automovilistas es una necesidad apremiante, por lo menos, por lo que a la calzada se refiere.

### Boxeo solitario



Se dice que vivimos en una época que, entre sus muchas características, cuenta con la violencia como más significativa. Y se observa que algo hay de eso en cuanto a televisión —muchos muertos en los telefilmes— los diarios —muchos ídem, en los sucesos— y muchos futboleros dando voces como energúmenos por todos los campos de fútbol de la geografía nacional. Por eso es extraño que nos digan que en la velada boxística del pasado sábado en el gimnasio de la Juventud no asistiese mucho público. Será que lo de la violencia no es verdad que sea tan atractivo. Ojalá sea así. Y no lo decimos por el deporte de las doce cuerdas, y como tal deporte, que bien merece el aplauso de todos. — S.

(Viñetas de Guillermo Soria)

SE habla mucho de la participación y especialmente de la participación de la juventud. No es que se quiera poner a los maduros fuera de juego, pues aunque las etapas se quemen hoy muy de prisa, es indudable que hace falta su experiencia, en la que habrá sin duda aportaciones decisivas. Pero de lo que se trata, es de dar más juego a las nuevas generaciones, de que ocupen su puesto en la sociedad en torno a los problemas que a todos nos afectan; y que compartan responsabilidades. No podemos cerrar el paso a quienes tienen mucho que decir. Por supuesto, siempre que lo digan con serenidad y sin violencia. Sin apresurar vehementemente el paso; con la tranquilidad de espíritu que se necesita para llevar a cabo la tarea al servicio de la Patria, al destino común de los españoles, al perfeccionamiento de cuanto todavía es perfectible.

En esta labor es pieza fundamental la Delegación nacional de la Juventud, ya que agrupa a cuantos jóvenes quieran de verdad entregarse a esa alianza ilusionada, como antes militaron otras generaciones en el Frente de Juventudes, que acaba de cumplir treinta y tres años. Si tal número es apenas un soplo en la Historia, si representa mucho para quienes pasan por sus filas y ocupan puestos relevantes en la colectividad. Y también para los que hemos seguido muy de cerca sus pasos. Habrá que contar con ellos. Como se impone contar con esos protagonistas del tiempo nuevo, a los que, recordando a José Antonio, ha aludido en Valencia el delegado nacional, al confirmar que no se quiere nada cerrado, monolítico ni excluyente. Hay sitio para todos. Para todos los que actúen de buena fe, naturalmente.

Los niveles de participación, han sido definidos por Valentín Gamazo con cierto realismo. No corramos el riesgo, al hablar de participación y sobre todo, de participación juvenil, que con razón tanto preocupa, de confundir los términos o de caer en un acto de exclusivismo. La participación no es sólo política, no se reduce únicamente al voto. Esto se mantiene hoy ya como principio, en muchos países que, a través de la crisis de los partidos, le vieron las frentes al lobo. No hace mucho, Grón señalaba los objetivos revolucionarios que incitan a desarrollar más esa participación, en todos los niveles y en distintas facetas. Tanto en lo material, en busca del bienestar, como en aquello que atañe al espíritu. En todo lo que debe servirnos para hacerlos mejores y para conseguir que sea un hecho la igualdad de oportunidades, junto con la salud general del país.

Plenitud participativa en lo político, si —dice el delegado nacional—, pero proyectada desde el orden institucional, a la cultura, a lo social, al sindicalismo, al desarrollo, al avance científico, a la ordenación de España en todos los sentidos. Hay mucho que hacer y debemos hacerlo sin reñones. Porque esos jóvenes son los que, tomando de las manos de los mayores la herencia que estos les legaron, han de dejarla, mejorada, a quienes les sucedan. A sus hijos y sus nietos. Nos inclinamos a creer que eso es lo que quieren, en su absoluta mayoría. Porque para nosotros no cuentan los grupitos que atentan contra el orden y la libertad, muchas veces en nombre de ésta y haciendo gala de una feroz intransigencia para sus ideas ajenas.

Justicia social y solidaridad nacional, no deben ser vocablos vacíos. Obreros, campesinos y estudiantes jóvenes, han de participar para que sea posible de una vez para siempre la España que ambicionaron quienes les precedieron en el Frente de Juventudes. Ayudemos todos a esta hermosa tarea y no nos pesará.

LUZ VERDE A LOS PERROS LAZARILLO

Por Demetrio CASTRO VILLACAÑAS

¿HA visto "trabajar" a un perro lazarillo? Es uno de los más emotivos y bellos espectáculos que pueden ser contemplados. Los perros lazarillo, los perros guías especialmente educados para acompañar a los ciegos, suelen ser animales de talla mediana, más bien alta; pertenecen, generalmente, a la raza de pastor alemán, o a esa otra, tan afín, que llamamos "perro-lobo", y de la que fue genuina estampa aquel "Rin-tin-tin", que llenó de asombro, en las revistas infantiles de entonces, nuestra adolescencia. Estos perros, de pelo largo, suelen llevar la boca entreabierta; y una lengua sonrosada, limpia, asoma por entre las fauces, como restando combatividad a la aguzada fila de caninos que dejan ver; son perros de agudas, móviles, sensibles, erectas orejas que se abaten en ocasiones de reposo o de sumisión; de fúlgidos y encendidos ojos, que tienen, no la fiera que cabría esperar, sino un dulce remanso de tranquila mirada; llevan húmedo y limpio, sin baba, el agudo hocico, rematado en un negro que, cuando el perro está sano, es ligeramente brillante. Tienen un fino olfato; y, sobre todo, una especial docilidad, una impensada mansedumbre, una inigualable nobleza, una despierta inteligencia que les hacen sumamente apropiados para la enseñanza y la doma. No son perros graciosos, de títiro o velttereta; no son perros de circo, sino perros de servicio al hombre, al que se sienten ligados de manera singular y extraña. Son los perros policía, que acompañan muchas veces el paso de sus cuidadores en

los desfiles militares; son los perros rastreadores, que en las aduanas saben descubrir la droga y el contrabando; son los perros que hemos visto muchas veces, de manera directa o en fotografía, en las custodias de la Cruz Roja, sentados junto a la mesa petitoria y sosteniendo entre los dientes, colgada y ofrecida al óbolo del público, la hucha de la postulación.

Estos perros, debidamente amaestrados para ello, viene a ser como los ojos de los invidentes. Ya que no suplen la mirada del ciego, ofrecen al menos la seguridad de que la falta de vista ha privado al invidente; y son la guía y cuidador más constante en la vida diaria de los ciegos. Llevando las bridas, que cruzan el pecho del animal y que la mano retiene o afloja según quiera que el perro ande más aprisa o más despacio, el ciego se sienta conducido por entre las personas y las cosas; y el perro, increíblemente adecuado a su papel de lazarillo, espera en las esquinas a que la calzada esté libre de tránsito para que el ciego cruce; se detiene ante los obstáculos, bordea los peligros, acompaña el paso en las aglomeraciones,

mantiene y conserva su derecha en la marcha, sitúa a su amo ante las paradas de los vehículos públicos; y, menos con la palabra, se comunica el ciego de mil modos distintos, obedeciendo siempre, dispuesto siempre. Se deja acariciar por quienes se detienen a hablar con su amo, sin permitirse siquiera exteriorizar su agrado por la caricia, con una especie de dignidad sorprendente; y entrenados en el ejercicio de la paciencia, esperan, a los pies del amo, el tiempo que sea preciso para reanudar la marcha, para salir de la estancia, para moverse siquiera...

En casi todos los países civilizados, estos perros, compañeros insustituibles de los invidentes, son admitidos en vehículos y transportes públicos, en hoteles y círculos de convivencia; en comedores y salones. Saben que el perro se anula, hasta pasar inadvertido, a los pies o junto a su amo; se cobija bajo los asientos; se inmoviliza; y está en tal alto grado amaestrado, que jamás romperá con su ladrido el callado ambiente en el que se encuentre, ni mucho menos ofrecerá pretexto para quejas más fundamentadas, de cualquier tipo que fueren. La policía

de sus costumbres, que diríamos con lenguaje cervantino, es tan acusada y tan estrictamente observada, que en ellos es consustancial la limpieza. Tienen sus horas y saben su sitio para las más indispensables necesidades.

En España, los perros lazarillo no pueden subir a los transportes públicos; no pueden, si no es por deferencia del taxista, acompañar a sus amos en el taxi; no pueden, si no es tras algunos engorrosos trámites, acompañar a sus amos en el tren, y nunca en todos; no pueden entrar en determinados comercios; casi en ningún restaurante; en muy pocos hoteles...

Ahora, un incidente sevillano ha pedido autorización al Ayuntamiento de la ciudad bética para que su perra "Ula" pueda viajar en los taxis y en los autobuses urbanos. "Ula", especialmente adiestrada para ello, es —él lo dice— como la visión que hubiera recuperado el mutilado de guerra por la Patria que perdió los ojos en 1957, en los combates de Sidi-Ifni. "Ula", está valorada en 350.000 pesetas; pero su amo sabe que vale infinitamente más. Y alega la probada mansedumbre y el servicio que presta para que el Ayuntamiento sevillano conceda la autorización que para ella se solicita.

Hace poco tiempo, una universitaria norteamericana, también ciega, refería cómo su perro lazarillo le acompañaba a clase; cómo la conducía por entre el enjambre, siempre inquieto, de estudiantes; cómo, a sus pies, permanecía inmóvil durante las explicaciones de las distintas cátedras, sin que lograran alterar su paciencia las caricias o las ocasionales incitaciones de los compañeros de estudios de la universidad. Pero tampoco este perro podía utilizar los transportes públicos; y también la rígida normativa puesta en práctica por muchos establecimientos, limitaba la vida de relación y aún la satisfacción de muchas necesidades de su ama, que no podía valerse por sí misma para hacer determinadas compras, para efectuar determinadas visitas, para asistir a determinados espectáculos, obligándose a sustituir los servicios de su perro por la asistencia ocasional de alguna amiga o compañero...

En España se concede gratuidad en los transportes para el acompañante de un ciego; pero no se concibe que ese acompañante sea un perro que, evidentemente, resguarda más la intimidad y dota de mayor independencia al invidente. Y son numerosos ya los perros lazarillo que prestan sus servicios en España, procedentes unos de escuelas de adiestramiento del extranjero y otros de escuelas nacionales. ¿No sería posible que, previa exigencia de un certificado de adiestramiento expedido por dichas escuelas y mediante tarjeta identificadora del animal, la Organización Nacional de Ciegos gestionara un permiso generalizado para casos semejantes? Y am de que la Seguridad Social, en colaboración con la propia Organización, montara una escuela de doma y adiestramiento para facilitar perros de este tipo a los ciegos menos dotados económicamente, que carecen de recursos para adquirirlos de manera directa, y que seguramente ansían también la silenciosa, siempre dispuesta, siempre callada y siempre fiel compañía de un ser que a su servicio insustituible en su insustituible fidelidad; y que habría de rendir al ciego todo ese entrañable tributo de especial dedicación y especial sumisión, que el más delicado y entrañable animal de la Creación rinde al hombre cuando llega a identificarlo como su amo.

Rockefeller, hacia la Casa Blanca

MADRID (Servicios especiales de PYRESA). — El hasta ahora gobernador del Estado de Nueva York, Nelson Rockefeller, ha presentado la dimisión de su cargo, iniciando de este modo los preparativos de su campaña por la presidencia de los Estados Unidos, en las todavía lejanas elecciones de noviembre de 1976.

Rockefeller, que en la convención del partido republicano del verano de 1950 perdió su candidatura frente a Richard Nixon (entonces ganador inquestionable), aspira a ser "designado" candidato republicano a la presidencia en las próximas elecciones.

EXPERTO EN TEMAS DE IBEROAMÉRICA

Nelson Rockefeller, que había nacido en 1903, nieto del magnate del petróleo John D. Rockefeller, se graduó, con notas muy deficientes en Matemáticas, en el Colegio Lincoln y en lugar de matricularse en una de las grandes Universidades del país se fue a estudiar al Dartmouth College, precisamente Economía, aunque también hizo algunos estudios de Arquitectura. Después, una vez licenciado, se casó con Mary Todhunter Clark, y su viaje de bodas duró un año, en el curso del cual dio prácticamente la vuelta al mundo.

El regreso coincide con el inicio de su carrera mercantil y la tarea de administrar las empresas de la familia. Preside el Rockefeller Center y dirige la Creole Petroleum Corporation, una compañía filial de la gigantesca Standard Oil de Nueva Jersey, con grandes propiedades en Venezuela. Precisamente es Venezuela, por medio del petróleo, el primer país iberoamericano

con el que toma contacto, llegando a ser un experto en los problemas de esta región. Suvo es un informe, enviado al presidente Roosevelt en 1935, acerca de las relaciones de los Estados Unidos con los países de América Central y del Sur, que calificaba de "completamente abandonados" y no sólo por las compañías petrolíferas norteamericanas, sino también por el departamento de Estado.

El informe le valió el nombramiento de coordinador de las relaciones interamericanas, durante el mandato presidencial de Roosevelt. Volvió a la Casa Blanca en 1950, como consejero de Asuntos Internacionales de Harry S. Truman, y también fue consejero diplomático con el presidente Eisenhower, durante cuyo mandato creó el departamento de Educación, Salud y Seguridad Social.

EL PALO Y LAS ASTILLAS

Nietos del magnate del petróleo y, por línea materna, de un azevado político, Nelson Aldrich, durante años dominador pleno del Senado, los hermanos Rockefeller (Nelson, John III, Wintrop, David y Lawrence) continuaron el imperio financiero de sus mayores. La familia Rockefeller posee la mayoría de las acciones de la Standard Oil de Nueva Jersey, y Nelson, en particular, logró en 1959 la designación como gobernador del Estado de Nueva York, cargo que por espacio de 14 años ha conservado a lo largo de tres elecciones.

En 1969, el presidente Nixon le designó enviado especial a varios países de Iberoamérica, misión que algunos observadores azevados calificaron de

"tragedia". Ya en Méjico, primera etapa del viaje, alguien se encargó de dar a la publicidad una carta de Rockefeller (dirigida en 1957 al presidente Eisenhower) en la que el "especialista en temas de Iberoamérica" recomendaba la intervención militar de los Estados Unidos en los países subdesarrollados. La visita a la zona, planeada como acercamiento de Washington a estos países, estaba desde ese momento claramente torpedeada.

Y así, continuó todo un calvario. El proyecto comprendía cuatro semanas de viaje a través de Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Costa Rica y Panamá; para continuar después a Venezuela, Colombia, Perú... Lo planeado como visita de buena voluntad dejó a su paso manifestaciones, heridos, muertos, detenidos. En Colombia y Ecuador las tropas y fuerzas de Policía hubieron de proteger su camino ante la multitud enfurecida. Perú y Venezuela se negaron a recibirle; en Bolivia no pudo pasar del aeropuerto de La Paz...

Pese a todo, Richard Nixon consideró su informe como "un éxito"; Rockefeller continuó en posesión del favor de sus electores y el Estado de Nueva York le ha mantenido como gobernador, cargo que expiraba en 1974.

Nelson Rockefeller, derrotado en la convención republicana en 1960 por Richard Nixon y apartado de la nominación en 1964, esta vez por Barry Goldwater, está dispuesto ahora a ser el hombre republicano de 1976 para la Casa Blanca. El primero en anunciar su decisión ya ha sido; pues ni siquiera el "muy probable" demócrata Edward Kennedy ha decidido abiertamente su concurso.

PREDICAR CON EL EJEMPLO

Entre otras razones, por propio egoísmo. Si el Gobierno recomienda una serie de medidas que pueden servir para ahorrar combustible y energía, es en definitiva por nuestro propio bien. Porque no quiere recurrir de entrada a las drásticas disposiciones que sufren ya los ciudadanos de casi toda Europa. Pero esto no se aprecia y sigue primando el individualismo. Muy pocos son los que moderan la velocidad de sus coches, o frenan el consumo de gasolina o apagan las luces de sus casas y de sus despachos para limitarse a gastar justamente el fluido necesario. La mayoría contemplan la actitud ajena y si es de indolencia y de no cumplimiento de lo que se pide, terminan por sumarse a ella. Sin que falte el que emplea como argumento el he-

cho de que es el estamento oficial el que debe de comenzar por ofrecer la imagen que se pide del pueblo.

Pues bien. Esa imagen está ahora dada y debe servir coherentemente de ejemplo en la conducta adecuada. No se estilan aquí ya formulaciones gratuitas, sino que se predica con él. Por eso las decisiones tomadas en el último Consejo de ministros, aparte de lo que supondrán de menos consumo, constituyen una llamada apremiante a la sociedad entera, a fin de que cada uno en la medida que le corresponda, ponga de su parte lo preciso para que la situación mejore. O al menos, para que se pueda sostener sin apelar a la orden terminante, a la norma de cumplimiento obligatorio. Hemos de

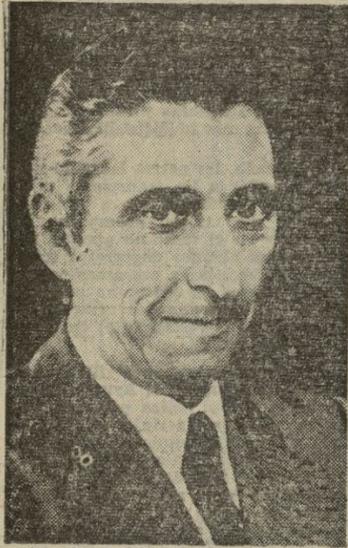
pensar que somos los últimos europeos que por una serie de circunstancias especiales, nos estamos salvando del desastre. Pero nadie puede asegurar que esto dure mucho tiempo y que no sea necesario marchar por el camino que siguen los demás.

La eliminación de horas de emisión en la Televisión, la reducción de la temperatura de las calefacciones en las oficinas públicas, así como el alumbrado en las poblaciones y en las autopistas y el corte de anuncios luminosos, salvo en las fiestas próximas, unida al límite en la velocidad para los coches oficiales, constituyen sin duda el primer aviso. El Gobierno no pide las cosas al país, sin ponerlas en práctica él primero. Todo lo que está en sus manos, se somete a esa racionaliza-

ción cuya vigencia será ejercida con severidad. Por eso mismo, constituye un deber inescapable, contemplar ese ejemplo y proceder en consecuencia.

Ya no cabe falta de conocimiento de las cosas, pues se ha informado abundantemente de cómo están y de cómo se pueden remediar. Tampoco se argüirá que el Estado no hace suyas el primero, las medidas que aconseja. Ahora vamos a ver qué sucede con la circulación de automóviles y con el consumo, así como con la luz y cuanto guarda relación con las dificultades energéticas. Vivimos un momento de graves responsabilidades colectivas y en él hay que hacer gala del espíritu de solidaridad y de sacrificio del que el español es capaz en los momentos decisivos, aunque en los fáciles no le resulte agradable ponerlo en juego. Si se nos predica con el ejemplo, respondamos de la misma manera, en beneficio de todos. Para que no lleguen las restricciones obligatorias.

# "TENEMOS UNOS OBJETIVOS PRECISOS Y VIABLES PARA 1974" (BARRERA DE IRIMO)



SEÑOR BARRERA DE IRIMO

(Viene de la pág. primera)

don Luis Carrero Blanco, presidente del Gobierno, y de su vicepresidente, don Torcuato Fernández Miranda.

Después de la lectura del acta de la sesión anterior y de las excusas de asistencia, se procedió a la prestación de juramento de los nuevos procuradores en número de quince. Que fueron don Francisco Bernaldet, don José Cazo González, don Manuel Díez Ordás, don Enrique Fernández Celdas, don Vicente Gandía, don Miguel Ángel García Lomas, don Francisco García Romeo, don Enrique Gutiérrez Ríos, don Enrique Maso Vázquez, don Eduardo Olano Guirriarán, don Justo Pastor Rupérez, don José Luis Pérez Ugena, don Modesto Piñero Ceballos, don Antonio Pol González y don Miguel Ramón Izquierdo.

El presidente de las Cortes concedió la palabra a continuación al procurador señor Gómez Picazo, para que en nombre de la Comisión de Presupuestos, defendiera el dictamen elaborado sobre los presupuestos generales del Estado. El señor Gómez Picazo puso de manifiesto los aspectos más destacables del proyecto de Ley de Presupuestos Generales para 1974. Dijo que la ley prevé un incremento presupuestario en relación con el año 1973 del 16,3 por ciento, en términos monetarios que sensiblemente puede considerarse descompuesto en dos sumandos iguales (alrededor de un 8 por ciento cada uno): crecimiento real del producto nacional bruto y crecimiento de los precios. O sea, desde este punto de vista el presupuesto no puede señalarse como muy expansivo al no introducir exceso de demanda que pudiera presionar sobre los precios, ya que el volumen del gasto público viene a tener un crecimiento sensiblemente igual al producto nacional bruto (entre un 7 y un 8 por ciento).

Añadió el señor Gómez Picazo que el aumento de la capacidad de ahorro y el crecimiento de la capacidad financiera, así como el juego de los bonos de Tesorería, son instrumentos de política monetaria de indudable interés en esta coyuntura. La previsión para una posible necesidad de intervenir en la coyuntura económica permite calificar al presupuesto como prudentemente anti-inflacionista. "En suma —termina diciendo el señor Gómez Picazo—, podría decirse que el presupuesto para 1974 ha optado por el mayor gasto posible que no ponga en peligro la estabilidad económica".

## DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

Finalizada la intervención del procurador señor Gómez Picazo, hizo uso de la palabra el ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, para defender los presupuestos generales del Estado para 1974.

Dijo el ministro que España se ha insertado, agresivamente en la economía internacional en los últimos años, y en esa inserción ha tratado de fomentar el dinamismo de su progreso. No puede extrañar, en consecuencia —añadió— la internacionalidad de nuestros comportamientos económicos en 1973. España, al igual que los principales países, ha sostenido una prosperidad que se manifiesta en las cifras de empleo, ocupación de la capacidad industrial, aumento de las exportaciones o de las inversiones. El producto nacional bruto crecerá en España en este año en algo más del 8 por ciento, ritmo que es superior al de los países de la O.C.D.E. (6,5 por ciento) y al de la economía española a largo plazo (7 por ciento), ritmo que se ha sostenido con un vigor sin precedentes desde 1962. Este crecimiento se ha logrado con equilibrio presupuestario con una revaluación efectiva de la peseta de más del 10 por ciento, con un superávit de balanza de pagos del orden de los 1.000 millones de dólares y con el equilibrio que supone el empleo pleno de los recursos productivos internos.

## LOS PRECIOS COMO PROBLEMA

En otra parte de su intervención, don Antonio Barrera de Irimo manifestó que los protagonistas del desequilibrio han sido, como en todo el mundo, los precios, reflejados en el crecimiento a 13,8 del índice del coste de

- Aprobados los tres proyectos de ley sometidos a dictamen a las Cortes
- Fueron los presupuestos generales del Estado, convenios colectivos sindicales y negativa a la prestación del servicio militar
- "Los convenios han mejorado los salarios y las jornadas laborales, han acertado distancias en las retribuciones y en la duración de los descansos y vacaciones entre categorías profesionales y han aumentado el rendimiento y la productividad", dijo el ministro de Trabajo

la vida al finalizar el mes de noviembre del año actual.

Una inflación de estas proporciones limita el crecimiento, agota la capacidad de consumo real, perjudica la distribución de la renta y desordena el sistema productivo en perjuicio de las actividades básicas.

Por esta causa, era vital decidir una política económica para 1974 que obviase los dos peligros con los que nos enfrentamos: una inflación aguda y la posible renuncia a la expansión a que obligaría su persistencia en el tiempo. España no podía renunciar a la expansión provocando una drástica estabilización a través de las restricciones monetarias con la consiguiente paralización de las inversiones, ni podía tampoco mantener la propia expansión sin un margen de estabilidad suficiente: esto es, sin moderar el grado de inflación, sin desarraigar sus fundamentos. Cualquier política capaz de dar respuesta a esta inquietud desbordada con creces las posibilidades de la acción presupuestaria. Se trataba de una acción que requiera la intervención concertada de todos los instrumentos económicos.

Por esta causa, reforzando la lógica del presupuesto, el decreto-ley de 30 de noviembre pasado ha definido un plan de política económica para el próximo ejercicio. Su objetivo consiste en ganar al estabilidad precisa limando en cinco unidades el grado de inflación para facilitar un desarrollo económico que logre el crecimiento del 6 por ciento en el producto nacional bruto.

El presupuesto para 1974 no discrepa de la lógica de estas disposiciones; antes al contrario, la secundará.

Tenemos, señores procuradores —agregó el ministro de Hacienda—, unos objetivos precisos y viables para 1974. Está trazado el marco de una acción global y coherente de la política económica.

Con esta certidumbre y esta confianza, 1974 puede ser, aunque difícil, un año de reto esperanzador para seguir acertando distancias frente a los países más desarrollados y para consolidar el camino de la continuidad en nuestro progreso.

## PERFECCIONAMIENTO DEL SISTEMA TRIBUTARIO

Don Antonio Barrera de Irimo manifestó que, de otra parte, se ha de abordar el perfeccionamiento del sistema tributario, anhelo permanente que hay que contemplar con el necesario realismo para evitar cualquier utopía. No cabe duda de que la transformación de los impuestos españoles es necesaria.

Las modificaciones habrán de introducirse en la imposición de tres grandes direcciones: generalizar el impuesto personal sobre la renta; acomodar a todos los matices que en el presente exige la realidad sobre el beneficio de las empresas el impuesto de sociedades y adecuar a la nueva configuración de las corrientes de gasto el gravamen de las transacciones.

Espero —termina diciendo el ministro de Hacienda en relación con este tema— que los estudios proyecten el tiempo y modo de la evolución prudente y ordenada de nuestro sistema tributario hacia los sistemas que aconseja la técnica actual, la racionalización económica y aún la mayor integración internacional. Espero que tales estudios puedan estar pronto disponibles y sean conocidos, publicidad que debe dar certidumbre a su realización y disipar la confusión que las innovaciones tributarias suscitan.

Finalizada la intervención del ministro de Hacienda, que fue muy aplaudida por los procuradores, se sometió a votación el dictamen sobre los presupuestos generales del Estado para 1974. Seis procuradores votaron en contra, siendo aprobado por el resto.

## CONVENIOS COLECTIVOS

Intervino seguidamente, en defensa del dictamen sobre convenios colectivos sindicales de trabajo, el señor Alcaina Caballero, quien empezó manifestando su condición de procurador representante de los trabajadores, manifestó que el proyecto de ley de convenios colectivos sindicales viene a mejorar a la ley de 1958, a la que por otra parte, hay que hacer el homenaje de reconocer que abrió el camino de una institución, la de la negociación colectiva sindical, que con todas sus dificultades y problemas ha sido en estos años quizás la institución que

más posibilidades ha abierto a la mejora del nivel de vida de los trabajadores.

Añadió el señor Alcaina Caballero, que por encima de las dificultades, desde el año 1958 los trabajadores tuvieron uno de los mayores avances en la historia sindical de España, porque con la negociación colectiva se ha obtenido el principal instrumento de progreso social en el que empresarios y trabajadores han sido los verdaderos protagonistas.

Finalmente manifestó que, aunque se hubiera deseado una ley aún mejor, hay que reconocer que la ley avanza sobre la experiencia anterior, corrige defectos, da nueva función y dirección a trabajadores y empresarios y abre, en fin de cuentas, los caminos de futuro que hace falta que todos sepamos recorrer con decisión, ambición y responsabilidad, al servicio de ese sindicalismo español, que es decir, al servicio de la justicia, del progreso y la paz de todos los españoles.

## DISCURSO DEL MINISTRO DE TRABAJO

A continuación hizo uso de la palabra don Licio de la Fuente, quien al referirse al proyecto de ley presentado al pleno señaló que aspira a poner a disposición de los trabajadores y los empresarios españoles un instrumento legal que abra más amplios cauces a su participación responsable, en la regulación de las relaciones laborales; en un afán de búsqueda de la justicia, como garantía y fundamento de la paz.

Asimismo señaló el ministro de Trabajo que este proyecto de ley quiere dar a empresarios y trabajadores un grado mayor de autonomía, de participación y de confianza en la determinación de las condiciones de su trabajo, ven un momento —dijo— en que las circunstancias económicas nos han obligado a pedir a unos y a otros renuncias y sacrificios, a imponer a unos y a otros limitaciones y condicionamientos; y en un momento, también, en que grupos minoritarios han querido alterar el orden laboral y nos han querido dar la imagen de que no es posible la paz que queremos, de que el enfrentamiento entre empresarios y trabajadores es insuperable, de que no se puede soltar las riendas ni confiar en el diálogo sereno y responsable de las partes para resolver sus problemas y sus conflictos, que no hay otro camino que imponer esas soluciones por vía de la autoridad.

Tras aludir a los últimos intentos de alteración laboral, el señor De la Fuente expresó su confianza en la madurez y en el sentido de responsabilidad de la mayoría del mundo del trabajo español que ha desoído y despreciado incitaciones y panfletos y preferido el cauce y la norma para entenderse.

## PARTICIPACION

"Cuando presentaba este proyecto a la Comisión de Trabajo —prosiguió el ministro— dije textualmente que si tuviera que resaltar una de las claves esenciales del mismo diría que ésta es la idea de la «participación», porque responde plenamente a esta llamada profunda que llega desde el fondo mismo del hombre en cuanto hombre, de ser no sólo dueño de su destino individual, sino de participar responsablemente en la realización de su destino colectivo, a todos los niveles y en todos los ámbitos de su vida.

Se refirió seguidamente a la ley de 1958 como un primer paso decisivo, como un puente de fe y de confianza sobre el escepticismo acerca de la capacidad negociadora de los empresarios y de los trabajadores para señalar que «fue posible porque España había realizado un esfuerzo extraordinario de reconstrucción nacional y creado las estructuras económicas y sociales que hicieran posible un diálogo y una negociación que, hasta entonces, había sido inexistente porque resultaba inviable».

Al hablar de los convenios colectivos indicó que éstos han contribuido a cambiar la imagen de la vida española en el mundo del trabajo y a crear la confianza en que los hombres pueden discutir y vivir en paz.

«Los convenios —agregó— han mejorado los salarios y las jornadas laborales, han acertado distancias en las tablas de retribuciones y en la duración de los descansos y vacaciones entre las distintas categorías profesionales y puestos de trabajo; han facilitado la aplicación de tablas de rendimiento ra-

cionales y han aumentado la productividad».

A continuación aludió a su discurso pronunciado en el Consejo Nacional el pasado mes de octubre en el que al referirse a la participación dijo que había que ser mucho más ambicioso de lo que sería encerrarla en los límites de las asociaciones de participación política. «La participación hay que articularla desde el principio desde la base, en todas las unidades de convivencia, y ninguna de mayor interés vital para el hombre que esa unidad de convivencia que constituye la propia empresa donde trabaja y de la que depende el desarrollo de su vida».

El ministro de Trabajo concluyó sus palabras solicitando el voto favorable a la aprobación de esta ley ya que era «un paso más en el camino adelante hacia esos objetivos de justicia y de paz social».

Finalizado el discurso de don Licio de la Fuente, que fue muy aplaudido, se sometió a votación el dictamen, siendo éste aprobado con dos votos en contra y dos abstenciones.

Seguidamente el presidente de las Cortes levantó la sesión de la mañana, anunciando su reanudación para las cinco y media de la tarde.

## SESION DE TARDE

La sesión de la tarde se inició a las seis menos veinte, con la intervención de don Rodolfo Argamentería, en defensa del dictamen del proyecto de ley de negativa a la prestación del servicio militar. El señor Argamentería manifestó, en defensa del proyecto de ley, que creía contar con la comprensión de los procuradores y, sobre todo, con la tranquilidad que supone el hecho de que el dictamen emitido haya tenido en todos sus puntos un refrendo, cuando menos, absolutamente mayoritario de los miembros de la Comisión y, en muchos casos, unánime. Así, en la votación más desfavorable, se dio un «quorum» de asistentes superior al sesenta y ocho por ciento de los miembros titulares y adscritos a la Comisión de Defensa. La inmensa mayoría de los acuerdos se adoptaron con un «quorum» próximo al noventa por ciento por unanimidad.

El señor Argamentería añadió: «No creemos que sean precisos muchos argumentos para demostrar con claridad que el servir con las armas a la Patria en el seno de los ejercicios es defender asimismo intereses dignísimos y necesitados de todo apoyo. No será tampoco preciso insistir en que la negativa a este servicio, en caso de generalizarse, supone poner en peligro un bien comunitario».

Quizás por ello el legislador no había previsto el tratamiento penal de la negativa expresa y sin causa legal a cumplir esta ineludible obligación. El Código de Justicia Militar no lo contempla, mas el hecho sociológico, aunque muy esporádico y reducido en cuanto a número, se ha presentado. La laguna legal es evidente y la necesidad de abordar el tema, imprescindible».

El señor Argamentería se refirió a continuación a los resultados del debate registrado en el seno de la Comisión de Defensa Nacional, en cuanto a las características y amplitud de la pena impuesta a quienes se negaren a prestar el servicio militar, a la imposición de sanciones accesorias e incapacidades, y a la obtención de las rehabilitaciones.

Por último, solicitó el voto favorable de los procuradores para el dictamen «pensando concretamente —dijo— en aquellos que, de aprobarse, se verán beneficiados y que lo esperan con ansiedad». «De no aprobarse —añadió—, verían prolongada su condena, y pensarían en estos días próximos al amor entre seres humanos. Ellos, por el contrario, pensarían en caso de negativa, que éramos extraños a su dolor».

## VOTACION NOMINAL

Por haberlo solicitado un número mayor al reglamentario de procuradores, se sometió a votación nominal el dictamen sobre proyecto de ley de negativa a la prestación del servicio militar, que fue aprobado por trescientos ochenta y cuatro votos a favor, trece en contra y veintinueve abstenciones.

Los procuradores que votaron negativamente a la aprobación fueron los siguientes: Cercos Pérez (don Ramiro), Cisneros



SEÑOR DE LA FUENTE

Laborda, Cosío Escalante (doña Carmen), Escudero Rueda, Esperabe de Leateaga, Esquer Gavaldón, García Delgado, Henríquez Hernández, Llanusa Castaño, Merino García, Pedrosa Lata, Seligrat Delgado y Zubiaga Imaz.

Se abstuvieron los señores: Abril Martorell, Acedo Rico, Botanch Dausa, Cebello de Alba, Calvo Sotelo (don Leopoldo), Casas González, Claveras, Durán García, Ferrero Pérez, Gómez Angulo, Gómez Escolar, Lapuerta Quintero, La Floristán, López Francos, López Martín, Lostau Román, Liado y Fernández Urrutia, Monge Osarte, Oñate Gil, Oreja Aguirre, Reguera Guajardo, Riu Gutiérrez, Rosillo Herrero, Rosón Pérez, Sánchez-Cortés, Santaolalla de la Torre, Sarrástegui Aznar, Torres Prados y Puig Maestro Amado.

## INTERPELACION SOBRE INVERSIONES EXTRANJERAS

A continuación, el presidente de las Cortes concedió la palabra a don Ramiro Cercos Pérez, para que presentara ante el pleno de la Cámara su interpelación al Gobierno sobre la política de inversiones extranjeras.

El señor Cercos, después de anticipar su reconocimiento a la Presidencia de las Cortes y al Gobierno por haber proporcionado la posibilidad de exponer su interpelación, señaló que con ocasión del estudio de la Ley de Minas, se puso de manifiesto el hecho de la incapacidad de disponer de los datos totales sobre la presencia del capital extranjero en el sector minero.

Añadió que su postura a la hora de formular la interpelación ni se integra al lado de los nacionalistas pertinaces, temerosos de nuestro coloniaje económico, ni al lado de aquellos que conciben las ventajas mayores para nuestro país a través de una política de inversiones extranjeras sin barrera.

Es fácil comprobar —dijo el señor Cercos Pérez—, a través de las cifras proporcionadas por el extinguido Instituto Español de Moneda Extranjera, de la balanza de pagos y de otras estadísticas de la Banca privada, como la financiación exterior global, además de las inversiones directas y en cartera, han superado los doscientos cincuenta millones de pesetas en el período 1960-70.

Dijo más adelante que el desarrollo de las empresas multinacionales en el mundo y la marcha de España hacia el Mercado Común, donde la libertad de movimiento de capitales será pronto una realidad, exigen hoy más que nunca superar este planteamiento de la consideración global de la situación del capital extranjero y la reconsideración de una política basada sobre este supuesto, sustituyéndola por otra que tenga su fundamento en el afianzamiento de técnicas de selectividad y control de aquellas inversiones, lo que implica un tratamiento sectorial de las mismas.

En otro pasaje de su discurso, manifestó: «Cuando no ya la Prensa española, sino la extranjera, se hace eco del edén que constituye nuestro país para los inversionistas extranjeros, que no encuentran dificultades para adquirir incluso algún pueblo en Navarra o en las islas canarias, Agraman y Montaña Clara, al ciudadano español no le queda más remedio que preguntarse, con dudas y temores, en qué porcentaje todavía son suyos, de su nación, de su ciudad, los territorios costeros del país o los solares de la llamada «Costa Fieles» madrileña. La seria preocupación de que estas adquisiciones del capital extranjero puedan tener carácter irreversible se incrementa en este procurador hasta el límite de la indignación, al conocer las servidumbres sociales y económicas que en muchas ocasiones impone aquel capital, en contraste con la clásica y generosa hospitalidad española».

Por último, el interpelante formuló una serie de cuestiones, entre las que destacan las siguientes: «¿Cuál es el coeficiente de penetración del capital extranjero en los distintos sectores de la actividad económica? ¿qué medidas se piensa adoptar para aproximar el volu-

(Pasa a la pág. siguiente)

# Sesión plenaria de las Cortes

(Viene de la pág. anterior)

datos que se han facilitado a los procuradores, debidamente actualizados, serán dados a la publicidad periódicamente y completados con otros procesos de elaboración. En el próximo mes de enero se publicará el censo completo de capital extranjero en España con derecho a repatriación: esto es, tanto las inversiones mayoritarias como las minoritarias y unidas a un estudio del comportamiento comercial y financiero de las mismas.

## RESPUESTA DEL MINISTRO DE COMERCIO

Finalizada la exposición de la interpelación por parte del señor Cercos Pérez, intervino en nombre del Gobierno, don Agustín Cotorrueco Sendagorta.

Comenzó su exposición recordando que con el decreto ley de 27 de julio de 1959, por el que se regulaba la inversión extranjera, el Gobierno requirió el concurso del capital exterior para financiación del desarrollo español. Esta aportación se esperaba que cumpliera los siguientes objetivos:

Completar el ahorro interno insuficiente para el ritmo de desarrollo pretendido; disponer de las divisas precisas para equilibrar las cuentas exteriores, elevando fuertemente nuestra capacidad importadora, y mejorar la tecnología y la organización empresarial para la necesaria renovación de nuestros sectores productivos.

Seguidamente, el ministro de Comercio aportó una serie de datos sobre la inversión extranjera en el ahorro interno. El saldo neto de la inversión directa recibido del extranjero suma 101.406 millones de pesetas hasta 1972, debiéndose añadir 29.800 millones, que corresponden a las inversiones en cartera.

Durante el mismo período, la financiación exterior bruta recibida por la economía española en forma de préstamos y créditos, ha ascendido a 199.000 millones de pesetas; 162.000 millones en préstamos financieros; 34.000 millones en créditos comerciales y el resto en préstamos del Eximbank. Estas entradas netas de capital extranjero se han materializado en títulos de renta variable en empresas españolas, con derecho a repatriación, por un valor nominal que era el 30 de noviembre pasado de 151.587 millones de pesetas. De esta cifra, corresponde aproximadamente un 26 por ciento al sector químico; un 16 por ciento a metalurgia y siderurgia; un 9 por ciento a automóviles; un 8,4 por ciento a inmobiliarias, urbanizadoras, hoteles, etcétera; un 8 por ciento a alimentación y el resto a un conjunto de sectores diversos.

Más adelante, don Agustín Cotorrueco enumeró una serie de criterios respecto a la inversión extranjera en España. "En este sentido —dijo— no debe existir ningún rescoldo a través del cual se produzca una pérdida de control, sin que éste sea perfectamente conocido por la Administración. El empresario español debe sentirse respaldado frente al capital y a la tecnología extranjera, de forma que éstos sólo puedan penetrar en la actividad productiva nacional de la forma más ventajosa para nuestra economía".

Finalmente, el ministro de Comercio agradeció al presidente de las Cortes y al señor Cercos por haberle permitido exponer las líneas directrices de la política del Gobierno en este campo de tan excepcional interés para el desenvolvimiento futuro de la economía nacional.

Segundo. — Se procederá a la unificación de la multiplicidad de textos legales existentes, completándolos con las disposiciones adecuadas para eliminar las lagunas legales. Esta tarea se encuentra ya muy avanzada y puede preverse que estará ultimada a comienzos del año próximo.

Tercero. — Se continuará el proceso de perfeccionamiento del control a posteriori de las inversiones, así como de sus resultados, al objeto de que éstos se ajusten fielmente a la política económica general que dicte el Gobierno.

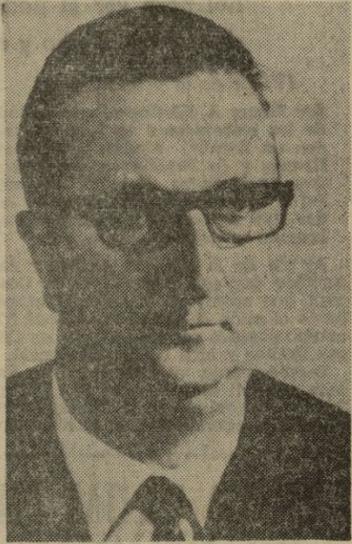
Cuarto. — Se realizará una política activa de captación del ahorro exterior, a fin de canalizarlo hacia los sectores y regiones que, en cada momento, se juzgue de mayor interés para el desarrollo socio-económico de nuestra nación.

Finalmente, el ministro de Comercio agradeció al presidente de las Cortes y al señor Cercos por haberle permitido exponer las líneas directrices de la política del Gobierno en este campo de tan excepcional interés para el desenvolvimiento futuro de la economía nacional.

En este sentido enumeró: Primero. — Claridad Informativa. Los

datos que se han facilitado a los procuradores, debidamente actualizados, serán dados a la publicidad periódicamente y completados con otros procesos de elaboración. En el próximo mes de enero se publicará el censo completo de capital extranjero en España con derecho a repatriación: esto es, tanto las inversiones mayoritarias como las minoritarias y unidas a un estudio del comportamiento comercial y financiero de las mismas.

Este estudio comprenderá el análisis de las corrientes comerciales y de los pagos y cobros del exterior, distinguiendo para cada sector el comportamiento de las empresas sin participación extranjera, las que tienen participación mayoritaria y no mayoritaria. En el curso



Señor Cotorrueco Sendagorta

de 1974 estará en funcionamiento el mecanismo administrativo necesario para que también este censo se publique con una determinada periodicidad.

Segundo. — Se procederá a la unificación de la multiplicidad de textos legales existentes, completándolos con las disposiciones adecuadas para eliminar las lagunas legales. Esta tarea se encuentra ya muy avanzada y puede preverse que estará ultimada a comienzos del año próximo.

Tercero. — Se continuará el proceso de perfeccionamiento del control a posteriori de las inversiones, así como de sus resultados, al objeto de que éstos se ajusten fielmente a la política económica general que dicte el Gobierno.

Cuarto. — Se realizará una política activa de captación del ahorro exterior, a fin de canalizarlo hacia los sectores y regiones que, en cada momento, se juzgue de mayor interés para el desarrollo socio-económico de nuestra nación.

Finalmente, el ministro de Comercio agradeció al presidente de las Cortes y al señor Cercos por haberle permitido exponer las líneas directrices de la política del Gobierno en este campo de tan excepcional interés para el desenvolvimiento futuro de la economía nacional.

En este sentido enumeró: Primero. — Claridad Informativa. Los

datos que se han facilitado a los procuradores, debidamente actualizados, serán dados a la publicidad periódicamente y completados con otros procesos de elaboración. En el próximo mes de enero se publicará el censo completo de capital extranjero en España con derecho a repatriación: esto es, tanto las inversiones mayoritarias como las minoritarias y unidas a un estudio del comportamiento comercial y financiero de las mismas.

Este estudio comprenderá el análisis de las corrientes comerciales y de los pagos y cobros del exterior, distinguiendo para cada sector el comportamiento de las empresas sin participación extranjera, las que tienen participación mayoritaria y no mayoritaria. En el curso

de 1974 estará en funcionamiento el mecanismo administrativo necesario para que también este censo se publique con una determinada periodicidad.

Segundo. — Se procederá a la unificación de la multiplicidad de textos legales existentes, completándolos con las disposiciones adecuadas para eliminar las lagunas legales. Esta tarea se encuentra ya muy avanzada y puede preverse que estará ultimada a comienzos del año próximo.

Tercero. — Se continuará el proceso de perfeccionamiento del control a posteriori de las inversiones, así como de sus resultados, al objeto de que éstos se ajusten fielmente a la política económica general que dicte el Gobierno.

Cuarto. — Se realizará una política activa de captación del ahorro exterior, a fin de canalizarlo hacia los sectores y regiones que, en cada momento, se juzgue de mayor interés para el desarrollo socio-económico de nuestra nación.

Finalmente, el ministro de Comercio agradeció al presidente de las Cortes y al señor Cercos por haberle permitido exponer las líneas directrices de la política del Gobierno en este campo de tan excepcional interés para el desenvolvimiento futuro de la economía nacional.

# TERMINO EN KUWAIT LA PESADILLA TERRORISTA

(Viene de la pág. primera)

Un "Boeing" 707 de la Compañía "Pan American", habiendo ocasionado más de treinta muertos y numerosos heridos.

—A las cuatro menos veinte, siempre hora española, el aparato secuestrado toma tierra en Atenas. Los terroristas, que no se identifican con ninguna de las organizaciones palestinas, exigen la libertad de los dos comandos que ametrallaron el aeropuerto ateniense el pasado año y que se encuentran encarcelados desde entonces en la capital griega. Presentan un ultimátum, según el cual, si a las siete y cuarto de la tarde no se ha cedido a sus exigencias, se empezará a ejecutar uno a uno y cada diez minutos a todos los rehenes.

## NEGOCIACIONES

El ministro griego del Interior, señor Tumbas, desde la torre de control, situada en la planta cuarta, mantiene conversaciones con los terroristas a través de la radio. Además, como mediadores, los embajadores de Libia, Líbano y Kuwait y está presente también el de la República Federal Alemana.

Diez minutos antes de cumplirse el plazo, entran nuevas fuerzas de la Policía armadas con metrallas, que ocupan el interior del aeropuerto e impiden el paso a las dependencias, incluso a los empleados.

Entre ocho y cuatro y diez de la noche, el edificio y sus inmediaciones están en absoluto silencio y no se oye disparo ni explosión alguna, lo que permite suponer que los secuestradores no han empezado a cumplir su amenaza.

A las nueve y media de la noche, entran directamente a la torre de control, atravesando las pistas de servicio y fuertemente escoltados, los dos palestinos cuya libertad se exige.

A las once y media de la noche aterriza un avión militar italiano en el que llegan dos representantes del Gobierno de aquel país, a fin de unirse a las conversaciones con los terroristas.

● SE INSISTE EN ATENAS EN QUE LOS FEDAYINES EJECUTARON A CUATRO REHENES Y AL COPILOTO DEL AVION DE LA "LUFTHANSA"

● LAS AUTORIDADES GRIEGAS SE NEGARON A ENTREGAR LOS DOS PRISIONEROS PALESTINOS QUE EXIGIAN LOS SECUESTRADORES

A medianoche toman posiciones en las terrazas tiradores especializados del Cuerpo de comandos del Ejército griego. Entre ellos está el campeón internacional de tiro de precisión, Mathieu.

## ¿CUATRO REHENES MUERTOS?

A la una menos cuarto de la madrugada llegan noticias, siempre no oficiales, de que los palestinos han asesinado a cuatro rehenes, pero esta información es desmentida posteriormente —y tampoco de forma oficial— por un funcionario de la Policía.

A la una y media, nuevo rumor en el sentido de que el Gobierno griego ha accedido a las peticiones y los dos palestinos han salido de la torre de control para subir al avión, con lo que parece el caso terminado. Pero la permanencia de las autoridades negociadoras y de las fuerzas de la Policía y el Ejército desmienten por sí mismas el rumor.

Desde las dos y media de la madrugada y a ininterrumpidamente hasta el final del dramático capítulo, los periodistas seguimos las conversaciones entre la torre de control y el aparato a través de dos receptores de radio de alta potencia. Las voces de los secuestradores se oyen cada vez más irritadas y convulsas. Se hacen necesarias traducciones simultáneas en varios idiomas y ello crea confusión. Se habla ahora de seis policías y empleados del aeropuerto de Fiumicino entre los rehenes, pero también se cree que hay un niño.

A las cuatro y media de la mañana

abandona el aeropuerto el embajador libio, quien declara que las negociaciones no van por buen camino y mantiene pocas esperanzas sobre su éxito. A las cinco y dieciséis minutos, noticias sin confirmar señalan como asesinado al segundo piloto de la aeronave de "Lufthansa", además de que se insiste en que también lo han sido cuatro rehenes más.

## SALIDA HACIA DAMASCO

A las seis y siete minutos, llega al aeropuerto el ministro griego de Justicia y una hora después parece que el avión va a despegar. Pero su único movimiento es para cruzarse en la pista de aterrizaje y despegue obligando así a cerrar el aeropuerto al tráfico, cosa que hasta el momento se había evitado, aunque las operaciones se realizaban con las restricciones propias de la situación.

A las siete de la mañana se acerca al avión un camión cisterna, que pocos minutos después inicia las faenas de carga de combustible. Mientras tanto, continúan las fuertes medidas de seguridad y nada hace prever que se haya encontrado una solución a la situación.

A las ocho el avión empieza a moverse por la pista, desplazándose lentamente del lugar donde estuvo aparcado durante la tarde y la noche. Numerosos vehículos de la Policía y ambulancias y de lucha contra incendios circulan por la pista de aterrizaje en la que está situado el avión, movimientos que los periodistas seguimos con dificultad por la escasa visibilidad que tenemos desde el lugar en que nos encontramos en el edificio del aeropuerto. Da la impresión de que bajan algunos rehenes y al mismo tiempo se retiran las fuerzas de la Policía por lo que parece que el caso ha concluido. Poco después nos confirman que el aparato ha despegado, al parecer con rumbo a Damasco.

## DETENIDOS LOS SECUESTRADORES

KUWAIT, 18. (EFE - REUTER). — Los doce rehenes y la tripulación han salido en libertad, esta noche, del avión "Boeing", de la "Lufthansa", secuestrado desde ayer y los secuestradores han sido detenidos.

Los rehenes liberados —cinco policías italianos— y los siete miembros de la tripulación del aparato de línea han sido trasladados al edificio principal de la terminal, cuarenta y cinco minutos después de haberse tenido las primeras indicaciones de que los secuestradores estaban dispuestos a entregarse. Todos los liberados tenían, relativamente, buen aspecto, aunque a dos muchachos se les veía con los ojos enrojecidos y aparentaban encontrarse fatigados.

## NINGUN CADAVER A BORDO

KUWAIT, 18. (EFE - UPI). — Funcionarios kuwaitíes han declarado, esta tarde, que en el "Boeing-737" de la "Lufthansa" secuestrado ayer en el aeropuerto de Roma por un grupo de guerrilleros palestinos, iban cinco secuestradores y doce rehenes.

Entre los rehenes figuraban: dos azafatas, una francesa y otra austriaca, tres ciudadanos de Alemania Occidental, entre ellos el piloto, un holandés, cinco italianos y un etíope.

Según los funcionarios kuwaitíes, quienes confirmaron que no se había encontrado ningún cadáver a bordo del aparato, todos los rehenes se encontraban en perfectas condiciones de salud.

## GUERRILLERO HERIDO DESEMBARCADO EN DAMASCO

FRANCFORT, 18. (EFE). — En relación con el hombre herido que fue desembarcado por el avión secuestrado en el aeropuerto de Damasco, la Lufthansa informó que se trataba de un guerrillero palestino que fue trasladado a la enfermería del aeropuerto, aunque anteriormente se había dicho que se trataba de uno de los rehenes.

También se ha podido confirmar que el copiloto del avión no fue muerto por los secuestradores, a pesar de las informaciones en sentido contrario difundidas anteriormente.

## RENDICION EN KUWAIT

FRANCFORT, 18. (EFE - UPI). — Los terroristas palestinos han liberado esta noche a la tripulación y varios rehenes del avión de la "Lufthansa" que secuestraron ayer y los han entregado a las autoridades kuwaitíes, a cambio de que se les dejó salir libremente de dicho país, ha informado hoy un portavoz de la citada compañía aérea.

"Todo ha terminado con la rendición de los secuestradores a las 18.30 (hora española), ha informado un funcionario del aeropuerto de Kuwait, añade el portavoz.

# Treinta y dos muertes, balance del atentado en el aeropuerto de Fiumicino

● VEINTIOCHO CADAVERES CARBONIZADOS FUERON EXTRAIDOS DE LA AERONAVE SINIESTRADA

● LA PRESENCIA DE DOS MINISTROS MARROQUIES ENTRE LAS VICTIMAS HACE PENSAR QUE LOS TERRORISTAS PUDIERAN SER DE ESTA NACIONALIDAD

BONN, 18. — (Del corresponsal interino de PYRESA). — "Como fieras", "Europa agredida", "Violencia y locura", "Basta con las palabras", "Contra la Humanidad", "La ONU en el banco de los acusados", "Asesinos, no guerrilleros": con estos títulos han comentado hoy los periódicos italianos la tragedia de Fiumicino. Las más altas autoridades del Estado y del Gobierno y también Pablo VI y el cardenal Villot han condenado con energía este demencial atentado que ha suscitado horror y execración en todo el mundo y que plantea inquietantes interrogantes. ¿Qué se proponía el comando palestino? ¿Impedir acaso la celebración de la conferencia de Ginebra? Muchos detalles permanecen confusos, como el de la procedencia de los terroristas.

En una noticia difundida por la agencia ofensiva "Ansa" y recogida hoy por la Prensa italiana, se da cuenta de una declaración de un auxiliar de vuelo de "Iberia" según el cual, en el aparato de la compañía española, que tomó tierra en Fiumicino momentos antes de la tragedia, procedente de Barajas, viajaba un grupo de árabes. Tal vez podrían ser los autores de la matanza. Es un dato que los investigadores tratan de aclarar. Por otra parte, la circunstancia de que en el avión de la "Pan Am" hayan perecido dos ministros marroquíes, induce a suponer (y así se dijo en un primer momento) que los terroristas puedan ser de nacionalidad marroquí. Además, en estos días se está celebrando en Roma un proceso contra cinco árabes palestinos que, como se recordará, hace unos meses habían montado en la terraza de una casa de Ostia, a pocos kilómetros de Fiumicino, una minibase con lanzacohetes para derribar aparatos de línea de la compañía israelí "El-Al". La Policía italiana estaba al corriente de que los palestinos organizaban un atentado, la "Operación Hilton", para liberar a los cinco procesados de Roma. ¿Era éste el objetivo de los terroristas, abandonado tal vez en último momento? Es otra de las hipótesis que se formulan y sobre las cuales se espera se pronuncien los investigadores.

Entre tanto, a veinticuatro horas de distancia de la tragedia, se puede hacer un balance completo de las víctimas inocentes que ha provocado en Roma. Del interior del avión han sido extraídos, completamente carbonizados, los restos de veintiocho personas. Otras dos han muerto esta madrugada en hospitales romanos, donde hay hospitalizados todavía cerca de 25 heridos, al parecer de no gravedad. En fin, el guardia de aduana italiano asesinado en tierra apenas trató de reaccionar empujando la pistola. Se trata de un joven de veinte años que entró en servicio en el Cuerpo hace solamente tres meses. En total, pues, 31 muertos. A es-

tos hay que añadir otro muerto desembarcado por los terroristas en Atenas: es un obrero de la sociedad de servicio aeroportuario "ASA", tomado en rehén por los malhechores en Roma, junto con seis agentes de policía italianos. Sobre la suerte de estos rehenes se alimentan serias preocupaciones.

Una de las preguntas que con mayor frecuencia se hace hoy, en Roma, la opinión pública, es ésta: ¿Se podía evitar la hecatombe? ¿Ha hecho la Policía todo lo que debía y podía para evitarla? Algún periódico ha escrito que, aún aceptando la tesis de que los terroristas hubiesen llegado ya armados al extranjero, también esta eventualidad habría debido preverse. Mas no es este el momento de hacer reprimendas ni de discutir sobre lo que hubiese podido hacerse y acaso no se hizo. En las próximas horas los ministros competentes informarán al Parlamento, respondiendo a interpellaciones presentadas, por los varios partidos. Hasta que se disponga de la versión oficial de los hechos no cabe anticiparse con suposiciones que podrían relegarse inexactas, a pesar de que algún periódico italiano no vacila en formularlas, con excesiva ligereza y evidente afán de sensacionalismo, hasta el punto de atribuir parte de la responsabilidad del atentado a la escasez de controles en otros aeropuertos.

Por nuestra parte, nos limitamos a señalar que han encontrado una muerte horrenda treinta y dos inocentes y que esta infame y animalasca empresa reclama con urgencia una estrecha colaboración entre todos los países, para que tan increíbles infamias, que nada tienen de humano, puedan ser eficazmente prevenidas y reprimidas sin piedad.

ULTIMO BALANCE: 33 MUERTOS ROMA, 18 (EFE). — El último balance de la matanza de Roma se eleva a 33 muertos, según informa la agencia marroquí MAP.

De estas víctimas, 30 murieron quemadas vivas a bordo del avión de la "Panam", dos en la pista del aeropuerto y el tercero, que murió en circunstancias aún desconocidas, fue abandonado en el aeropuerto de Atenas.

# FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche son las correspondientes al turno séptimo: San José Baja, 31; Principe, 7; Gran Vía, 27 (antes 31); Avenida Calvo Sotelo, 50; Ganivet, 3 (Puerta Real); Paseo de la Bomba, 16; Carril de San Nicolás, 7; Camino de Ronda, 68 (junto Callejón de Gracia); Camino de La Zúbia, 8 (Chalet A); Avenida de José Antonio, 96 (Acera de Darro); Polígono de Cartuja, 22 (Barriada de la Paz); Camino de Ronda, 38; Carretera de Málaga, Bloque A (La Chana); Camino de Ronda, 138 (frente Instituto Padre Manjón); Prolongación Santa Clara, s/n. (Zaidín); Avenida de Barcelona, 345 (Barrio de los Vergeles); Camino de Ronda, Bloques Renfe (próximo Estadio Juventud), y Carretera de Pinos Puente, 5 (Grupo la Victoria).

Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las once a las nueve y media de la mañana:

Reyes Católicos, 24; Placeta de Cauchiles (Albacín); Camino de Ronda, 68 (junto a Callejón de Gracia); Fray Leopoldo de Alpendre, 6 y Circunvalación, 17 (Torreocha, Zaidín).

# CENA DE HONOR A KISSINGER EN EL PALACIO DE VIANA

## KISSINGER, EN MADRID

• "España es parte del área atlántica y del Continente europeo", señaló López Rodó a su colega norteamericano

• "ESTA PROYECTADA SOBRE TRES CONTINENTES Y ES PIEZA CLAVE CON LA QUE HAY QUE CONTAR PARA CONSTRUIR EL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL QUE PROPUGNAIS", AÑADIÓ

• "COMPARTO LA OPINION DE QUE ESTE GRAN PAIS DEBE SER SOCIO PLENO DE LOS ESTADOS UNIDOS EN LA CONSTRUCCION DEL MUNDO NUEVO", CONTESTO EL SECRETARIO DE ESTADO

• "El resultado de nuestras conversaciones será el reforzamiento de nuestra amistad y la reafirmación de los vínculos que nos unen", adelantó

MADRID, 18. (PYRESA). — Esta noche, el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, ofreció una cena de gala en el palacio de Viana, en honor del secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger.

Asistieron, por parte española, los ministros de Hacienda, señor Barrera de Irimo; de Comercio, señor Cotoyuelo Sendagorta; de Información y Turismo, señor Lilián y Zoffio; y el subsecretario de la Presidencia del Gobierno, señor Gamazo Mangano; presidente del Consejo de Estado, señor Oriol y Urquijo; subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama; embajador de España en Washington, señor Sagaz; jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez Alegria; el embajador, señor Argüelles; gobernador del Banco de España, señor Coronel de Palma; director general de Política Exterior, señor De los Arcos; director general de América del Norte y Extremo Oriente, marqués de Perinat; director general de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón; director general de Europa, señor Aguirre de Cárcer; primer introducido de Embajadores, señor Pan de Sorluce; director del Gabinete Técnico del señor López Rodó, señor Martínez Caro; y el capitán de fragata, señor Fernández Palacios.

Por parte norteamericana asistieron, el embajador de los Estados Unidos, almirante Rivero; director adjunto del secretario de Estado, señor Eagleburger; secretario adjunto para Asuntos de Oriente Medio, señor Sisco; secretario adjunto para Asuntos de Europa, señor Stoessel; director del Gabinete de Prensa del secretario de Estado, señor Vest; ministro consejero de la Embajada de Estados Unidos, señor Montliver; el general de división Baldwin; consejero, señor Axelrod; y el ayudante del secretario de Estado, señor Atherton.

### PALABRAS DE LOPEZ RODO

Al término de la comida, el señor López Rodó pronunció las siguientes palabras:

"Señor secretario de Estado y querido amigo: En esta vuestra primera visita a España como jefe de la diplomacia de los Estados Unidos de América me corresponde el honor de daros la bienvenida, en nombre del Gobierno y del pueblo español y expresar el afecto y la admiración que sentimos hacia vuestra persona.

Llegáis a Madrid en un momento singularmente importante de la convivencia entre los pueblos. Pesa sobre vuestros hombros no sólo la responsabilidad de la política exterior de vuestro gran país, sino también la urgente tarea de laborar por un orden internacional que conduzca y al mejor entendimiento, entre los pueblos. Deseamos que, para bien de la Humanidad, llegéis a buen fin en vuestro empeño y que el porvenir nos depara un mundo en paz en el cual quedará grabada la impronta de vuestro pensamiento y vuestra acción.

Al frente de la diplomacia americana la habéis dotado de inspiración en sus concepciones y de realismo en su actuación. En cierta ocasión dijisteis que la inspiración rebasa el tiempo histórico y es una llamada a la grandeza. Habéis asumido la responsabilidad de la política exterior del país más poderoso de la tierra y, a la vez, sois consciente de que la Era de las superpotencias está llegando a su fin y que el gran reto de nuestro tiempo radica en conseguir que el orden internacional se base en un equilibrio multipolar. Habéis puesto de relieve que cada vez es mayor la distancia entre el poder de las grandes potencias y el de los demás Estados, pero que éstos tienen, en cambio, mayores posibilidades de realizar una política por su cuenta. Hace pocos días señalabais en Londres la necesidad de superar la paradoja que existe entre la creciente dependencia mutua de los países y la eclosión de particularismos nacionales que estamos presenciando.

Más adelante, dijo:

"España, con su proyección sobre tres continentes, es sin duda una de las piezas con las que hay que contar para conseguir ese nuevo orden internacional, realista y estable, que con tanto acierto propugnáis.

Formamos parte del solar europeo con una proyección a través del Atlántico, que tanto contribuyó a forjar nuestra personalidad histórica, y que ha hecho que el mundo hispánico se encuentre hoy a una y otra orilla de este Océano. A la vez, estamos a la puerta del Mediterráneo, a ambos lados del Estrecho más frecuentado del mundo y tenemos provincias insulares, las Baleares y las Canarias, donde viven un millón y medio de españoles y que son otras tantas avanzadas hacia el corazón del "Mare Nostrum" y hacia América. España, señor secretario de Estado, es parte del área atlántica y del continente europeo.

España no concibe la construcción de Europa como un consorcio de intereses egoístas, sino como un destino histórico y una idea de servicio. Servicio en primer lugar a los verdaderos intereses de la propia Europa en su amplio ámbito natural e histórico; servicio también a la zona atlántica en la que está enclavada y de cuya suerte es solidaria y servicia, por último, aunque no en último lugar, a la Comunidad Internacional en la que Europa ha de constituir un factor positivo para el bien de todos los pueblos y la paz del mundo.

En el marco de Europa Occidental, España es el segundo país en extensión y también el segundo en crecimiento económico, el primero en expansión de sus exportaciones y el quinto en reservas de divisas. En los últimos doce años ha duplicado su renta nacional en términos reales. No cabe duda de que la marcha de España es ascendente. Me consta que esta realidad no escapa a vuestra penetrante mirada.

Tenéis el sentido de la anticipación histórica, sabéis captar las líneas de tendencia que se apuntan en la trayectoria de los pueblos y sabéis distinguir entre las naciones con futuro y las naciones en decadencia.

Señor secretario de Estado, bien sabéis que España es una nación con futuro, una nación joven y pujante que tiene una fe absoluta en su destino universal. Los españoles, en los treinta y cinco años de paz y de estabilidad política que disfrutamos bajo el liderazgo del generalísimo Franco, hemos convertido a nuestra Patria en una nación moderna, animada del mejor espíritu de cooperación con los demás países. España sólo prevé y quiere que quienes tienen ojos para ver y oídos para oír entiendan nuestro presente, confíen en nuestro porvenir prometedor y le reconozcan de buen grado el lugar que le corresponde en el nuevo orden internacional. Estamos seguros de que para ello contamos con el apoyo y la ayuda de los Estados Unidos de América, cuya amistad nos honra.

El señor López Rodó terminó así su discurso:

"Estoy seguro de que el espíritu de mutua comprensión con que abordaremos los temas de interés común contribuirá a consolidar la amistad y el buen entendimiento existentes entre nuestros dos países.

### PALABRAS DE KISSINGER

En contestación a las palabras del ministro de Asuntos Exteriores español, el secretario de Estado norteamericano, señor Kissinger, pronunció el siguiente discurso:

"Señor ministro de Asuntos Exteriores, amigos todos: He apreciado enormemente las cálidas y elocuentes palabras de bienvenida con que me habéis acogido. Acabo de llegar a Madrid después de un viaje por un área conflictiva que desde hace veinticinco años está dividida por la guerra y el fanatismo y no he tenido, por lo tanto, la oportunidad de preparar observaciones tan extensas y elegantes como las que acaba de dedicarme el señor ministro de Asuntos Exteriores.

Es también evidente para mí que el ministro de Asuntos Exteriores ha leído mis escritos más recientemente que yo y los ha interpretado con una claridad española más acusada que lo hayan podido lograr mis palabras. Para quienes podrían darse excesivamente impresionados por el brillante resumen que ha hecho el señor ministro de algunas de mis ideas, quiero señalar que cierta revista británica escribió una vez acerca de un libro mío: No sé si el señor Kissinger es un gran escritor, pero quien acabe su libro es, sin duda alguna, un gran lector.

Señor ministro, estoy completamente de acuerdo con la descripción que ha hecho del actual panorama internacional. Vivimos un momento de importante transición histórica.

Se trata de una experiencia particularmente difícil para mi país, que se vio repentinamente inmerso en los asuntos mundiales al final de la segunda guerra mundial y que tiene que hacer ahora una reevaluación de todas las premisas en que había basado su política exterior.

Hemos visto cómo nuestra superioridad nuclear ha cedido el paso a algo muy próximo de un equilibrio nuclear. Hemos podido comprobar que algunos de nuestros aliados en Europa y en el Lejano Oriente, que hasta ayer dependían completamente de nosotros, están empezando a definir sus propias políticas de independencia y, a veces, buscan su identidad en oposición a nosotros.

El sistema económico que se estableció al final de la guerra ha entrado también en una etapa de transición y es necesario volver a definirlo.

Nuestras relaciones con nuestros anteriores adversarios han evolucionado de una oposición militar a una singular mezcla de cooperación y antagonismo. Todo ello ha producido en América cierta nostalgia, como si fuera posible eludir los problemas difíciles, y una rebelión contra la idea misma de política exterior.

En todos los desórdenes que leemos en la Prensa hay en realidad el deseo de alcanzar un mundo más sencillo y de elevar el nivel de poder eludir las dificultades negando su existencia cuando se trata en verdad de la última etapa antes de la madurez.

Ciertamente en toda nuestra historia, la mayoría de los problemas que se nos han planteado, hemos podido superarlos mediante la utilización de nuestros recursos físicos.

Es la primera vez en nuestra historia que tenemos que dirigir nuestra política exterior en la misma forma que otras naciones, especialmente las europeas, han dirigido siempre la suya debiendo elegir entre prioridades, asignar recursos limitados para fines aparentemente ilimitados y a sabiendas de que los deseos y los logros no siempre coinciden.

Describo nuestras dificultades porque estoy seguro de que saldremos de ellas más fuertes, más unidos y más poderosos y que pronto verán ustedes en poder esa mezcla de idealismo y de buen sentido práctico a la que debemos muchos de nuestros mayores logros.

### UN MUNDO NUEVO

Pero ciertamente no podemos construir el mundo nuevo al que se ha referido su ministro de Asuntos Exteriores nosotros solos. No tenemos los recursos materiales psicológicos para hacer por sí solo.

En un país que conquistó un nuevo mundo mediante reducidos grupos de hombres y sobre todo por su fe, no es necesario que insista en que no cabe edificar un nuevo mundo sin convicción y sin creencias.

Cuando hablamos de un mundo múltiple no nos referimos principalmente al equilibrio clásico de poder. Nos referimos sobre todo a una comunidad que comparta sus aspiraciones en la que podamos beneficiarnos de la sabiduría y la perspicacia de nuestros amigos, de forma que podamos poner en común nuestras creencias propias y nuestra respectiva aptitud para la construcción de ese nuevo mundo.

Por ello quiero compartir la opinión del ministro de Asuntos Exteriores de que este gran país, cuya historia es garantía de su futuro, debe ser socio pleno de los Estados Unidos en la construcción del nuevo mundo.

Señor ministro, proseguiremos nuestras conversaciones mañana, pero nos recomiendo conocer su resultado de antemano. Tal resultado será el reforzamiento de nuestra amistad y la reafirmación de los vínculos que nos unen y que seguirán uniéndonos durante décadas. Al unir las especiales cualidades de nuestros respectivos pueblos conseguiremos construir un nuevo orden de progreso y de paz, no solamente para nuestros dos pueblos sino para toda la Humanidad.

En este espíritu quisiera proponer un brindis en honor del Jefe del Estado español, del ministro de Asuntos Exteriores de España y para la perdurable amistad de los pueblos español y norteamericano.

• "TENEMOS UNAS RELACIONES MUY BUENAS", declaró en Barajas

• "Celebraré conversaciones con el Gobierno español para ver si podemos mejorar la situación de Oriente Medio y en el mundo", añadió

(Viene de la primera pág.)

ñor Henry A. Kissinger, acompañado de los embajadores de Estados Unidos en España, almirante Horacio Rivero, y de España en aquel país, don Angel Sagaz Zubelzu, así como del introductor de Embajadores, señor Pan de Sorluce, y otros miembros de su séquito.

Al pie de la escalera de honor fue recibido por alto personal de la Casa civil, que acompañó al señor Kissinger hasta el salón de audiencias, donde fue cumplimentado por los jefes de las Casas militar y civil de Su Excelencia.

Seguidamente, el secretario de Estado pasó al despacho del Caudillo de España, quien recibió a Kissinger en audiencia especial. Con el jefe del Es-

### AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 18. (PYRESA). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

Don Joaquín Cervera Cervera, vicealmirante; don Tomás de Liniers Pidal, general de división, comandante general de Melilla; don Guillermo Mateu Roldán, contralmirante, jefe del Mando de Escultas; don José Prado Hervás, intendente del Aire, director de los Servicios de Intendencia del Ejército del Aire; don Juan Angel Iglesias Cheda, intendente de la Armada, director económico-legal del ministerio de Marina; don José Lamas Montes, coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, jefe del Tercio Gran Capitán, I de la Legión (acompañado de su hijo don José Lamas Román, concejal del Ayuntamiento de Melilla); don Salvador Moreno Reyna, capitán de navío, comandante del transporte de ataque "Galicia"; don Pelayo Serrada García-Olay, coronel auditor de la Subsecretaría de Aviación Civil.

En la misma audiencia fueron recibidas las siguientes Comisiones:

—Una de generales y jefes pertenecientes a la 45 promoción de Estado Mayor que, presidida por don Manuel Bretón Calleja, general de brigada de Artillería, le cumplimentó con motivo de celebrar las "bodas de plata".

—Y otra de la Delegación del Colegio Militar de República Argentina que, presidida por el coronel don Antonio Facundo Serrano, director accidental de dicho Colegio Militar y acompañados del doctor don José Campana, embajador de la República Argentina en Madrid, del coronel don Carlos Alberto Oruezbala, agregado militar a dicha Embajada y del secretario de la misma, don Omar Ricardo del Azar Suaya, le cumplimentó con motivo de su visita a España.

tado se hallaba el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó.

El Caudillo y el señor Kissinger celebraron una entrevista, a la que asistieron el ministro de Asuntos Exteriores; los embajadores de ambos países; el señor Stoessel, secretario adjunto para Asuntos de Europa, y el marqués de Peninat, director general de América del Norte y Extremo Oriente.

Terminada la entrevista, el secretario de Estado norteamericano abandonó el palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

### VISITA DE KISSINGER AL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID, 18. (PYRESA). — Desde el palacio de El Pardo el secretario de Estado norteamericano, señor Kissinger, se trasladó al palacio de la Zarzuela, donde cumplimentó a Su Alteza Real el Príncipe de España.

Acompañaban a S. A., el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó; el embajador de España en Washington y el director general de América del Norte y Extremo Oriente. Con el señor Kissinger llegaron al palacio de la Zarzuela el embajador de los Estados Unidos y el secretario adjunto para Asuntos Europeos, señor Stoessel.

La visita se prolongó durante más de veinte minutos.

### ENTREVISTA LOPEZ RODO - KISSINGER

MADRID, 18. (PYRESA). — A última hora de esta tarde llegaron al palacio de Santa Cruz el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, y el secretario de Estado de los Estados Unidos, señor Kissinger. Con anterioridad el señor Kissinger había sido recibido por el jefe del Estado en el palacio de El Pardo y por el Príncipe de España en el palacio de la Zarzuela.

El señor López Rodó y el señor Kissinger pasaron inmediatamente al despacho del ministro de Asuntos Exteriores, donde celebraron una amplia conversación, al mismo tiempo que las Delegaciones de España y de los Estados Unidos, presididas por el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama, y por el embajador de los Estados Unidos, señor Rivero, sostuvieron la primera reunión de trabajo.

Por parte española asistieron el embajador de España en Washington, señor Sagaz; el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez Alegria; el director general de Política Exterior, señor Los Arcos; el director general de Asuntos de Norteamérica, marqués de Perinat; el director general de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón; el director general de Asuntos de Europa, señor Aguirre de Cárcer y el jefe del Gabinete Técnico del señor López Rodó, señor Martínez Caro.

Por parte norteamericana estuvieron presentes el secretario adjunto para Asuntos de Europa, señor Stoessel; el director adjunto del secretario de Estado, señor Eagleburger; el ayudante del secretario de Estado, señor Atherton y altos funcionarios de la Embajada norteamericana en Madrid.

Terminada la reunión, el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, y el secretario de Estado, señor Kissinger, en unión de los miembros de ambas Delegaciones, se dirigieron a pie al palacio de Viana, donde el señor López Rodó ofreció una cena en honor del señor Kissinger.

### LINEAS DE AUTOBUSES INTERURBANOS

| Granada a                                | Salidas Granada | Granada a                        | Salidas Granada |
|------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------|
| Albondón ... ..                          | 16,00 hora      | Jayena ... ..                    | 18,30 horas     |
| Albuñuelas ... ..                        | 18,30 "         | Játar ... ..                     | 19,00 "         |
| Alhama ... ..                            | 13,00 "         | Málaga ... ..                    | 8,00 "          |
| Alcaudete ... ..                         | 6,45 "          | Málaga ... ..                    | 16,00 "         |
| Algarinejo ... ..                        | 17,00 "         | Málaga ... ..                    | 18,45 "         |
| Almuñécar ... ..                         | 7,30 "          | Monterío ... ..                  | 19,00 "         |
| Almuñécar - La Herradura (Motril) ... .. | 9,00 "          | Motril (enlace Almería) ... ..   | 8,00 "          |
| Almuñécar ... ..                         | 17,00 "         | Motril ... ..                    | 13,00 "         |
| Almuñécar - La Herradura (Otívar) ... .. | 17,30 "         | Motril (enlace Almería) ... ..   | 13,00 "         |
| Bérchules ... ..                         | 13,30 "         | Motril - Castell de Ferro ... .. | 15,30 "         |
| Berja ... ..                             | 13,00 "         | Motril ... ..                    | 19,00 "         |
| Benalúa ... ..                           | 13,00 "         | Montejicar ... ..                | 10,00 "         |
| Carchelejo ... ..                        | 13,00 "         | Orgiva ... ..                    | 10,30 "         |
| Castillo Tajarja ... ..                  | 13,00 "         | Orgiva ... ..                    | 19,00 "         |
| Córdoba por Baena ... ..                 | 7,30 "          | Pinos del Valle ... ..           | 14,00 "         |
| Córdoba por Baena ... ..                 | 15,30 "         | Priego ... ..                    | 17,30 "         |
| Córdoba por Rute ... ..                  | 7,15 "          | Salar ... ..                     | 13,15 "         |
| Córdoba por Rute ... ..                  | 18,15 "         | Salar ... ..                     | 18,45 "         |
| Jaén ... ..                              | 10,00 "         | Sevilla ... ..                   | 7,30 "          |
| Jaén ... ..                              | 11,00 "         | Sevilla ... ..                   | 7,30 "          |
| Jaén ... ..                              | 17,00 "         | Siles ... ..                     | 7,00 "          |
| Jaén ... ..                              | 18,00 "         | Ugijar ... ..                    | 8,30 "          |
|                                          |                 | Zafarraya ... ..                 | 18,00 "         |

# DESENCANTO TRAS LA REUNION DE LOS "NUEVE"

- UNA FICCION JURIDICA DE COMPAS DE ESPERA HA SUSTITUIDO A LOS ESPERADOS MILAGROS
- ESPAÑA QUIERE DESENGANCHARSE DEL MARCO MEDITERRANEO
- NO SIENTE ENTUSIASMO ALGUNO POR UNA SOLUCION PROVISIONAL PARA SU NEGOCIACION

BRUSELAS, 18. — (Del corresponsal de "Pyresa", IGNACIO MARIA SANUY). — Los que creían en la cumbre europea de Copenhague como si se tratase de un resorte traumático o de una clave de sortilegios vienen hoy en Bruselas, tres días después del acontecimiento, una jornada de desencanto. Los milagros han sido hábilmente sustituidos por una ficción jurídica que se propone parar los relojes para que no se constate simplemente el no cumplimiento de unos acuerdos fijados en fecha imperativamente.

Ni la política regional común que preceptivamente debía entrar en vigor el próximo primero de enero ni el paso a la segunda etapa de la unión económica y monetaria, que ayer aprobaron los ministros de Finanzas, pero que necesitaba el visto bueno de sus colegas de Exteriores han encontrado hoy el acuerdo de los "nueve" que, sin en el caso de estar conformes, ligaran las posibles decisiones entre sí y bloquearan provisionalmente la vida comunitaria. Estamos pues, con los relojes parados —algunos dicen, en cuanto a la política regional, que para acompañarlos con el big ben de Londres— pero no procede pensar que la Comunidad Económica Europea, que ha conocido ya muchas crisis, se encuentre en el umbral del apocalipsis. Se pasa por un mal momento y ministros que no están de acuerdo siguen reconociendo que en última instancia no les queda más remedio que ponerse de acuerdo, porque los hechos mandan siempre a la larga.

## NO HABRA SOLUCION PROVISIONAL PARA ESPAÑA

Nada cabe esperar hoy tampoco en cuanto al tema Mediterráneo, que si a última hora es evocado, lo será simplemente, según se cree en medios próximos a la misión española ante la CEE, para constatar que el primero de enero no se habrá establecido comunitariamente ninguna solución provisional y que, pragmáticamente, los tres nuevos países miembros de la CEE (Inglaterra, Dinamarca e Irlanda) establecerán un sistema de relación autónomo con España, sistemas transitorios que proponía la Comisión.

Concretamente, en lo que se refiere a la agricultura y a su exportación a Gran Bretaña, el régimen autónomo no tiene por qué aplicar la tarifa exterior común y aun sin preferencia comunitaria puede resultar más beneficioso para nuestros exportadores. La cuestión no se plantea, pues, en esta situación transitoria, sino en saber hasta qué punto el trastorno que producirá el desorden que supone, vistas las cosas a nivel comunitario, activará la gestión de un nuevo acuerdo, sobre todo cuando se ve, por una parte, que España quiere desengancharse del marco mediterráneo y, por otra, que no siente especial entusiasmo para negociar ninguna solución provisional que podría eternizarse y, además, prefigurar o limitar las posibilidades de un acuerdo nuevo. De modo que lo que sea sonará pero, en cualquier caso, la situación presente, que no puede ser imputada a nuestro país, puede producir un efecto nocivo en nuestros intercambios, idea que perfectamente se comprende en los medios comunitarios.

## DESACUERDO RESPECTO A LA POLITICA REGIONAL

Volviendo al Consejo de ministros de Exteriores, los "nueve" no se han puesto de acuerdo. Los relojes están parados y en lo que afecta a la política regional, de la que todos los países quieren beneficiarse aunque su entusiasmo no sea igual a la hora de contribuir financieramente a su existencia, se deberá tomar una decisión antes del 7 de enero, decisión con efectos retroactivos a partir del comienzo del año. Este retraso, que algunos han querido dramatizar, no cambiará casi nada en los hechos, ya que, incluso en el supuesto de que hoy se hubiese aprobado la política regional, harían falta muchos días para entrar en su aplicación. Lo malo no está pues, en el calendario, sino en que esta paralización ampliada a los otros temas, sobre todo porque los ingleses no quieren volver a Londres con las manos vacías, revela una crisis interna de la Comunidad y además un estado general de los Gobiernos que la componen, en un momento en que temen demasiado las reacciones que pueden producirse en la opinión pública de sus países. La política regional supone ante todo mu-

nomía de regiones deprimidas, según algunos en Gran Bretaña, en Italia y en Irlanda. Según otro, en los demás países, también. Le cuesta a la gente sentirse solidaria y quiere, como siempre, saber lo que va a sacar con el dinero que se gasta. Los británicos han amenazado a los alemanes. Si la política regional no funciona ustedes se las apañarán con la política energética. Pero la solidaridad se entiende a veces de manera curiosa. Los alemanes le han pedido para la política energética, pero no la entienden igual para el desarrollo regional y piensan que no hay razones suficientes para que siempre sean ellos los que acaben pagando la factura. Pero los alemanes hablan de la solidaridad como de la misma base de la existencia del Mercado Común, al menos esto han dicho hablando de energía. Hans Appel, ministro de Estado encargado de las Relaciones Exteriores, que sustituya hoy a Walter Scheel, enfermo, ha dicho que la solidaridad no se mide ni se cuenta. Es lo mismo, añadió, que si yo me preguntase después de estar casado cuál es la cuota que pago o qué me pagan para que sea fiel a mi mujer.

cho dinero —en tres años, según propone la Comisión Europea, dos mil quinientos millones de unidades de cuenta, es decir, de dólares no devaluados— y este dinero parece poco a los británicos, que reclaman que la lucha regional llegue a los tres mil millones.

No se trata sólo de una cifra considerable. Se trata de una cifra que debe notarse en seguida sobre la eco-

# TOROS

## CLASIFICACIONES DE LOS MATADORES Y NOVILLEROS

MADRID, 18. (PYRESA). — Se ha reunido en el Sindicato nacional del Espectáculo la Junta nacional Sindical Taurina, para proceder como en años anteriores, a la clasificación de matadores, novilleros y rejoneadores para la temporada 1974.

En el transcurso de la reunión se reconoció la incorporación de los toreros cómicos dentro de la actual Junta nacional Taurina, con todas las prerrogativas, y se dio cuenta del estudio del proyecto de reglamento de la citada Junta.

Clasificación de los matadores: Grupo especial: Paco Camino, El Viti, Luis Miguel Dominguín, Diego Puerta, Palomo Linares, Paquirri, El Niño de la Cañepa y Curro Romero.

Grupo primero: Ruiz Miguel, Manzanares, Dámaso González, Miguel Márquez, Angel Teruel, Antonio José Galán, José Fuentes, Manolo Cortés, Paco Bautista, José Luis Galloso y Julián García.

Novilleros: Grupo primero: Paco Al-

calde, El Arriero, Juan Martínez y Fras-cuelo.

Rejoneadores: Angel Peralta, Rafael Peralta, Alvaro Domecq, Fermín Bórhóquez y Gregorio Moreno Pidal.

En el grupo segundo de matadores figuran clasificados un total de 27; en el tercero, 28 y en el cuarto, los restantes matadores no incluidos. En el segundo grupo de novilleros, figuran 9 y en el tercero, los no incluidos. Por último en el segundo, grupo de rejoneadores figuran 8.

## "MAS VALE tarde que nunca"

es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

**12% al 100% de liquidez.**

Algo tan importante como una inversión, necesita una descripción detallada de sus características.

Hiconsa le ofrece el mejor beneficio para su dinero: el 12%. Y el 100% de liquidez, retirar su dinero invertido en participaciones, pro-indiviso desde 25.000 pesetas cuando lo necesite.

Pero hay más. Hiconsa le ofrece el 100% de seguridad, con Certificados de Depósito Bancario negociables por simple endoso. Esto le permite cobrar por adelantado la rentabilidad de los cinco primeros años de inversión.

Además, Hiconsa le ofrece el 100% de respaldo. Con la

ley 57/68, que garantiza que el edificio donde invierte está en construcción y será terminado. (Ya tenemos más de 100 edificios construidos).

El 100% de revalorización.

Hiconsa construye en Huelva -Isla Cristina y El Rompido- las zonas de mayor futuro turístico de España.

El 100% de información. Todo lo que necesita saber, Hiconsa se lo informa antes.

Incluso le llevamos a la Costa de la Luz para que pueda ver personalmente nuestras realizaciones.

Infórmese. Envíe este cupón y, confidencialmente, recibirá nuestra información.

**HICONSA RENTA s.a.**

Invierta con un cien por cien de seguridad. Recorte y envíe este cupón.

Nombre \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Direc. \_\_\_\_\_

Loc. \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Patria-19-12-73.

La forma más completa de invertir.

## Hiconsa Renta

CAPITAN HAYA, 52-TEL. 459 11 54-MADRID-16

CONDUCTOR: A ese anciano que cruza despacio, a esa anciana que cruza torpemente, a esa persona que cruza quizá por donde no debe... ¡déles tiempo

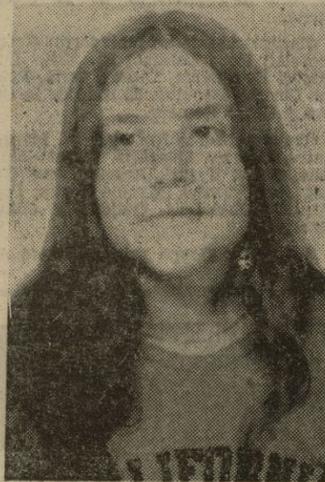


Organiza: El Concesionario de COCA-COLA  
Colabora: VARIO, Patria y Radio Popular  
Patrocina: LA DIRECCION GENERAL DE ORDENACION EDUCATIVA

# MI PUEBLO

MI pueblo, caracterizado por la vieja tierra gallega, la más querida y recordada para mí, la más hermosa.  
No es muy grande, pero es lo suficiente para la gran tranquilidad de sus habitantes. Sus casas típicas están hechas con la mayor delicadeza; el suelo con fuerte madera de castaño, para mantener el calor de los hogares, debido a su clima húmedo y frío. Sus calles húmedas a causa de la fina lluvia que cae constantemente en el invierno. Pero... ¿y qué decir de sus extensos

campos, con su gran verdor, bañados y acariciados por las lluvias que van cayendo lentamente sobre la hierba; de las andurriñas que en invierno emprenden su vuelo a tierras lejanas? ¡Todo es maravilloso!  
La iglesia es grande y de un estilo



más bien románico, donde la luz penetra por las coloreadas vidrieras y sus imágenes grandes y significativas. Está rodeada de una gran plaza donde se asienta una pequeña fuente que sirve para saciar la sed a las alegres y alborotadas palomas, que merodean alrededor de ella. Ancianos, que sentados en los bancos, miran con inquietud el exterior, la fachada de la iglesia. Niños que juegan a correr detrás de las palomas para alcanzarlas. La gente es agradable, sentimental, trabajadora y muy amante de su tierra. A pesar de que la mayoría la abandona, nadie la olvida; siente un amor en su corazón y la inmensa esperanza de volver a ella. Caracterizada a veces por la «morriña» o «saudades».

El río subordinado por el viejo puente románico, caudaloso, extenso y limpio. Me deleito al contemplar su belleza, el agua clara y transparente, ágil al moverse y chocar contra las piedras. La luz de la luna se refleja en él como si fuese a penetrar en su interior. La noche se acerca y los grillos, con sus cantos, anuncian su llegada.

MI pueblo: siempre estará en el interior de mi corazón, donde fue vivida y disfrutada mi niñez; lugar donde los días de mis vacaciones se han parado a contemplarte con apacible tranquilidad y reflexión.

He disfrutado de tus típicas fiestas, donde se vive alegre y se recuerda la típica «muñeira» y los hombres lo celebran con el famoso vino del «Ribeiro». Orense, a pesar de que estoy lejos de ti, no te olvido, te recuerdo, te veo y te siento.

María Lucinda Fernández Álvarez. Colegio Hogar José Antonio. Alhambra. Granada.

**CONDUCTOR:** Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

## Universidad, al día

### BOLSA UNIVERSITARIA DE TRABAJO

Juan Romero Moreno, estudiante de Magisterio, clases.

Mateo Jiménez Belmonte, 21 años, estudiante de Magisterio, clases particulares.

Arturo Meliveo Moreno, 22 años, estudiante de Medicina, cualquier tipo de trabajo.

Matilde Morales Solano, 27 años, estudiante de Filosofía y Letras, clases y encuestas.

José Francisco Muñoz Molina, 19 años, estudiante de Magisterio, clases.

Antonia Martínez Vallejo, 19 años, estudiante de Magisterio, oficina y clases.

Paloma Rey Novo, 21 años, estudiante de Derecho, clases de Latín, Griego, Francés.

María Angustias Escudero Caballero, 17 años, estudiante de Geológicas, clases de Matemáticas y Química.

Carmen Morente Muñoz, 19 años, estudiante de Filosofía y Letras, clases de E. G. B. y cuidar niños.

Eduardo Raya Lozano, 19 años, estudiante de COU. Cualquier tipo de trabajo.

Enrique Medina Castillo, 20 años, estudiante de Derecho. Oficina.

Guadalupe Valverde Rojano, 21 años, estudiante de Magisterio. Clases particulares.

Odile Malzien, 25 años, licenciada en Letras. Clases de francés.

Jilliam Shepperd, 20 años, estudiante de Filosofía y Letras, intérprete, oficina y clases de idiomas.

Alfonso Garrido Espinola, 20 años, estudiante de Filosofía y Letras, oficina y clases.

Los interesados pueden llamar al teléfono 279250.

## SE INTENSIFICARA EL TEMPORAL

MADRID, 18. (PYRESA).—La nubosidad ha sido abundante en toda España, excepción hecha de la vertiente mediterránea. Se han registrado nieblas persistentes en ambas mesetas y Extremadura y ha llovido en Galicia, Cantabria, Suroeste del Duero, cabecera del Ebro, baja Andalucía y Baleares, totalizando 11 litros de precipitación Vigo; 5, Santiago de Compostela y Santander; 4, Marín; 3, Bilbao; 2, San Sebastián, y uno, Pontevedra, Oviedo, Segovia, Vitoria y Mahón, siendo inferiores a un litro las lluvias recibidas en La Coruña, Ponferrada, Avilés, Logroño y Pamplona. En Navacerrada se han registrado nevadas débiles. Las temperaturas han continuado bajas, la máxima absoluta de las capitales de España la registró Santa Cruz de Tenerife, con 22 grados, seguida por Las Palmas de Gran Canaria, con 21, y en la Península, Alicante, Murcia y Málaga registraron 18 grados. En cuanto a las mínimas, han sido menos numerosas, limitándose a Cuenca y Albacete, que tuvieron 4 grados bajo cero; Teruel, 2; Valladolid, Soria, Lérida y Gerona, uno, y Avila y Madrid, 0 grados.



Los mapas previstos para mañana al mediodía, sitúan el centro de una nueva borrasca, muy profunda y activa, en el Cantábrico, con vientos fuertes o duros, que soplarán de Poniente en el cuadrante Norte occidental y del Suroeste en el resto de la Península. Un frente frío barrerá el país desde el Oeste, y mañana, al mediodía, estará según la línea que va aproximadamente desde Bilbao al Sur de Lisboa. Con esta situación, el cielo deberá estar cubierto en la vertiente cantábrica y atlántica, y muy nuboso en la cuenca del Ebro, empeorando por la tarde en la vertiente mediterránea. Se registrarán lluvias, que serán copiosas en Galicia, moderadas en el Cantábrico, Duero, Extremadura, y Andalucía occidental, y débiles en el resto de la vertiente atlántica, extendiéndose las precipitaciones a última hora por las comarcas del Mediterráneo. Los vientos soplarán duros o huracanados del Oeste en el Cantábrico y del Suroeste en Andalucía, meseta inferior y Cataluña; en Aragón soplará cierzo duro. Las temperaturas se mantendrán moderadas y con poca oscilación diurna.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía, sitúan el centro de una nueva borrasca, muy profunda y activa, en el Cantábrico, con vientos fuertes o duros, que soplarán de Poniente en el cuadrante Norte occidental y del Suroeste en el resto de la Península. Un frente frío barrerá el país desde el Oeste, y mañana, al mediodía, estará según la línea que va aproximadamente desde Bilbao al Sur de Lisboa. Con esta situación, el cielo deberá estar cubierto en la vertiente cantábrica y atlántica, y muy nuboso en la cuenca del Ebro, empeorando por la tarde en la vertiente mediterránea. Se registrarán lluvias, que serán copiosas en Galicia, moderadas en el Cantábrico, Duero, Extremadura, y Andalucía occidental, y débiles en el resto de la vertiente atlántica, extendiéndose las precipitaciones a última hora por las comarcas del Mediterráneo. Los vientos soplarán duros o huracanados del Oeste en el Cantábrico y del Suroeste en Andalucía, meseta inferior y Cataluña; en Aragón soplará cierzo duro. Las temperaturas se mantendrán moderadas y con poca oscilación diurna.

### PRONOSTICO MARITIMO

Temporal del Norte en Gran Sol, sector occidental de Vizcaya y Finisterre, con mar gruesa o arbolada. Temporal del Noroeste en San Vicente, con mar gruesa. Temporal de Poniente en Cantábrico, con mar arbolada. Temporal del Suroeste en el sector oriental de Vizcaya, Cádiz y mar de Alborán, con mar gruesa y áreas de mar arbolada. Y Suroeste fresco a fresco en Palos, Baleares y León, con marejada o fuerte marejada.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, menos 7 y menos 2; Londres, menos 1 y 7; Amsterdám, 2 y 4; Berna, 2 y 5; Copenhague, 0 y 2; París, 1 y 9; Berlín, 1 y 3; Hamburgo, 1 y 2; Bonn, 1 y 4; Roma, 11 y 14.

### MINIMA: 6,2 GRADOS

Datos facilitados por el Observatorio del Aeropuerto. — Temperatura máxima, 13,8 grados, a las 4,20 de la tarde; mínima, 6,2, a las ocho de la mañana; media, 10. Presión atmosférica media, 713,7 milímetros. Humedad relativa media, 65 por ciento. Dirección dominante del viento, Oeste. Recorrido del viento en las 24 horas, 101 kilómetros. Racha máxima, 19 kilómetros, a las 16,20 horas. Estado del cielo, casi despejado. El sol sale a las 8,24; se pone a las 17,59.

Pronóstico. — Cielo parcialmente nuboso con temperaturas moderadas.

### MAÑANA, IMPOSICION DE LA MEDALLA DEL MERITO SINDICAL A ELENA ESPIGARES

Mañana, jueves, en el palacio de la Trinidad, de Madrid, en un acto que será presidido por el ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García Ramal, le será impuesta a doña Elena Espigares González, directora de la emisora sindical «La Voz de Granada», la medalla al Mérito Sindical, que le fue concedida este año con ocasión de la festividad del 18 de Julio.



### TOMA DE POSESION

Hemos recibido un atento saludo de don Rafael Rodríguez Almodovar, ofreciéndose, tanto en el plano profesional como particular, al tomar posesión de su cargo como director de la sucursal en Granada del Banco Exterior de España, cargo en el que le deseamos muchos éxitos.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

## ECONOMIA Y FINANZAS

### PRESIONA EL PAPEL

MADRID, 18. (PYRESA).—Al empezar la semana bursátil, vuelve el papel a presionar con fuerza, produciendo recortes de importancia en la mayoría de los valores. Al cierre, proseguía la indecisión en la demanda y la presión del papel, aunque menos acentuada que al iniciarse la sesión. En líneas generales ha escaseado el negocio en todo el mercado, y hubo numerosos valores que no sacaron cambio.

En los Bancos se generalizan los recortes y algún Popular que gana ocho enteros y algún otro que repite, el predominio es de los retrocesos y posiciones de papel sin operar.

Las eléctricas también sufren recortes importantes entre los que destacan los diez enteros que pierde la Unión y los seis de las «Fecas». Iberduero, que inicia hoy su ampliación, tuvo oferta de la acción a 275, para terminar operando a 256.

El resto del mercado se muestra también debilitado, con escasez de negocio y recortes importantes. Las sociedades de cartera y los valores minoritarios fueron los más afectados por la oferta.

### COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE GRANADA

Boletín de cotización de valores locales en la semana del 10 al 15 de diciembre de 1973:

#### (Acciones)

Sociedades: Desarrollo Agropecuario Sur Ibérico, S. A. «DASISA»; nominal: 1.000; fecha: 19-10-72; cambio: 100 por ciento; lunes: 100 por ciento.

Unión Industrial y Agro Ganadera, S. A. (UNIASA); nominal: 500; fecha: 28-11-73; cambio: 350 por ciento; martes: 350 por ciento.

Inmobiliaria Alarife, S. A. (Preferentes); nominal: 50.000; miércoles: 100 por ciento.

Proyecto y Ejecución de Estructuras, S. A. (Porticos, S. A.); nominal: 5.000; miércoles: 100 por ciento.

Inmobiliaria Sur de España, S. A.; nominal: 500; fecha: 15-11-73; cambio: 300 por ciento; jueves: 320 por ciento.

Asociación de Constructores Granadinos, S. A. (ACONGRA); nominal: 1.000;

fecha: 25-8-73; cambio: 100 por ciento; viernes: 100 por ciento.  
Comercial Costa del Sol, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 23-5-73; cambio: 100 por ciento; viernes: 100 por ciento.  
Obligaciones Mercagranada, S. A.; nominal: 10.000; fecha: 5-12-73; cambio: 100 por ciento; jueves: 100 por ciento.

## UNA PUBLICACION DE GUIA

### EL INGRESO EN LOS CUERPOS DE LA ADMINISTRACION ESPAÑOLA

UN LIBRO DE 272 PAGINAS.

De interés para titulados en Facultades Universitarias y Escuelas Técnicas.

#### CONTIENE:

—Relación de todas y cada una de las salidas por cada carrera.

—Comentario, por separado, de las salidas, donde se especifica la periodicidad, concurrencia de aspirantes, emolumentos, requisitos exigidos, régimen de ejercicios y datos sobre programas, etc.

Precio del ejemplar: 150,— pesetas.

#### PEDIDOS A:

PUBLICACIONES GUIA del Patronato de Obras Docentes del Movimiento. Glorieta de Quevedo, 8. 2.º

Apartado 10.131. MADRID-10.

Y en todas las DELEGACIONES DE "GUIA".



### SEPTIMO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

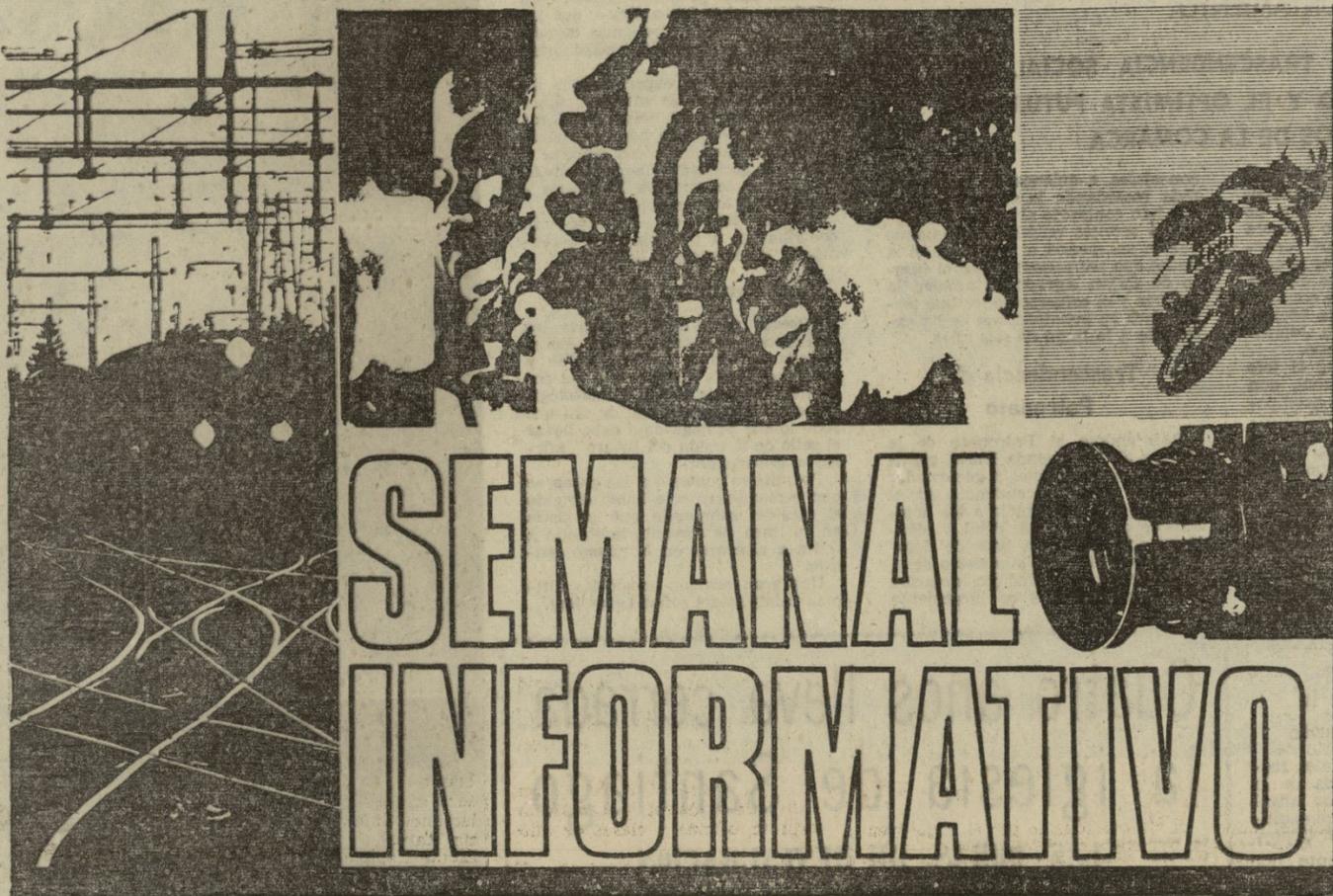
## DON JOSE ANDRES GARCIA RIVAS

Su viuda e hijos solicitan de familiares y amigos la asistencia a la misa que, por su eterno descanso, celebrarán en la iglesia parroquial de la Inmaculada (PP. Capuchinos - Triunfo), a la una y media de la tarde, del día 23, que será aplicada con esta intención.

Granada, 18 de diciembre de 1973



# AQUI RADIOTELEVISION ESPAÑOLA



## SEMANAL INFORMATIVO

"SEMANAL INFORMATIVO" SE EMITE TODOS LOS SÁBADOS EN EL PROGRAMA NOCTURNO DE LA PRIMERA CADENA.

EL PROGRAMA ANALIZA EN PROFUNDIDAD AQUELLOS TEMAS QUE HAN DESTACADO A LO LARGO DE LA SEMANA EN EL CAMPO POLÍTICO, ARTÍSTICO, CIENTÍFICO O, SIMPLEMENTE, HUMANO.

UN EQUIPO DE PROFESIONALES DEL PERIODISMO, A LA BÚSQUEDA DE UN ÁNGULO DIFERENTE DE LA NOTICIA. LA INFORMACION, PRESENTADA Y ANALIZADA EN SUS ASPECTOS INÉDITOS.

DIRIGE EL PROGRAMA PEDRO ERQUICIA.

COORDINA Y PRESENTA, JOSÉ ANTONIO SILVA.

# CAJAR: El gobernador civil entregó los préstamos del Patronato de la Mejora de la Vivienda Rural

- LEIVA REY INAUGURO TAMBIEN LA NUEVA CASA - AYUNTAMIENTO
- GLOSO LA TRASCENDENCIA SOCIAL DEL PATRONATO Y EL OPTIMISTA FUTURO DE LOS PUEBLOS DE LA COMARCA

**CAJAR.** (De nuestro redactor, enviado especial, PEDRO SAGRARIO). Cuarenta préstamos, por valor de un millón de pesetas, como primera mitad de la cantidad global concedida, se han entregado ayer a cuarenta modestos agricultores de esta localidad, que le han sido concedidos por el Patronato de la Mejora de la Vivienda Rural de la Jefatura provincial del Movimiento.

El acto fue presidido por el jefe provincial y gobernador civil, don Alberto Leiva Rey, a quien acompañaba el subjefe provincial del Movimiento, don Sebastián Pérez Linares; delegado provincial de la Vivienda, don Fernando Hipólito Laracha; jefe de Acción Política Local, don Francisco Soto; inspector provincial del Movimiento, don Emilliano Guibot; y alcalde de Cajar, don Angel Rejón Sánchez.

Se encontraban también presentes en el acto los alcaldes de la comarca: de Huéber Vega, don Rafael Velázquez; de Monachil, don José Sevilla; y de La Zubia, don Antonio Sánchez.

concejales, a quienes dio la bienvenida recordando la responsabilidad que han contraído al ocupar un cargo de servicio público y señalando que en sus manos, al igual que en la de los que permanecen, está el futuro de Cajar. Agradeció también la entrega y el esfuerzo de los que terminaban su mandato, que se ha extendido a lo largo de seis años.

## Trascendencia del Patronato

Refiriéndose al Patronato de la Mejora de la Vivienda Rural, significó el jefe provincial y gobernador civil su gran trascendencia social precisamente por acudir a los hombres de economía más débil, y señaló su constitución a base de dotación económica del ministerio de la Vivienda en un principio, dotación que se mantiene y se incrementa

con las devoluciones de los préstamos y el bajo interés que se percibe por una parte de ellos. "Con esto se consigue —dijo Leiva Rey— que las viviendas sean mejores, más dignas, más sanas y si queréis más cristianas".

Señaló cómo su experiencia le ha demostrado que las mujeres, sobre todo, hacen verdaderos milagros con este dinero, que por otra parte sirve para facilitar otros créditos y señaló la seriedad y la puntualidad con la que se cumplen los plazos y se cancelan los compromisos.

"Es en definitiva —subrayó— la contribución a una empresa comunitaria de servicio a los demás".

## Confianza en el futuro

"Preveo para Cajar y todas las localidades del cinturón de Sierra Nevada, un gran futuro, debido a sus condiciones agrarias y a las posibilidades turísticas y climatológicas en orden a la salud, de ahí que todo lo que se haga aquí debe llevar el sello de la visión del futuro", afirmó el gobernador.

Por último contestó a las palabras que personalmente le había dirigido el alcalde, señalando que persistía en su línea de servicio, invitando a todos a alinearse en el mismo sentido.

Una gran ovación acogió las últimas palabras del señor Leiva Rey.

## Inauguración de la Casa - Ayuntamiento

Las autoridades provinciales fueron recibidas en la entrada de la población por el alcalde, don Angel Rejón Sánchez, a quien acompañaba la Corporación local y el Consejo local del Movimiento.

A continuación, las autoridades se trasladaron a la iglesia parroquial en donde se cantó una salve. Seguidamente se procedió a la inauguración del asfaltado de la calle Nueva, en la cual el señor Leiva Rey cortó la cinta simbólica.

Posteriormente se trasladaron a la nueva Casa-Ayuntamiento, situada en la calle Campanario. Es un edificio moderno y funcional, cuyas dependencias recorrieron las autoridades, procediéndose seguidamente a la bendición de las instalaciones por el párroco de la localidad, don Antonio Caba Martín.

Más tarde se giró una visita a las instalaciones del Teleclub, en cuyo salón de actos se procedió seguidamente a la entrega de los préstamos.

## Acto de entrega

Comenzó el acto con unas palabras del alcalde de Cajar en las que significó el agradecimiento de todos por la concesión de estos importantes préstamos, subrayando cómo el Movimiento se hace presente en esta acción social.

Hizo alusión, posteriormente, a la labor realizada por su antecesor en el cargo, don Antonio Molina Sánchez, bajo cuyo mandato se recibieron por parte de las autoridades y organismos muchas ayudas hoy hechas realidad.

Glosó la figura del gobernador civil, dispuesto siempre a hacer realidad aquellas palabras que pronunció en la toma de posesión del cargo, cuando afirmó "vengo a servir", que ya es una realidad en la provincia. Terminó sus palabras solicitando que la generosidad tendida hasta el momento no se viera mermada.

Una gran ovación subrayó las palabras del alcalde.

Seguidamente se procedió a la entrega de los préstamos, al final de los cuales dio las gracias en nombre de los beneficiarios don Manuel Molina Prieto.

## Palabras del gobernador civil

El señor Leiva Rey comenzó diciendo que sentía una doble satisfacción, puesto que de una parte se inauguraba la nueva Casa-Ayuntamiento, que significa una mejora en las instalaciones de los servicios y de otra se asistía a un acto de contenido social, como era la entrega de préstamos para la mejora de las viviendas modestas.

"El Ayuntamiento es la casa de los vecinos —dijo Leiva— en donde los hombres que legítimamente lo representan dirimen los problemas y adoptan las soluciones".

Más tarde aludió a los nuevos

# Cuatro años lleva cerrada la iglesia de Santiago

## LAS OBRAS DE RESTAURACION DISCURREN MUY LENTAMENTE



Cuando a los que somos legos en la materia, se nos dice, que en tal o cual monumento se invirtieron ciento o más años en su construcción, nuestra primera reacción es echarnos las manos a la cabeza, y de inmediato ponernos a cavilar, sobre cuántas generaciones de obreros tuvieron que sucederse, hasta su total terminación, e incluso, nos preguntamos dónde estarán los huesos de quienes en vida lo proyectaron, sin haber podido saborear, la dicha de su consecución.

Todo aquello, hace un milenio, era completamente factible, incluso muy natural, la falta de mano de obra, de materiales, maquinaria y hasta transporte, constituía un serio obstáculo para su consecución, pero... desde entonces a hoy, ha llovido demasiado, las cosas hoy pueden realizarse como quien dice, en un abrir y cerrar de ojos, sólo se necesita querer, lo que equivale a poder, o, viceversa, cosa que no parece ocurrir con nuestra iglesia parroquial de Santiago, que por su famosa fachada plateresca fue declarada monumento nacional, hoy bajo el patrocinio de la Dirección General de Bellas Artes.

La parroquia de Santiago viene a ser la mayor de la ciudad alcañana, muy apegada a sus tradiciones, costumbres que hacen leyes como se dice en el argot jurista, a sus misas y fiestas, pese a lo cual, hoy, se ven obligados a efectuarlo en otras parroquias, por encontrarse la suya cerrada al culto.

## Cerrada cuatro años y medio

Hace cuatro años y medio, por la Dirección General de Bellas Artes, se tomó el acuerdo de su restauración, debido a los daños sufridos en el templo durante nuestra cruzada de liberación, noticia acogida por los alcañanos con gran contento, máxime, por los pertenecientes a la parroquia, por ser este el objeto de sus ilusiones.

A primero de septiembre de 1969

fue cerrada al culto, y todo hacía preveer, que en corto espacio de tiempo, la restauración, quedaría ultimada, y que los feligreses podrían nuevamente hacer uso de ella, para la práctica de los cultos religiosos.

Pero no fue así, terminó el año 69, y tras éste, otro y otro, hasta el 73, las obras, a ritmo tan lento se hicieron interminables, una semana de trabajo por cada dos meses parada, igual que de momento continúa, sin que se vea solución posible.

¿Qué es lo que ocurre con la iglesia de Santiago?, se preguntan los alcañanos. Una obra empantanada, que cambia por completo la fisonomía de esta famosa plaza blanca, con sus jardines maltrechos, amontonamiento de casquijo, maderas y material de obra por doquier, triste panorama en uno de los más bellos lugares, admiración de los turistas, sobre la que se alza como mudo testigo al balcón colgante del palacio de Peñafiel.

Creemos es justo decirlo, que en la iglesia de Santiago se debería poner un poco de más interés por parte de quienes corresponden, aparte claro está, de que las obras eternizadas se encarecen, suben los materiales, y no digamos la mano de obra, y todo, con el consiguiente perjuicio, de que una vez terminada, se tenga que dar comienzo a una nueva restauración, debido, al grado de abandono y las inclemencias del tiempo, dos enemigos que se encargan de abrir nuevas heridas sobre las propias obras ya realizadas.

Lope MARTINEZ GIMENEZ

(Corresponsal)

## COMPANIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD

DEPARTAMENTO - GRANADA

## AVISO

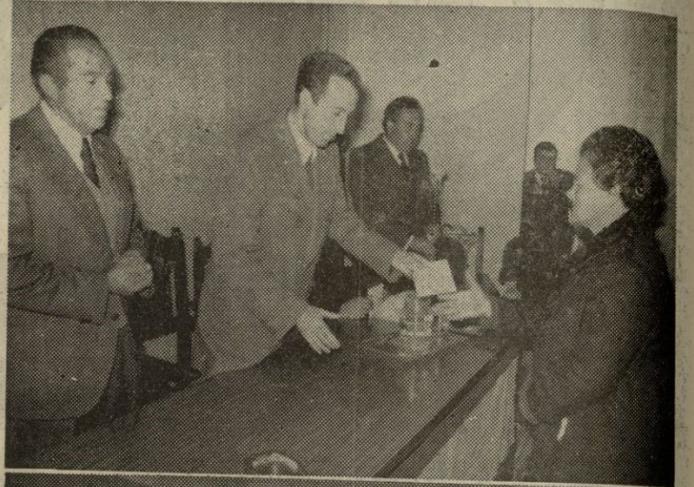
Para realizar obras de ampliación, reparación y conexiones de nuevos abonados, nos veremos precisados a interrumpir nuestros servicios el próximo jueves, día 20 de diciembre de 1973, en las zonas atendidas por los Centros de transformación siguientes:

**SECTOR EXTERIOR.**—De 8 a 13 horas: Estación de Servicio Albolote, Granja El Secanillo y Granja San Pedro.

**SECTOR BAZA.**—De 9 a 15 horas: Sector Térmica de Baza.

Se advierte a los señores abonados que se restablecerá el servicio al finalizar los trabajos, aunque sea antes de la hora fijada.

Granada, 18 de diciembre de 1973.



Arriba: Un momento de la entrega de la primera parte de los préstamos concedidos a cuarenta modestas familias de agricultores. En el centro, la bendición de la nueva Casa Ayuntamiento por el párroco de la localidad, don Antonio Caba y abajo, el gobernador civil cortando la cinta inaugural de la nueva pavimentación de la calle Nueva. — (Reportaje gráfico de FERRER)

## Comida en favor de los niños subnormales

**GUADIX.** — La Asociación de Amas de Casa de esta localidad, haciéndose eco del sentir de los alcañanos en pro de los niños subnormales, tiene proyectado celebrar una comida en un céntrico local de la ciudad, con el fin de allegar fondos a este benéfico fin.

La finalidad de tan humanitario acto nos mueve a divulgar esta noticia que no dudamos tendrá una grata acogida entre los alcañanos.

(Corresponsal)

## CARTAS AL DIRECTOR DESDE EL POZUELO

## AGRADECIMIENTO A CARITAS DIOCESANA

El Pozuelo, a 17 de diciembre de 1973.

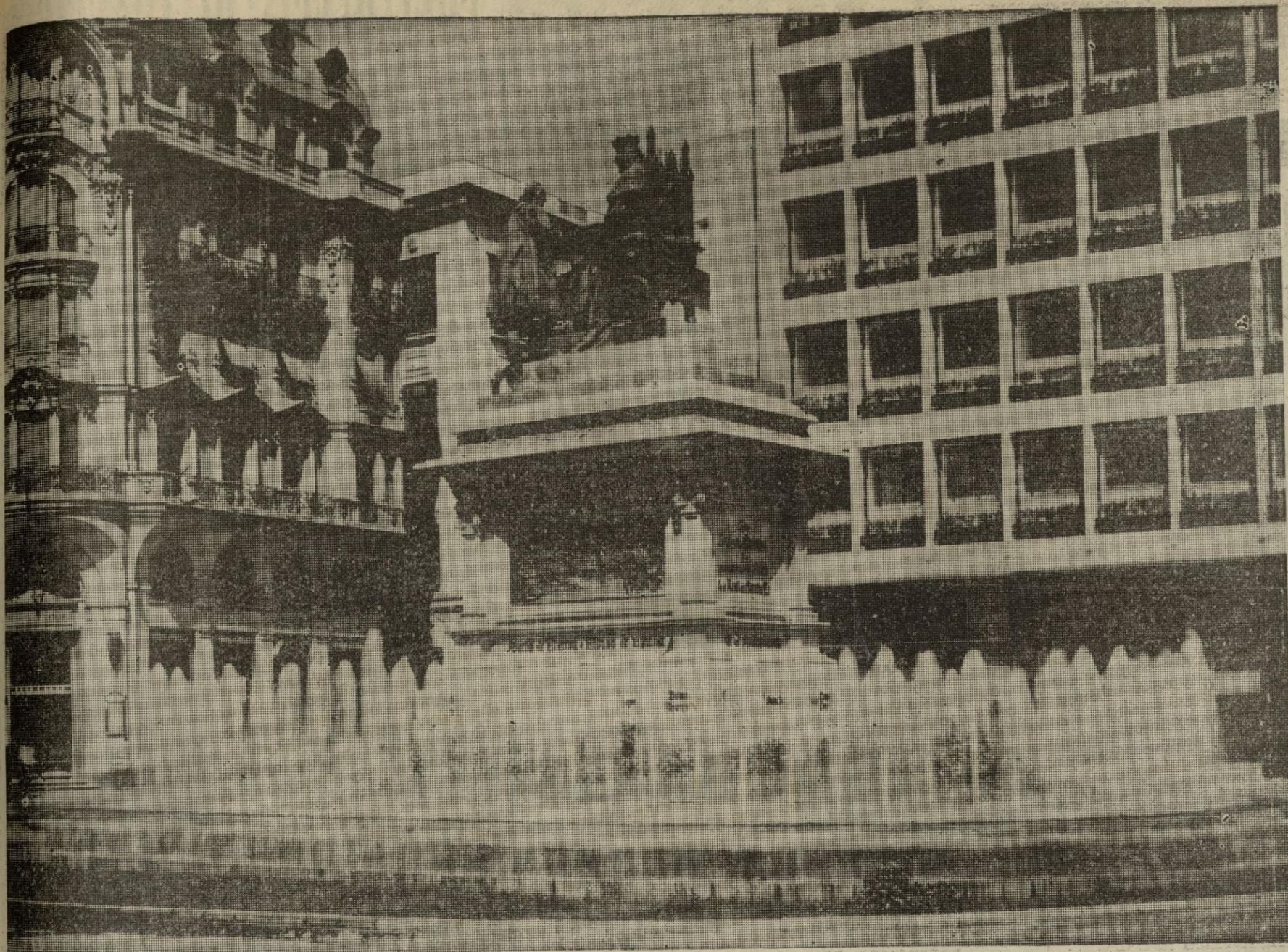
Sr. Director de PATRIA.

Muy señor mío:

Le agradeceré publique en el diario de su digna dirección unas líneas en las cuales podamos expresar nuestro agradecimiento a Caritas Diocesana de Granada, los vecinos de El Pozuelo y Huarela, por el rasgo de humanidad que ha tenido hacia nosotros al desplazar un equipo de jóvenes de ambos sexos que el domingo recorrieron las casas de los dos barrios, sembrando el amor y el cariño y animando a sus vecinos a sobreponerse al infortunio por el que atraviesan, haciendo donativos de mil a cinco mil pesetas por familia, repartiendo un total de ochenta mil.

Gracias, muchas gracias, damos todos los vecinos y a Vd. señor director, muchas gracias por hacer llegar por medio de su diario nuestro agradecimiento a Caritas.

Le saluda atentamente s. s.  
Rosendo GALDEANO



# Hay que preparar el futuro

Hemos comenzado a levantar el nuevo edificio de nuestra oficina, para que el futuro entre en él.

Los tiempos ofrecen nuevas perspectivas para la economía granadina y los hombres de Bansaender se preparan para el brillante futuro de la capital de Andalucía Oriental, Granada.

**25 años en Granada**

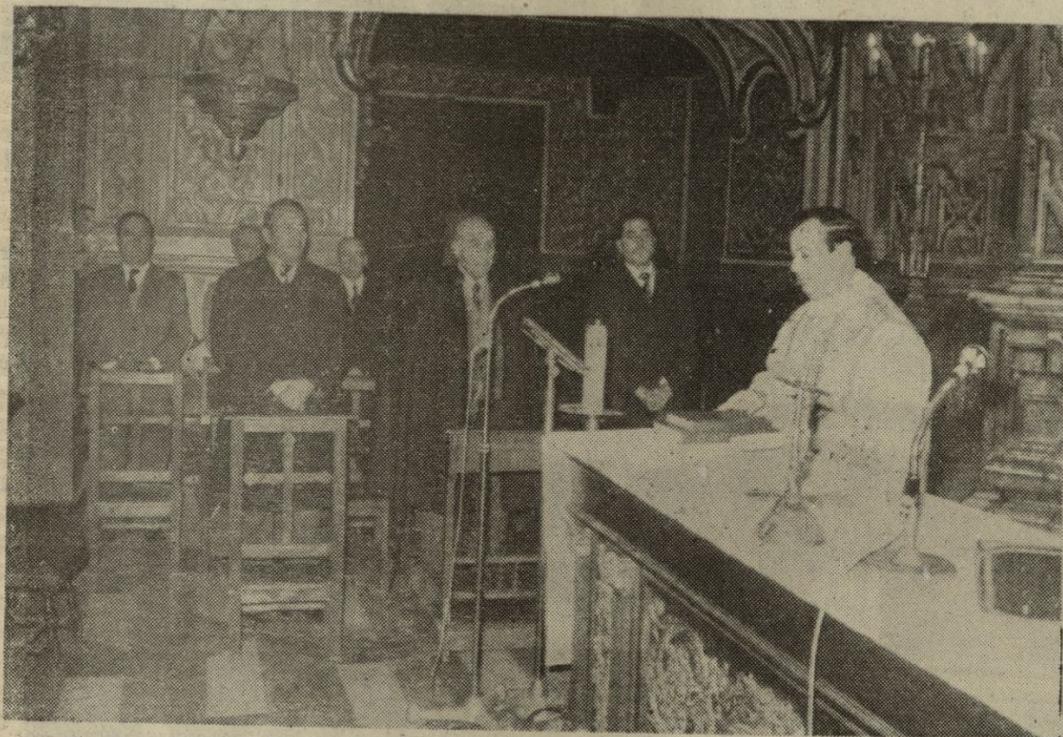
**BS**

**BANCO DE SANTANDER**

Autórizado por el Banco de España nº 9601/3 CARVIS - Madrid

# AGUI, GRANADA

LOS AGENTES COMERCIALES HONRARON A SU PATRONA



Los agentes comerciales honraron ayer a su Patrona, la Santísima Virgen de la Esperanza, con una solemne misa en la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, a la que comparecieron numerosos profesionales. Pronunció la homilía don Antonio Covo. — (Foto FERRER)



**SANTORAL.** — Nemesio. **JUBILEO CIRCULAR.** — En la iglesia del Sagrario. **ADORACION NOCTURNA.** — Corresponde al turno XIII «Nuestra Señora del Perpetuo Socorro».

**ACCION CATOLICA GENERAL**  
En el local de Acción Católica, San Jerónimo, 21, se celebrarán el día 21 las siguientes reuniones:

A las cinco de la tarde, la semanal de presidentes parroquiales.

A las seis de la tarde, junta de la Comisión de A. C. de Mujeres.

A las ocho de la tarde, mixta, que tratará sobre temas bíblicos, que las Comisiones Diócesanas de Hombres y Mujeres de A. C. G. tienen proyectados para el presente curso. Se ruega la asistencia con puntualidad y provistos de la Sagrada Biblia.

**CURSO PREMATRIMONIAL EN LA CHANA**

Dio comienzo un curso de preparación al matrimonio en la parroquia de La Chana.

Se tendrá en los locales anejos a la iglesia con el fin de poder dialogar libremente con los distintos matrimonios y sacerdotes que dirigirán los coloquios.

Es abierto a todos los novios de Granada, especialmente a los que habitan en dicha barriada.

Empezará a las ocho y media en punto de la tarde.

## NOTAS Y AVISOS

### LIBRAMIENTOS AL PAGO, EN HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la sección de caja de esta Delegación de Hacienda a partir del próximo día hábil.

Hdo. 24 Tercio Guardia civil, don Ángel Iglesias Ruano, don Francisco Galvache Valero, don Domingo Cubillo Moreno, don Ricardo Esteban Serradilla, don José Maldonado García, Distribuidora Productos Plásticos S. A., Distiplas, don Benito Fernández Espinosa, don José Jiménez Esperidón, don Rafael Leyva Díaz, Unión Industrial y Agro Ganadera S. A., Inmobiliaria Osuna S. A., don Adolfo Gómez Tellez, don Agustín Morales Romero, don Antonio Gálvez Guindos, don Antonio Fernández Sánchez, don Antonio Lister Rodríguez, don Antonio Martínez Osorio, doña Apolonia Carmona Alias, doña Carmen Prieto López, Cía Alimentación Animal Técnico y Derivados S. A., doña Dolores Castillo Ruiz, doña Elisa Boz Morcillo, doña Encarnación M. García Peregrin, don Enrique Molinero González, don Francisco Banderá Ojayer, don Francisco Pérez Morón, don Gaspar Chacón Vega, don Gerardo de Luna Linares, don José Castillo Ruiz, don Jorge Ibáñez Sevilla y don José Chica Castillo.

## SINDICATOS

MAÑANA, REUNION INFORMATIVA ACERCA DEL POLO DE DESARROLLO

EL GERENTE EXPONDRÁ AL CONSEJO SINDICAL DE LA PROVINCIA UN BALANCE GENERAL

PRESTAMOS DEL BANCO HIPOTECARIO A DAMNIFICADOS POR LOS TEMPORALES

Mañana tarde, a las siete, en la Casa Sindical, tendrá lugar una reunión informativa acerca del polo de desarrollo. Con este motivo, ha sido convocada la Comisión Permanente del Consejo Sindical de la provincia al objeto de recibir una información de última hora sobre la marcha del polo. El gerente del polo de desarrollo, don Vicente González Barberán, expondrá ante los miembros del Consejo Sindical un balance general del polo desde su concepción a la actualidad, así como un esquema de sus perspectivas en los próximos años a partir de las convocatorias pendientes. Dado el interés de estos contactos periódicos del señor González Barberán con el mundo sindical, se espera que de nuevo asistan, numerosos empresarios.

### PRESTAMOS DEL BANCO HIPOTECARIO

El Banco Hipotecario de España está participando con la concesión de créditos diversos, en la tarea de solucionar el problema planteado a muchos propietarios a quienes afectan en diversa cuantía el temporal de los días 18 y 19 del pasado mes de octubre.

A este respecto, en la Dirección del Secretariado para asuntos económicos sindicales, se encuentran a disposición de cuantas personas afectadas por aquella tormenta la información y la documentación precisa para optar a dichos préstamos excepcionales.

Se insiste en que la fecha límite prevista, para solicitar esos préstamos, concluye el día 31 de este mes.

### SECRETARIADO DE ASISTENCIA Y PROMOCION SINDICALES

La Asociación Sindical de Veteranos y Accidentados del Trabajo invita a todos sus miembros para que asistan al acto de inauguración del Club de Ancianos, que dependiente de la misma, ha sido instalado en la planta de semisótano de la Casa Sindical, en Avenida de Calvo Sotelo. Dicho acto será el próximo viernes, día 21, a las siete y media de la tarde.



### Ardieron los muebles de una cocina

Cerca de la una y media de la tarde fueron avisados los bomberos al Callejón de Lucena, 10, donde en un piso segundo izquierda, habitado por Agustín Cantón Martínez, se había declarado un incendio a consecuencia de haberse inflamado un hornillo de butano de los llamados «camping».

Ardieron todos los enseres de la cocina y los bomberos pudieron evitar que el fuego se propagase a otras dependencias de la vivienda. Las pérdidas no parecen ser importantes.

### HOY, CORTE DE AGUA POTABLE EN EL POLIGONO DE CARTUJA

El Servicio Municipal de Aguas Potables comunica que con el fin de realizar nuevos enlaces en la red municipal de aguas potables, será cortado el suministro de la misma, hoy, desde las nueve horas hasta las veinte horas, en la zona del Polígono de Cartuja.



Entrega en el cante de Emilia Moreno, con la guitarra de Manolo Cano. (Foto SALAMANCA)

## CONFERENCIA DE FRANCISCO VALLECILLO EN LA PEÑA "LA PLATERIA"

FUERON ENTREGADAS VARIAS INSIGNIAS DE ORO A DESTACADAS PERSONAS DEL FLAMENCO

HUBO CANTE Y GUITARRA POR TODO LO GRANDE HASTA LA MADRUGADA

«Eran todos los que estaban? Alguno de los asistentes a la sesión sabatina de la Peña Flamenca "La Plateria" se atrevió a opinar que no, que no eran todos los que estaban, que allí sobraba gente. Es posible. Y el único juicio que tiene el periodista para enjuiciar la situación es que la campanita del silencio se tocó en demasiadas ocasiones. Martín Lifián, el presidente guitarrista — ¿qué es más, presidente o guitarrista? — se esforzó en explicar que el silencio es la norma esencial no sólo de "La Plateria", sino de los flamencos. Y había que respetarla a rajatabla. El caso es que la noche se hizo larga y hasta un poco pesada. Llena de señoras y señores serios que imprimieron carácter semi-social a la reunión y se bebió más whisky y menos vino que en otras ocasiones. Son cosas que suceden. Y la verdad que muchos de los asistentes fueron a oír a Antonio Mairena, que fue el gran asistente.

### BRILLANTE CONFERENCIA

La reunión comenzó con el adobado de ritual por parte de Manolo Lifián. Y silencio. Y el presidente que le deja la "papeleta" de la presentación del conferenciante a Manolo Cano. Y Manolo Cano que se levanta con júbilo y sale del paso más que airoso, sabiamente.

Don Francisco Vallecillo, presidente de la "Tertulia Flamenca" de Ceuta, creador de la revista "Flamenco", es un hombre que sabe y admira el cante. Y con el sentimiento del cante hizo una presentación llena de corazón y entrega que fue muy aplaudida. Después habló sobre "El Flamenco en la gran Prensa". Y acusó a los desalmados que cogen la pluma para deteriorar el flamenco por falta de unos conocimientos exactos y alabó a aquellos periodistas y publicaciones que saben de lo que se trata y escriben con conocimientos de las cosas.

Leyó algunos párrafos de la revista "Bocaccio" donde Antonio Guerra, periodista, estudioso del flamenco y andaluz, cometía algunas equivocaciones sobre apreciaciones respecto al cante andaluz. Al mismo tiempo que hacía referencia a un diario madrileño, donde se daban una serie de nombres poco exactos sobre cantores y guitarristas.

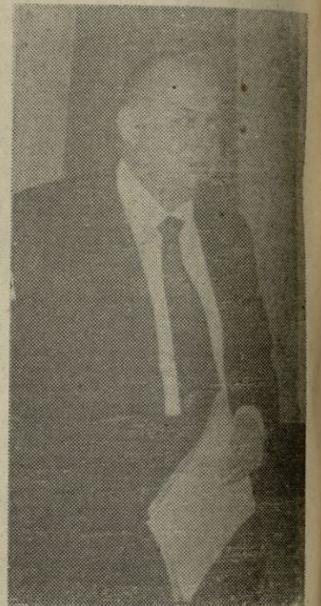
El gran aplauso de los asistentes corroboró el buen decir del conferenciante y la defensa del flamenco que logró realizar en su disertación.

### NOCHE HETEROGENEA

Hay que decir que la noche de cante fue bastante heterogénea. No hubo gran altura, todo hay que decirlo, aunque madre de los que se subieron a la tarima artística patinaron. Hubo desos, ganas y maneras. Lo cual ya es suficiente como para agradecer al respetable. Lo mejor, las guitarras a cargo de Manolo Cano y Manolo Martín Lifián, estando a buena altura Francisco Manuel Díaz. Y el mejor punto el primero, puesto en la voz de Cobitos, que aunque sin voz, entonó que daba gloria oírlo.

Después, la grata presencia de dos guapas maestras, Lifián acompañó a Emilia Pérez Cortada, que es una encantadora joven de Mairena que cantó

con fuerza, entonándose muy bien después Emilia Moreno, de Córdoba, hija del célebre cantaor Onofre, y acompañada a la guitarra por Manolo Cano. Después fue Francisco Manuel Díaz el que acompañó a ese torrente de



Un momento de la conferencia de don Francisco Vallecillo. — (Foto SALAMANCA)

voz que es Rosita Ocaña, socio de la Peña. Y tras ellos, también con la guitarra de Manolo Díaz, fue Curro Fernández, venido desde Sevilla el que cantó. Venía un poquito como figura de la mano de Pulpon y de Luis Caballero. Familia, Curro Fernández, de los Gitamillos de Triana, pero acostumbrado a cantar para acompañar el baile, y se le notó en sus cantos sin acabar. La segunda intervención suya fue mejor.

Y capítulo de entregas de insignias de oro de la Peña a don Francisco Vallecillo, que la entregó el presidente Manolo Martín Lifián. A la señora de Vallecillo se la entregó don Eduardo Molina Fajardo; a Emilia Pérez Cortada se la impuso la señora de Manolo Díaz; al señor Pulpon, agente de artistas, se la colocó en la solapa Manolo Cano y a Curro Fernández se la impuso Francisco Manuel Díaz.

Y tras ellos, sin esa elite semi-social de la que hablaba al principio, se hizo más silencio y se oyó mejor y más. Otra vez Curro Fernández, que ya he dicho que lo hizo bastante mejor y Luis Caballero que cantó unas malagueñas deliciosas. Fosforito de Granada estuvo mejor que nunca, acompañado de Lifián; volvió a cantar Emilia y tras ella, lo mejor de la noche a cargo de Antonio Cuevas, "El Piki", con la intervención Cuevas de Mario Maya y Curru, que llegaban a ese instante, Antonio Cuevas, con Lifián, pusieron auténtico broche de oro a una noche un poco fría, poco gitana, pero llena de conocimientos y amistad, como son todas las de la Peña Flamenca "La Plateria".

ALEJADRO DAROCA

## NOTAS MILITARES

### ALISTAMIENTO DE MOZOS DEL REEMPLAZO DE 1974

La Junta municipal de Reclutamiento pone en conocimiento de todos los varones nacidos desde primero de julio de 1953 hasta el 31 de agosto de 1954, que están obligados inexcusablemente a solicitar su inscripción en el Alistamiento para el reemplazo de 1974, de acuerdo con lo previsto en el artículo 51 del Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, y deben de hacerlo en las tarjetas que facilita la Junta municipal de Reclutamiento del Ayuntamiento (Negociado de Quintas), en días hábiles y horas de oficina. Dichas tarjetas, una vez cumplimentadas y firmadas por los interesados o sus representantes, deberán entregarse en el referido negociado, advirtiéndose que el plazo finaliza el próximo día 31 de diciembre.

# HOY LLEGAN ESCOBAR Y MACIEL

AGUIRRE, PUNTUALIZA

## "ME HAN EXPULSADO POR MOTIVOS MUY DISTINTOS A MI FAMA"

### "ES LA PRIMERA VEZ QUE ME OCURRE EN ESPAÑA Y NO CREO QUE EL COMITE SANCIONE POR MI "LEYENDA"



Gómez y Egert, los dos jugadores a prueba en el Granada, fotografiados en su segundo día de entrenamiento en Los Cármenes. En su momento, los técnicos dictaminarán si interesa contratar los servicios de ambos. — (Foto FERRER)

Ayer reanudó el Granada sus entrenamientos matinales en Los Cármenes, participando en los mismos la totalidad de la plantilla, incluidos los hombres que habían jugado en Altavix el domingo. Los únicos ausentes fueron Toni y Plou, lesionados ambos, como se sabe.

El mister se hizo cargo de los ejercicios alrededor de las once y media y ante una nutrida concurrencia de aficionados.

Como martes, las prácticas comenzaron con un circuito y prosiguieron después con un partidillo de fútbol, en el que se usaron las vallas de los saltos como porterías, y en el que participaron: Pla, Cabrera, Martín, Echecopar, Sierra, Cabral y Susi, por un lado; y, por el otro, Dueñas, Navarro, Hurtado, Santi, Egert y Gómez, así como el diestro José Julio Granada, que se unió a los rojiblancos, previa la oportuna autorización de Joseito.

La atención especial de los espectadores se centró en los nuevos jugadores llegados al equipo para ser sometidos a prueba: los sudamericanos Egert y Gómez, cuyas declaraciones ya reproducía PATRIA ayer martes; y el pacense Hurtado, con el que conversamos una vez finalizado el entrenamiento.

#### Un medio volante, futuro abogado

Manuel María Hurtado es el nom-

- AMBOS JUGADORES ESTAN FICHADOS POR EL GRANADA
- HURTADO, DEL DON BENITO, A PRUEBA CON LOS ROJIBLANCOS
- NO HUBO ACUERDO PARA EL CAMBIO DE FECHAS EN LOS PARTIDOS DE LOS FILIALES

bre completo de este jugador, que cuenta diecisiete años, y nació en Don Benito, uno de los pueblos de mayor importancia de Badajoz.

—¿En qué equipos has jugado, Hurtado?

—En realidad sólo en dos. En el equipo del Colegio Claretiano, donde estudié el bachillerato, y también, después, en el Recreativo Don Benito, de Badajoz.

—¿Cuál es tu puesto habitual?

—Siempre he jugado de medio volante.

—He oído decir que formas parte de la selección juvenil de Extremadura.

—Y es verdad. He sido llamado a la misma y estoy en ella de momento.

—¿Contento de la posibilidad de venir a jugar al Granada?

—Muy contento. Voy a estudiar Derecho, y caso de quedarme en el

equipo granadino, me matricularía en la Facultad de esta Universidad.

—¿Cuáles son tus cualidades?

—No las sé. Pero me han dicho que no tengo mal toque, que doy la impresión de tener ya alguna técnica, y, en fin...

—¿Entusiasmo?

—Eso no me falta. Si tienen ocasión de verme aquí ya lo comprobarán.

Manuel María Hurtado ha venido al Granada a prueba, recomendado por el padre José Antonio Álvarez Cabero, que fue jugador del Loja antes de profesar como religioso. Al muchacho habrá que verlo jugar.

#### Los partidos del domingo

En la secretaría del club se intentó reiteradamente en el día de ayer cambiar la fecha de celebración de los partidos de los equipos filiales, sin conseguirlo. El Fuengirola no aceptó jugar el martes, día de la Navidad, y el Pavia tampoco aceptó jugar en su campo frente al Recreativo.

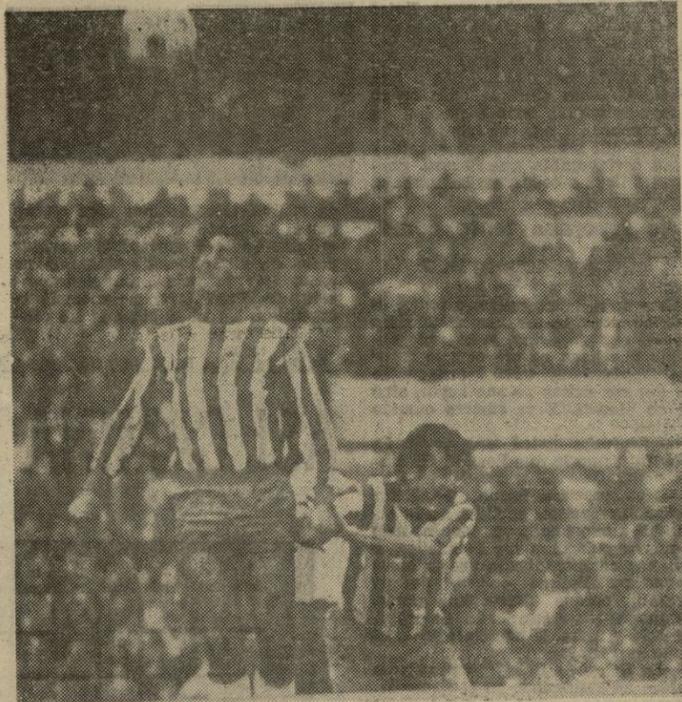
Así, pues, el programa deportivo de los equipos del Granada en la próxima jornada queda definitivamente así: a mediodía del domingo, a las doce, en el "Sánchez Herrera", se celebrará el Granada "B" - Fuengirola; por la tarde, en Los Cármenes, a las cuatro y media, Granada - Racing de Santander; y acto seguido, a las seis y cuarto, Recreativo - Pavia.

#### La llegada de Escobar y Maciel

Esta mañana, a las diez, arribará a Barajas el vuelo de "Iberia" que conduce desde Sudamérica a los nuevos jugadores del Granada, Escobar y Maciel, que están siendo esperados en la capital por el secretario administrativo del club, Rafael Fernández Moreno. De poder empalmar con el vuelo Madrid - Granada, arribarán a nuestro aeropuerto hacia el mediodía. Caso contrario, emprenderán el viaje por carretera, llegando a nuestra ciudad sobre las seis de la tarde.

Estos dos nuevos jugadores, Escobar y Maciel, no vienen en concepto de prueba, sino definitivamente fichados.

JUAN BUSTOS



dad es que en el tiempo que llevo en España es la primera vez que me echan de una cancha, a pesar de esa fama que me han puesto y con la que vine "acá". Pero quiero que quede bien claro que no me han expulsado por ninguna de las causas que han motivado esa fama. Me echaron porque el clima que se estaba viviendo en el campo era insostenible y perdí la serenidad, a pesar de que estoy acostumbrado a ver muchas injusticias, pero en algunas ocasiones, la experiencia no sirve de nada.

#### Posible sanción

—¿Cree que esa fama va a influir de alguna manera sobre la decisión del Comité?

—Creo que una cosa no tiene nada que ver con la otra. De mí dicen muchas cosas y me han expulsado por otra muy distinta. Reconozco que cometí un pecado, y si le quieren buscar los tres pies al gato se los pueden encontrar, si se lo proponen. Lo que ocurrió en este partido es que muchas veces uno olvida que el árbitro es el que manda.

La verdad es que durante la conversación, el "pibe" estaba muy tran-

quilo y no subió el tono de la voz ni un solo momento, a pesar de que sus palabras puedan hacer pensar a alguno lo contrario.

—¿Qué espera Aguirre del Comité?

—Creo que por ser la primera vez que me han expulsado, tendrán que tener alguna consideración. Ahora bien: si se basan en la fama... Además, creo que por protestar una decisión no debieron echarme, porque por esta misma razón en cada partido tendrían que echar tal número de jugadores que no quedaría ninguno en el campo. Protestar es una reacción del que, como yo, tiene amor propio.

El jugador tenía prisa por lo avanzado de la hora y como, prácticamente, estaba todo hablado sobre el castigo, decidimos terminar pregun-

tándole si tenía algo más que decir o que exponer a ustedes.

—Que no le busquen tres pies al gato, porque los gatos siempre tienen cuatro. Mi fama nació en un momento desgraciado y desde entonces ha venido creciendo, pero hay que tener en cuenta que en tres años que llevo en España no me han castigado porque no ha habido causa para ello y el que tiene justamente una mala fama no puede estar tanto tiempo sin merecer un castigo, porque antes o después comete alguna de las faltas por las que se le achaca esa fama. Quiero que quede claro que me han expulsado por otra causa muy distinta. Y esta es la primera vez que me castigan.

Esta es la versión de Aguirre sobre lo sucedido el domingo pasado y quedó lugar a su expulsión. Uno ni entra ni sale en el tema, simplemente, puede opinar y por eso opino que el jugador ha sido absolutamente sincero, y que está tranquilo porque espera que la sanción sea impuesta por lo sucedido y no por esa fama que, según el interesado, se le ha colgado injustamente.

Antonio SOMOZA



José Julio Granada acudió en la mañana de ayer al estadio de Los Cármenes y participó, junto a los jugadores del Granada, en los ejercicios físicos que ordenó Joseito. El torero granadino no quiere perder su buena condición física de cara a la próxima temporada taurina y nada mejor que acudir donde se puedan realizar ejercicios ordenadamente. — (Foto FERRER)

# DEPORTES

# ERRAZQUIN, MUY CONTENTO

- "SINCERAMENTE NO ESPERABA LLEGAR IMBATIDOS A LA JORNADA DIECISEIS", señala
- "PERO CADA DIA ESTOY MAS CONVENCIDO DE LA CALIDAD DE MIS JUGADORES", reconoce
- "SOY CONSCIENTE Y AUNQUE NO LO DESEE, ALGUN DIA TENDREMOS EL PRIMER TROPIEZO", argumenta

Así los minutos más interesantes vividos de la dilatada carrera deportiva de Errazquin, el buen preparador del Granada "B", fueran los minutos finales del partido del domingo, disputado por su equipo frente a su más directo y enconado rival en la clasificación, el Veleño.

Cuando ayer, por la tarde conversáramos con el entrenador, todo había quedado atrás, todo era ya puro —satisfactorio— recuerdo y la emoción experimentada era casi, casi, una sensación lejana.

—Pero yo que soy hombre de nervios bien templados —precisaba Errazquin—, estaba como un muelle a punto de saltar. Oigame, fue una experiencia que no olvidaré. Parece mentira que, con mis años de entrega a estas actividades, aún reaccione como un muchacho de los que empiezan. Pero, en cierto modo, me alegro de ello porque lo peor es que uno acabara convirtiéndose en una máquina.

—Hasta dónde llevará usted al Granada "B" este año, Errazquin?  
—No lo sé. Que más quisiera yo que poder preverlo. Quedan veintidós partidos, sólo van jugados dieciséis, y pueden pasar muchas cosas. Entre ellas, incluso puede pasar la más desagradable, la de que el domingo menos pensado un rival, sea el que sea, el de turno, nos marque dos o tres goles. Yo cada día que pasa tengo más confianza y más seguridad en mis muchachos, aunque eso no quiere decir que no admita una eventualidad desfavorable, que llegará, porque les llega a todos, arriba y abajo.

## No esperaba tanto como hemos conseguido

Errazquin, como sabemos todos, es hombre sencillo, que se sacude los elogios cuando llegan y, en todo caso, lo que hace, es proyectarlo sobre sus jugadores. El afirma convencido de que sus éxitos no son suyos, sino de su plantel. Y es sincero cuando lo dice.

—¿Esperaba usted una campaña triunfal como la que lleva el Granada "B"?

—Hombre, tan buena, no. Estar imbatidos dieciséis partidos no lo esperaba, aunque cada vez conozco más a mis jugadores y me lo explico, o sea, voy comprendiendo que estamos imbatidos. Porque corren, porque bregan, porque derrochan ganas, porque se entregan cada domingo, en casa y fuera. Y así, claro está, es como se gana.

—La fiebre de fichajes extranjeros parece no extinguirse en el Granada. ¿Desmoraliza eso a sus muchachos, que quizá vean así imposible su acceso al primer equipo?

—No, en modo alguno les desmoraliza. Hoy hay extranjeros, no sólo en el Granada, sino en muchos otros equipos de distinta categoría y posibilidades. Y entre los extranjeros, unos valen mucho, otros valen poco y algunos no valen absolutamente nada. Pero mis muchachos están convencidos todos, absolutamente todos, de que los que valen llegan siempre, en el fútbol, como en todo.

—Si el presidente del Granada le pidiera a usted los nombres de algunos de sus chicos, que usted considere en condiciones para subir al primer equipo...

—De momento le diría que no, que ninguno. Y me explicaré. Hay varios, bastantes, que rebosan ya excelente preparación y condiciones formidables. Pero la prudencia me aconseja siempre esperar. La temporada que viene, al principio o a mediados de la misma, ya tendré algunos muchachos a punto del salto. Entonces sí que estarán plenamente maduros.

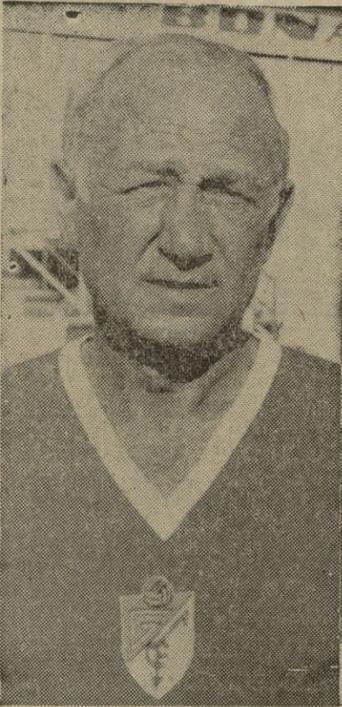
—¿Ve usted algo defectuoso o irregular en su equipo?

—En el equipo nada. En las circunstancias, sí lucho contra lo peor. Y lo peor es que tengo todos los hombres disponibles siempre, y siempre tengo que dejar los mismos en la caseta.

## La expulsión de Jover

El buen defensa izquierdo del Granada "B" fue expulsado del partido Veleño - Granada "B" el domingo pasado. Conociendo la rectitud de proceder de Errazquin, le interrogamos al respecto.

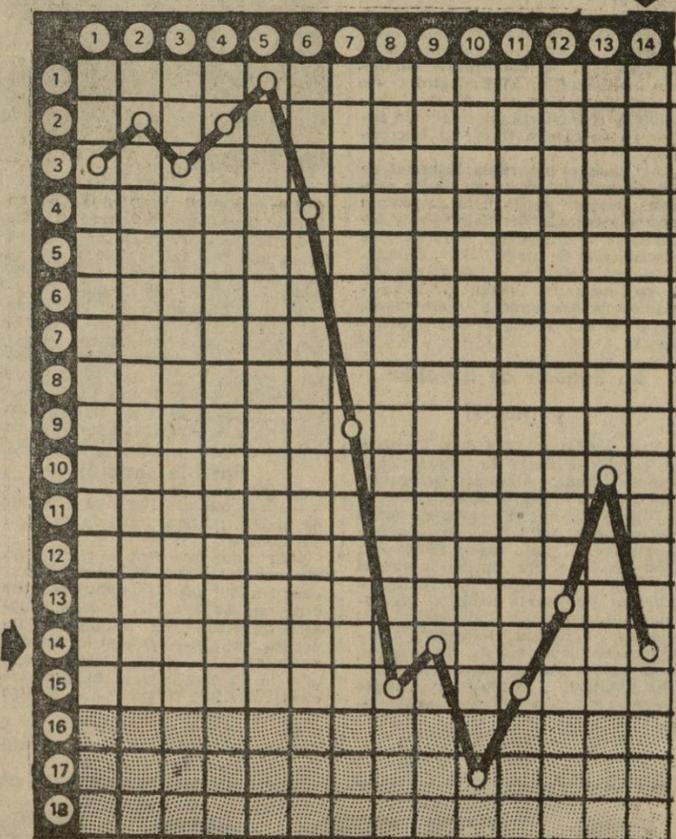
—¿Fue justa la expulsión del jugador, sí o no, Errazquin?  
—No, no lo fue. Jover no hizo na-



da reprochable. Yo más bien estimo que el árbitro le expulsara por querer estimar que era conveniente sentar plaza de disciplina, de rigor, de no pasar por la más mínima intemperancia. Pero Jover no mereció la expulsión. Yo ni siquiera le he cen-

JUAN BUSTOS

## ASI CAMINA EL GRANADA



Así camina el Granada y así descende el Granada. La anterior jornada ocupaba el décimo puesto y ha bastado un gol en Elche para ponerlo en el decimocuarto. Nuevo «pinchazo» en el devenir liguero de nuestro primer equipo. Sólo se nos ocurre pensar que ha sido eso, un «pinchazo», y que una vez arreglado con el oportuno «parche» ha de seguir el equipo adelante, subiendo puestos que es lo bueno y lo positivo. Ea, «pelillos a la mar», a ganarle al Santander y a tirar «p'arriba».

surado por ello, y ya sabe usted que suelo multar a mis jugadores cuando cometen alguna infracción.

—¿Le creará problemas la sustitución de Jover?  
—Saldrá González a suplirle las jornadas que Jover esté sancionado.

## Historia de un penalti protestado

En el mismo partido Veleño - Granada "B", circunstancia extraña apreciada por aquel público y el equipo de Vélez Málaga, fue un penalti decretado por el árbitro.

—¿Fue o no fue penalti, Errazquin?

—Yo creo que sí, que lo fue. Ahora bien. Lo paradójico está en que cuando el árbitro señaló penalti, nadie protestó: cuando lo paró mi portero Diego, tampoco. Y, sin embargo, cuando terminó el partido, protestaban alegando que el defensa había sacado el balón desde dentro de la portería con la mano, lo que de ser verdad hubiera sido gol antes que penalti. Son las cosas del fútbol.

—¿Le gustaría volver a vivir los dos minutos finales del Veleño - Granada "B"?

—Mire usted: cuando marcaron ellos, yo creí que lo había perdido ya todo, que habíamos perdido el partido por avariciosos, por no haber querido jugar a un empate a ultranza, sino abiertamente al ataque. Pero no fue así. Apenas había subido al marcador el gol del Veleño, un minuto justo después, subía el nuestro. Porque mis muchachos habían seguido lanzados y consiguieron igualar.

—¿El domingo venidero...?

—Será un partido difícil. El Fuenigrola tiene buena gente, un centro delantero muy peligroso. Y, sobre todo, ahora todos los equipos que salen a jugar contra el mío, procuran intentar vencernos como sea, por disfrutar de la «honrilla» de derrotar al Granada "B". Qué le vamos a hacer. Dieciséis partidos imbatidos le crean a un equipo cierto renombre, y hay competición entre los contrarios por ver quién le hacer morder el polvo.

Errazquin lo sabe muy bien. Alguna vez —sería milagroso lo contrario—, surgirá un tropiezo. Es ley de vida. Pero la estampa del Granada "B", ojalá que por mucho tiempo, es la de un virtual campeón. Enhorabuena.

## SORIASPORT



## BREVISIMO

● El tema de conversación entre los jugadores, en el entrenamiento de Los Cármenes, no fue otro, lógicamente, que la derrota de Altabix el domingo. Unos, sinceramente, admitían que había sido merecida; otros, buscaban pretextos para excusarla. Como en el proverbio, "entre todos lo mataron y él solito se murió".

● Nito no emprendió el viaje de regreso en el autocar que partía de Altabix. Lo hizo en el coche de unos amigos. Por supuesto que previa autorización. Y no pernoctó en Murcia, sino que continuó directamente hasta Granada.

● Hoy, miércoles, se sabrá la sanción que el Comité de Competición imponga a Aguirre, el expulsado del partido del domingo. En correcta interpretación de la justicia, no pesarán más que sus palabras ofensivas para el árbitro. Esperemos y confiemos en que la pena no se desorbita.

● El Granada, en su desplazamiento a Elche, se hospedó en un hotel de nombre pintoresco como original: "Huerto del Cura". Se llama así porque está emplazado en un lugar conocido muy de antiguo con esa denominación, por haber sido propiedad de un sacerdote.

● Pues en el "Huerto del Cura", Joseito se las vio y se las desvió para "vigilar" a sus huéspedes. Porque en el dichoso hotel había una fiesta de tarde, otra de noche, y además, un desfile de modelos. O sea, que el entrenador rojiblanco estuvo al acecho de confirmar si sus jugadores obedecían sus órdenes de encerrarse temprano en sus habitaciones.

● Y creo que todos cumplieron con lo mandado. A pesar de que por el hotel, el bar, sus salones y los jardines, andaban las muchachas más bonitas de Elche.

● Algunos aficionados que se desplazaron a Altabix, al contarme su desilusión por la pobre estampa de juego del Granada hicieron unas salvedades: Izoa, Fernández, Jaén, Montero y Lorenzo. Cinco de once. Y además a ratos. Una lástima.

● Los compañeros de la información granadina que se desplazaron a Elche, eligieron para el almuerzo, un restaurante donde todo lo hacían y servían a cámara lenta. Total, que a poco están todavía allí esperando el segundo plato.

● Errazquin es un entrenador feliz y un padre igualmente dichoso, lo que sus muchos amigos celebramos. Hombre previsor ya ha encargado los Reyes para los suyos. Las cosas con tiempo, que así se evita uno, además, la subida de precios.

● Aparte lo que sobre Aguirre resuelva hoy el Comité de Competición, el "mister" Joseito ya habrá "cantado las cuarenta" al central y ya le habrá endosado una sanción por la vía rápida. Joseito no se anda a medias tintas.

● Alguien me dice —mitad broma, mitad serio—, que Aguirre, en las semanas de descanso que "va a disfrutar", partirá rumbo a su país, al objeto de "oírear" posibles refuerzos para el Granada, en las filas de distintos equipos argentinos.

● ¿Y el domingo, qué? ¿Pla en la defensa? ¿O la fórmula anteriormente empleada con ocasión de la baja de Aguirre por lesión, o sea, con Fernández sustituyéndole y Montero de "libero"? ¿Posible tiene la palabra.

BUSTOS

# A LAS DOS MENOS CUARTO, TELEVISADO PARA ESPAÑA HOY, EN ATENAS, "TODO O NADA" PARA ESPAÑA

- LO QUE NO PUDO LOGRARSE EN ZAGREB ESTÁ EN LOS PÍES DE LOS HELENOS
- YUGOSLAVIA NECESITA VENCER POR TRES GOLES PARA IR AL MUNDIAL; POR DOS, HABRÍA DESEMPATE
- PEREZPAYA Y KUBALA, TESTIGOS DEL CHOQUE, CREEN QUE YUGOSLAVIA NO CONSEGUIRÁ SU OBJETIVO

ATENAS, 18. (Del enviado especial de «Pyresa», ANTONIO RIMADA). — Dos menos cuarto de la tarde, y a coger sitio en la «tele», porque Matías Prats va a empezar en punto. Yugoslavia, por un lado, y Grecia, por otro, erre que erre a echarnos una

**Montal, reelegido presidente del Barcelona**



BARCELONA, 18. (PYRESA). — Con 902 votos por 340 de su rival, el actual presidente del Barcelona, don Agustín Montal, ha sido reelegido presidente por un período de cuatro años en las elecciones celebradas esta tarde en el Palau Blau Grana. La sesión electoral fue presidida por don Pablo Porta, presidente de la Federación Catalana de Fútbol. Hubo ocho urnas y en todas ellas don Agustín Montal obtuvo mayoría de votos. Se registraron diez votos en blanco y seis papeletas fueron anuladas. La votación comenzó a las siete de la tarde y concluyó después de las nueve y media de la noche. Inmediatamente que hubieron votado todos los compromisarios se procedió al escrutinio, que fue seguido con gran interés por los asistentes al acto. A medida que se fueron conociendo los votos de cada urna, la ventaja de don Agustín Montal fue aumentando. En la urna en que votaron los expresidentes y socios de mérito del Barcelona, el resultado fue de 31 votos para don Agustín Montal y sólo dos para don Luis Casacuberta.

mano —hay que ver cómo se sufre en el banquillo—, que dicen todos los jugadores cuando no pueden meter baza. Eso es lo que pasa a Pérez Payá, a Kubala y a Ramírez (este último, secretario general de la Española, para quien no tenga el gusto), recién llegados al aeropuerto de Atenas, aún con algunos vestigios policiales de las últimas horas dramáticas pasadas en él. Pérez Payá sufre menos o lo demuestra menos, y Kubala, más o lo demuestra más; el caso es que el seleccionador se lanzó con voracidad a pedir a los periodistas información (entrevistadores en trevidados); que si qué tal está Dzajic, que si Pavlovic no puede marcar a Antoniadis porque es pequeñoito que si entonces será Katalinski quien se encargue del hombrón del Panathinaikos, que si ¿ha venido Petkovic? Que si patatín que si patatán. Total, que hubo que ponerle freno para preguntarle a él que si ahora, que España, como selección nacional, no interviene en el asunto, está satisfecho de su labor. Y Kubala dice que sí, que el mérito es de los jugadores y que hay que dejarse de tonterías y ver claramente que ganar por tresceros y en campo contrario no es ninguna pera en dulce en estos tiempos.

Naturalmente, echó su cuarto a espaldas, sabiendo que le estaba ovando y anotando Manolo Mavromatis, redactor del mejor diario deportivo de Atenas y corresponsal de «Marca». Y dijo que no es normal que Grecia acabe la liquilla sin un solo punto, y que no es Malta o Mónaco. Así es que va sabe «la Grecia» de dónde tiene que sacarlo. ¿Qué va a ofrecernos la televisión mañana? Pues pienso, objetivamente, que la clasificación de España. Y, al grano.

#### TECNICA

Evidente superioridad yugoslava, con mejor dominio de balón y precisión en los pases. A nivel individual también es mejor, salvo en los dos únicos casos de Domazos y Kudas, jugadores estos que no harían mal papel en equipos de más vuelos.

Pero es que la técnica se vuelve genialidad en algunos casos yugoslavos, como en Pavlovic y Dzajic, por mucho que a este último le sobren cuatro o seis kilos, mientras que no hay genialidad en el conjunto heleno.

#### FUERZA

Si se diese la fuerza sin dureza o violencia, este capítulo estaría equilibrado, porque al superior temperamento griego se opondrían las mejores cualidades atléticas yugoslavas.

Pero en estos partidos de rivalidad clásica (en el caso balcánica) son inevitables las asperezas; y por ahora mucho más, porque quien más o quien menos, los griegos recuerdan que «allí nos dieron más que a una estera», cuando el uno a cero de Belgrado. Y lo de pelillos a la mar, vamos a dejarlo. Creo que en este capítulo, y con este matiz, hay superioridad griega.

#### RESPONSABILIDAD

Será, posiblemente, decisiva, porque el saberse con la necesidad imperiosa de ganar por dos goles como mínimo ha de pesar fuerte sobre el conjunto yugoslavo, y a medida que corra el reloj, más.

Las responsabilidades griegas son sencillamente un poco artificiales; porque lo de ganar por primera vez desde hace treinta y siete años —casi una era— no puede agobiar tanto; de hecho, los jugadores griegos son conscientes de su inferioridad.

#### AMBIENTE

Mejor cabría hablar de «ambientes», porque son dos los que van a operar sobre el partido. Uno —no sé si el primero o el segundo— no será mucho, porque se televisa en directo y estará lejos del terreno de juego, porque hay una pista de atletismo por medio. En consecuencias sus gritos de aliento (para los propios) o de censura (para los contrarios) animarán y asustarán menos. Ligera ventaja griega en este punto, pero sin estridencias.

Respecto a las alineaciones, dudas y más dudas en los dos bandos, pero aquí están:

#### GRECIA

Klessidis (1), Dimitriu (2), Glezos (5), Siocos (4), Aghelis (3), Tarzanidis (6), Alefterakis (2), Domazos (10), Kudas (7), Antoniadis (9) y Delikaris (11).

#### YUGOSLAVIA

Maric (1), Bullian (2), Pavlovic (4), Holcer (o Katalinski) (5), Hadsicadic (3), Oblak (6), Acimovic (8), Jerajvik (10), Petkovic (7), Dojevic (9) y Dzajic (11).

Arbitro, señor Tchencher, de Alemania Occidental.

Hora de comienzo, dos menos cuarto de la tarde.

Y ahora, aquí va cómo Matías Prats, por la televisión los nombres de estos jugadores que, naturalmente, es como se pronuncian en sus respectivos países.

Grecia. — 1, Kelessidir; 2, Dimitriu; 5, Glezos; 4, Siocos; 3, Avellis; 6, Tersanidis; 8, Elefaraquis; 10, Domazos; 7, Kudas; 9, Antoniadis y 11, Delikaris.

Yugoslavia. — 1, Marich; 2, Bullian; 4, Pavlovich; 5, Holcer (o Catalinski); 3, Aziadrich; 6, Oblak; 8, Acimovic; 10, Yerkovich; 7, Petkovic; 9, Baievich; 11, Yaich.

Arbitro, señor Chenchen (República Federal Alemana).

Hora de comienzo, una cuarenta y cinco de la tarde, hora española, por su cronógrafo.



Esta es la selección griega en la que España deposita todas sus esperanzas e ilusiones de estar presente en los mundiales de Alemania. Porque los hispanos pueden quedar fuera de la máxima competición del fútbol sin haber perdido un partido en la fase previa. Yugoslavia es favorita, pero para confirmar el pronóstico necesita ganar por tres goles de diferencia si quiere clasificarse; por dos, habría que jugar un tercer encuentro frente a España en terreno neutral. Menos de éstos, sería la clasificación para los hombres de Kubala. La contestación, dentro de muy poco tiempo en la pequeña pantalla.

### Tarragona necesita veda total de caza

TARRAGONA (PYRESA). — La crisis cinegética provincial debe ser paliada mancomunadamente por todas las sociedades de cazadores a base de sacrificarse durante una temporada de veda total, ha manifestado el presidente de la Federación provincial de Caza. La iniciativa ha sido acogida favorablemente y se espera que se lleve a cabo próximamente.

En la provincia de Tarragona poseen licencia de arma para la caza unas trece mil personas.

**NO LO DEJE para mañana que ya puede ser tarde Por favor, vacune hoy mismo a sus hijos.**

### HOY, JORNADA DE COPA

MADRID, 18. (PYRESA). — Mañana, miércoles, se juegan quince de los veinte partidos de vuelta de la tercera eliminatoria de la Copa de S. E. el Generalísimo. El Betis que ha jugado ya sus dos partidos con el Villarreal y que ha ganado ambos por 2-1 y 2-0 está clasificado para la siguiente eliminatoria. Los partidos que se juegan mañana son los siguientes:

- Baracaldo - Castilla (0-1)
- Osasuna - Langreo (1-3)
- Ensidesa - Burgos (1-1)
- Sevilla - Erandio (2-1)
- Mallorca Guecho (0-3)
- Orse - Barcelona Atl. (2-2)
- Cartagena - Levante (1-1)
- S. Andrés - At. Madrileño (0-2)
- Cañella - Valladolid (0-2)
- Sabadell - Huelva (0-0)
- Lérida - Tenerife (0-4)
- Alcoyano - Salamanca (0-3)
- Moscardó - Cádiz (1-1)
- Logroñés - Hércules (0-2)
- Coruña - Leonesa (1-2)

El día 20 se juegan los partidos Ceuta - Córdoba (2-4) y Rayo Vallecano - Ferrol (1-1), y el día 26, Almería - Linares (1-0), y Gimnasio de Tarragona - Mahón (1-1).

### TENIS DE MESA

### EL ESTRELLA DORADA GANO AL DON BOSCO EN ALCOY (5-2)

Decisivo y trascendente encuentro se jugó este domingo en Alcoy entre el Estrella Dorada y el Don Bosco de Alcoy.

Empezaron ganando por 1-0 los alcoyanos, al vencer Sanchiz a A. Agullar por un apurado 2-1, que da cuenta del refinado partido. A continuación ganaba tres puntos al equipo granadino por mediación de Tarragona, que ganaba a Sanchiz y a Capó y De Gallo que se imponía a Carrillo. El resultado final fue de 5 a 2 a favor del equipo granadino.

Parece ser que Tarragona está acabando de aclimatarse a la actual temporada, ya que consiguió tres puntos para su equipo. Gallo ofreció un inmejorable juego muy completo en todos los golpes, con lo que consiguió los dos puntos que le faltaban al equipo granadino para el equipo final.

Con esta victoria, el Estrella Dorada gana un trascendente paso para su permanencia en la División de Honor.

Los otros resultados de Primera División son: Ariel, 2; «7 a 9», 5. Barcino, 4; Club 21, 5. Don Bosco, 2; Estrella Dorada, 5. Ariel, 5; Real Madrid, 4. Olesa, 5; Real Madrid, 2. Labradores, 5; Mayda, 3.

### EL DHUL CAMPEON DE LA FASE DE ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

Después de celebrarse el último partido de la fase de ascenso a Segunda División entre los equipos Estadio OJE y Centro Artístico, con victoria para este último, la clasificación quedó definida de la siguiente forma: 1, Dhul; 2, Centro Artístico; 3, Estadio OJE.

**CONDUCTOR:** Es más económico poner a punto los silenciosos del vehículo, que pagar una sanción.

# Venga a nuestras oficinas.

Le esperamos con el 100% de Información.

Visítenos y conocerá la mejor inversión del momento.

- 12% con el 100% de seguridad.
- 12% con el 100% de garantías.
- 12% con el 100% de liquidez.
- 12% con el 100% de revalorización.
- 12% con el 100% de información.

La forma más completa de invertir



## Hiconsa Renta

C/ Ganivet, 4-1.º — Telf. 22 35 27 — Granada

### TELEFONOS DE URGENCIA

EN CASO DE NECESIDAD, MARQUE USTED ESTOS TELEFONOS

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| Bomberos                                                | 23 32 22   |
| Casa de Maternidad (H. de San Juan de Dios), centralita | 23 35 09   |
| Casa de Socorro                                         | 22 12 63   |
| Comisaría del Campillo                                  | 22 49 84   |
| Comisaría del Salvador                                  | 27 92 26   |
| Comisaría del Zaidín                                    | 25 01 05   |
| Compañía Sevillana de Electricidad                      | 22 14 65   |
| Estación Alsina Graells                                 | 25 13 58   |
| Estación "Renfe"                                        | 23 31 19   |
| Autedia                                                 | 22 10 48   |
| Guardia Civil                                           | 22 14 39   |
| Hospital Clínico                                        | 27 02 00   |
| Hospital de San Juan de Dios                            | 22 35 00   |
| Jefatura Superior de Policía                            | 27 95 03   |
| Oxígeno medicinal                                       | 25 06 58   |
| Policia Armada                                          | 27 83 26   |
| Policia Municipal                                       | 22 15 45   |
| Seguro de Enfermedad (Postigo de Velutti)               | 67 99 99 y |
| Servicio de Ambulancias y socorros de la Cruz Roja      | 22 25 21   |
| Tráfico (Guardia Civil)                                 | 27 36 04   |
| Urgencia médica particular                              | 23 10 15   |

# Fútbol modesto

## VANDALIA Y MARACENA ENCABEZAN LA CLASIFICACION DE SEGUNDA REGIONAL

- EN EL OTRO GRUPO, EL GUADIX MANTIENE EL PRIMER PUESTO, CON CLARA VENTAJA SOBRE EL BAZA
- EL DOMINGO COMENZARAN LAS ELIMINATORIAS REGIONALES DE JUVENILES
- INTERVENDRAN POR GRANADA EL ATLETICO LA ZUBIA Y EL GALICIA
- PERDIO LA IMBATIBILIDAD EL NUMANCIA ANTE EL HAZA GRANDE (4-1)

### LIGA SEGUNDA REGIONAL AFICIONADOS

| Grupo Primero                    |  |
|----------------------------------|--|
| Santa Fe, 4; Zaidín F. C., 1     |  |
| Monachil, 2; Izmalloz, 0         |  |
| Celtic, 3; La Paz, 1             |  |
| Purullena, 3; At. La Zubia, 3    |  |
| Baza, 2; Huéstor Vega, 0         |  |
| Guadix, 5; Polideportivo Baza, 0 |  |

| Equipos      | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Guadix       | 13 | 12 | 1  | 0  | 45 | 8  | 25 |
| Baza         | 13 | 10 | 2  | 1  | 46 | 11 | 22 |
| D. La Paz    | 13 | 8  | 2  | 3  | 28 | 23 | 18 |
| Huéstor Vega | 13 | 7  | 2  | 4  | 25 | 15 | 16 |
| D. Zaidín    | 13 | 6  | 2  | 5  | 28 | 22 | 14 |
| Acci Miréssa | 13 | 4  | 5  | 4  | 26 | 28 | 13 |
| P. Baza      | 13 | 5  | 2  | 6  | 27 | 35 | 12 |
| Monachil     | 13 | 5  | 1  | 7  | 25 | 18 | 11 |
| Zaidín F. C. | 13 | 3  | 4  | 6  | 22 | 30 | 10 |
| Purullena    | 13 | 4  | 9  | 3  | 25 | 36 | 9  |
| Izmalloz     | 13 | 4  | 1  | 8  | 18 | 27 | 9  |
| At. La Zubia | 13 | 3  | 3  | 7  | 12 | 23 | 9  |
| Santa Fe     | 13 | 3  | 1  | 9  | 24 | 30 | 7  |
| Celtic       | 13 | 1  | 5  | 7  | 14 | 16 | 7  |

Aunque la clasificación no ha experimentado cambios, salvo algún reajuste sin importancia en la zona baja de la "tabla", es evidente que un resultado ha llamado poderosamente la atención: la derrota amplia del Deportivo La Paz por el "colista" que de esta forma se apunta la primera victoria del torneo. Si no a efectos clasificatorios en el que La Paz sigue ocupando una privilegiada situación, si en cuanto a juego este club empieza a perder fuerzas y el poderío de que poseía en el arranque del torneo ligero. No se puede explicar de otra forma su última derrota que como es natural habrá sorprendido a la mayoría de los aficionados.

No se modifican las posiciones en el todo a todo que mantienen desde hace muchas jornadas el Guadix "líder" y el Baza que trata de alcanzar y rebasar a su contrincante desbancándole del trono que ocupa. Una jornada más rutinaria en la que estos clubs volvieron a sumar los puntos en litigio con más o menos facilidad pues además de jugar en su terreno no tenían enfrentamientos rivales que le pusieran en grave apuro. Habrá que seguir esperando para ver cuando se rompa esta racha triunfal porque sería una hazaña deportiva de gran resonancia que estos equipos mantuvieran este ritmo en un larguísimo torneo. ¿Cuál va a ser el equipo que consiga hacer morder el polvo a estas dos grandes "estrellas" de la competición?

Poco más de sí, han dado los otros resultados de este grupo. Hay que consignar que el Santa Fe al ganar su tercer encuentro confirma su lenta, pero efectiva recuperación que le hubiere permitido en esta jornada despegarse del Celtic que marcha en última posición; pero la primera victoria de este ha hecho que iguale en puntuación con el Santa Fe que está adelantado gracias a su mejor gol average.

Victoria prevista del Monachil sobre el Izmalloz y un extraño empate en Purullena a tres tantos, cierran el comentario de los resultados en este grupo.

### LIGA SEGUNDA REGIONAL AFICIONADOS

| Grupo Segundo               |  |
|-----------------------------|--|
| Celulosas, 2; At. Zaidín, 0 |  |
| Recreativo, 2; Padul, 0     |  |
| Maracena, 2; Imperio, 0     |  |
| Dinámico, 0; Atarfe, 6      |  |
| Almuñécar, 1; Arenas, 1     |  |

**CONDUCTOR:** Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

### CLASIFICACION

| Equipos      | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Vandalia     | 12 | 7  | 3  | 2  | 26 | 7  | 17 |
| Maracena     | 12 | 7  | 3  | 2  | 31 | 18 | 17 |
| Pinos Puente | 12 | 5  | 6  | 1  | 17 | 10 | 16 |
| La Herradura | 12 | 7  | 0  | 5  | 24 | 19 | 14 |
| Atarfe       | 12 | 4  | 6  | 2  | 22 | 15 | 14 |
| Celulosas    | 12 | 6  | 1  | 5  | 23 | 19 | 13 |
| Recreativo   | 12 | 3  | 6  | 3  | 19 | 16 | 12 |
| At. Zaidín   | 12 | 5  | 2  | 5  | 15 | 12 | 12 |
| Imperio      | 12 | 3  | 6  | 3  | 14 | 12 | 11 |
| Padul        | 12 | 4  | 3  | 5  | 22 | 22 | 11 |
| Arenas       | 12 | 4  | 3  | 5  | 20 | 19 | 11 |
| Almuñécar    | 12 | 2  | 3  | 7  | 13 | 18 | 7  |
| Dinámico     | 12 | 0  | 0  | 12 | 7  | 65 | 0  |

Sigue complicándose más aún en este grupo la lucha por el primer puesto entre varios equipos que se suceden de forma casi alternativa el mando de la clasificación. Y así ha sucedido que la ventaja que mantenía el Vandalia, por ahora "líder", ha quedado neutralizada por el Maracena que le ha alcanzado tras su último triunfo. Pero por ahora se tienen que conformar los maraceneros con ocupar la segunda plaza con los mismos puntos que los "vándalos", pero con peor gol average general a pesar de haber vencido al actual "líder" en su propio terreno. Tendrá que esperar otra oportunidad para superar el asalto al mando del grupo.

El Pinos Puente y La Herradura —que no jugaron el domingo— pueden ser otros equipos en discordia para aspirar al campeonato, pues las diferencias son contadas y el torneo muy largo.

El apabullante triunfo del Atarfe en Loja le vale un buen salto en la "tabla" acercándose peligrosamente para los equipos que en el pelotón de cabeza empiezan a destacarse en el grupo de los "favoritos".

### LIGA TERCERA REGIONAL AFICIONADOS

Grupo Segundo  
Plaza Nueva, 0; Hogar Moderno, 1  
Galicia, 7; Teleclub Albaicín, 2  
Sierra Nevada, 2; Zaidín Balompíe, 3  
Olimpico Zaidín, 2; Hefagra, 1

| Equipos         | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Hogar Moderno   | 8  | 7  | 0  | 1  | 25 | 10 | 14 |
| Plaza Nueva     | 8  | 5  | 2  | 1  | 18 | 7  | 12 |
| Hefagra         | 8  | 5  | 1  | 2  | 19 | 11 | 12 |
| Galicia         | 8  | 5  | 2  | 1  | 19 | 11 | 10 |
| Imperial        | 8  | 2  | 4  | 3  | 10 | 16 | 8  |
| Agullá Imperia  | 8  | 2  | 3  | 3  | 8  | 14 | 7  |
| Zaidín Balompíe | 8  | 2  | 1  | 5  | 15 | 21 | 5  |
| T. Albaicín     | 8  | 2  | 1  | 5  | 10 | 24 | 5  |
| Olimpico Zaidín | 8  | 1  | 3  | 4  | 7  | 16 | 5  |
| Sierra Nevada   | 8  | 1  | 2  | 5  | 8  | 16 | 4  |

El Galicia figura con 2 puntos menos, por sanción.

Victoria importante del Hogar Moderno que le permite consolidar la primera posición, gracias a su importante triunfo sobre el Plaza Nueva que viene ocupando la segunda plaza que se venía acercándose peligrosamente al "líder". Así pues, por el momento estos puntos es un respiro para el Hogar Moderno que tendrá que administrar con sumo cuidado la renta que ahora disfruta de dos puntos, que es corta y puede quedar reducida a medida que la Liga vaya avanzando.

Dos resultados destacan del resto de los encuentros en este grupo. Uno la abultada victoria del Galicia de 7-2 sobre el Teleclub y segundo, el relevo en el último puesto de la "tabla". El nuevo farolillo rojo es el Sierra Nevada y su anterior inquilino el Olimpico Zaidín sube un puesto en la clasificación.

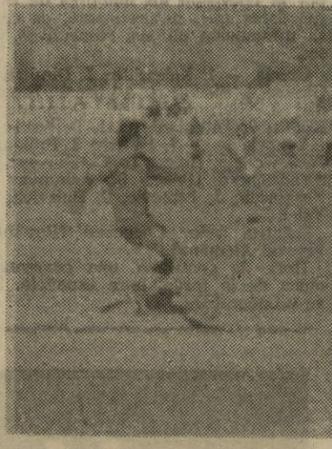
### LIGA JUVENIL PRIMERA REGIONAL

| Equipos         | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Haza Grande     | 10 | 8  | 1  | 1  | 32 | 12 | 17 |
| Júpiter         | 11 | 6  | 2  | 3  | 23 | 10 | 14 |
| Albaicín        | 11 | 6  | 2  | 3  | 21 | 14 | 14 |
| Numancia        | 11 | 4  | 6  | 1  | 17 | 13 | 14 |
| Chana           | 11 | 4  | 5  | 2  | 23 | 12 | 13 |
| Norte           | 10 | 5  | 3  | 2  | 19 | 16 | 13 |
| Majaras         | 10 | 5  | 2  | 3  | 22 | 12 | 10 |
| Granada U. D.   | 11 | 4  | 2  | 5  | 30 | 21 | 10 |
| Sacromonte      | 11 | 2  | 4  | 5  | 17 | 19 | 8  |
| At. Granadino   | 10 | 2  | 1  | 7  | 8  | 28 | 5  |
| Cruz Blanca     | 11 | 2  | 0  | 9  | 13 | 29 | 4  |
| U. D. Barcelona | 11 | 1  | 2  | 8  | 11 | 37 | 4  |

Aumenta su ventaja el Haza Grande de los equipos más cercanos que tratan de darle alcance. Era esperado con interés el choque del Numancia-Haza Grande. Como saben nuestros lectores el Numancia era el único equipo que aún se encontraba imbatido. Fue un encuentro con un resultado engañoso para aquellos que vieran presentes en el mismo. Y es que sin regatear los méritos al actual "líder" que mereció el triunfo tuvo todo el encuentro el santo de cara sobre todo en el segundo tiempo en que el Numancia acortó distancias y tuvo muchas ocasiones de incluso haberse adelantado en el marcador, después vino un gol en su contra en un rechace de un jugador numantino hacia su propia puerta. Otro de los goles se produjo en un clarísimo fuera de juego que no vio o no quiso ver el árbitro, señor Avelino.

A pesar de su mal resultado, el Júpiter que empató a cero con el "colista" sube puestos y se coloca nada menos que en el segundo lugar que venía ocupando el Numancia.

El Chana acabó con la racha de los últimos triunfos del Majaras en un partido muy entretenido en el que ambos equipos se entregaron sin reservas en el que nada más comenzar se ade-



El Numancia perdió su imbatibilidad frente al líder de la tabla, el Haza Grande. El resultado final del partido fue de 4-1 y aquí está registrado el único gol de los "numantinos".—(F. PATXI)

lantó el Chana. Poco después se produciría el 1-1. Al final el Chana pudo de manifiesto su gran momento de juego, imponiéndose con claridad a su contrario.

### LIGA TERCERA REGIONAL AFICIONADOS

Grupo Segundo  
Plaza Nueva, 0; Hogar Moderno, 1  
Galicia, 7; Teleclub Albaicín, 2  
Sierra Nevada, 2; Zaidín Balompíe, 3  
Olimpico Zaidín, 2; Hefagra, 1

| Equipos         | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Hogar Moderno   | 8  | 7  | 0  | 1  | 25 | 10 | 14 |
| Plaza Nueva     | 8  | 5  | 2  | 1  | 18 | 7  | 12 |
| Hefagra         | 8  | 5  | 1  | 2  | 19 | 11 | 12 |
| Galicia         | 8  | 5  | 2  | 1  | 19 | 11 | 10 |
| Imperial        | 8  | 2  | 4  | 3  | 10 | 16 | 8  |
| Agullá Imperia  | 8  | 2  | 3  | 3  | 8  | 14 | 7  |
| Zaidín Balompíe | 8  | 2  | 1  | 5  | 15 | 21 | 5  |
| T. Albaicín     | 8  | 2  | 1  | 5  | 10 | 24 | 5  |
| Olimpico Zaidín | 8  | 1  | 3  | 4  | 7  | 16 | 5  |
| Sierra Nevada   | 8  | 1  | 2  | 5  | 8  | 16 | 4  |

El Galicia figura con 2 puntos menos, por sanción.

Victoria importante del Hogar Moderno que le permite consolidar la primera posición, gracias a su importante triunfo sobre el Plaza Nueva que viene ocupando la segunda plaza que se venía acercándose peligrosamente al "líder". Así pues, por el momento estos puntos es un respiro para el Hogar Moderno que tendrá que administrar con sumo cuidado la renta que ahora disfruta de dos puntos, que es corta y puede quedar reducida a medida que la Liga vaya avanzando.

Dos resultados destacan del resto de los encuentros en este grupo. Uno la abultada victoria del Galicia de 7-2 sobre el Teleclub y segundo, el relevo en el último puesto de la "tabla". El nuevo farolillo rojo es el Sierra Nevada y su anterior inquilino el Olimpico Zaidín sube un puesto en la clasificación.

### LIGA JUVENIL PRIMERA REGIONAL

| Equipos                  | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|--------------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Celtic, 6; Arenas, 2     |    |    |    |    |    |    |    |
| Padul, 2; Atarfe, 0      |    |    |    |    |    |    |    |
| Otura, 1; Imperio, 1     |    |    |    |    |    |    |    |
| Vandalia, 3; Colón, 1    |    |    |    |    |    |    |    |
| Maracena, 1; Santa Fe, 1 |    |    |    |    |    |    |    |

Momento en que el Recreativo inaugura el marcador en su encuentro del domingo frente al Padul, al que derrotó por acero.—(F. PATXI)

### CLASIFICACION

| Equipos      | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Vandalia     | 13 | 9  | 4  | 0  | 28 | 9  | 22 |
| Santa Fe     | 14 | 10 | 2  | 2  | 30 | 18 | 22 |
| Pinos Puente | 12 | 8  | 3  | 1  | 30 | 8  | 19 |
| Baza OJE     | 11 | 8  | 1  | 2  | 44 | 10 | 17 |
| Maracena     | 12 | 7  | 3  | 3  | 26 | 15 | 17 |
| Celtic       | 13 | 6  | 2  | 5  | 27 | 22 | 14 |
| Imperio      | 12 | 5  | 3  | 5  | 18 | 23 | 13 |
| At. La Zubia | 11 | 5  | 1  | 5  | 26 | 16 | 11 |
| Arenas       | 13 | 3  | 5  | 5  | 28 | 26 | 11 |
| Colón        | 13 | 5  | 1  | 7  | 26 | 32 | 11 |
| Padul        | 13 | 4  | 1  | 8  | 21 | 34 | 9  |
| Atarfe       | 13 | 4  | 0  | 9  | 20 | 35 | 8  |
| Otura        | 13 | 2  | 3  | 8  | 23 | 39 | 7  |
| C. Siles     | 12 | 2  | 0  | 10 | 13 | 34 | 0  |
| Huéstor Vega | 13 | 1  | 1  | 11 | 9  | 38 | 0  |

Al haber fijado la Federación Andaluza la fecha del día 23 de este mes para el comienzo de las competiciones de carácter interprovincial de equipos de esta categoría y no estar aún finalizados esta liga, se decidió, previo sorteo en el que asistieron todos los representantes de los equipos participantes, los equipos que intervieran representando al pabellón granadino frente al de otras provincias, saliendo favorecidos

con este sorteo el At. La Zubia por el grupo de equipos de pueblos y el Galicia por el de capitales. De este partido damos referencias en líneas más adelante. Volviendo al torneo ligero que independiente del apresuramiento en designar a un representante, la Liga continuará desarrollándose normalmente, y en la que su marcha no puede ser más competida. La lucha en cabeza sigue bajo la misma pauta de igualdad. Con otro cambio de líder, en el que el Vandalia vuelve a recuperar la cabeza al ganar este equipo y empatar el Santa Fe. Pero esto no es nada definitivo y no puede extrañar que en la jornada próxima se produzcan nuevas novedades.

### ELIMINATORIA CLASIFICACION PRIMERA REGIONAL

Baza, 3; La Zubia, 4.

Será el At. La Zubia quien represente a Granada en las próximas competiciones frente a las demás provincias andaluzas el día 23 de este mes frente al Saffa, equipo de Andújar. El primer partido en terreno de éste.

Respecto a la clasificación del At. La Zubia podemos decir que su encuentro con el Baza resultó muy competido y que al final del tiempo reglamentario fue necesario lanzar la tanda de penaltis por haber terminado el encuentro en tablas. De esta forma el At. La Zubia alcanzó su objetivo de defender el fútbol granadino.

### LIGA JUVENIL PRIMERA REGIONAL (Grupo capital)

At. Granadino, 1; Recreativo, 4  
Agulla Imperial, 2; Estrella, 2  
Zaidín Balompíe, 0; Albaicín, 2  
Galicia, 1; Deportivo Zaidín, 0

| Equipos         | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Galicia         | 10 | 10 | 0  | 0  | 27 | 6  | 10 |
| Estrella        | 11 | 7  | 3  | 1  | 30 | 15 | 11 |
| Recreativo      | 10 | 6  | 2  | 2  | 28 | 9  | 11 |
| Albaicín        | 11 | 6  | 2  | 3  | 20 | 14 | 11 |
| Zaidín Balompíe | 11 | 4  | 1  | 6  | 16 | 18 | 11 |
| D. Zaidín       | 11 | 2  | 2  | 7  | 13 | 23 | 11 |
| At. Granadino   | 11 | 2  | 2  | 7  | 13 | 21 | 11 |
| Agulla Imperial | 12 | 1  | 3  | 7  | 16 | 33 | 11 |
| Deportivo OJE   | 10 | 2  | 1  | 7  | 11 | 31 | 11 |

Mala suerte del Estrella, que en el último minuto empató un partido que estaba ganando, para mayor desgracia el encajado lo metió un jugador de este club en su propia meta. No obstante este traspie, el Estrella sigue ocupando su segunda plaza, a tres puntos del Galicia "líder" y a los mismos puntos del tercer clasificado, el Recreativo. Por cierto ya que nos referimos a este equipo, queremos decir que un jugador del mismo, concretamente el número 11, fue expulsado durante su encuentro con el At. Granadino por lanzar una blasfemia. Hacemos votos porque no se repitan estos hechos. Diremos finalmente que el Galicia, como representante del fútbol granadino juvenil tendrá que enfrentarse a El Ejido (Almería) el domingo en partido de ida.

### LIGA SEGUNDA REGIONAL JUVENIL

Norte, 2; Sierra Nevada, 1.  
Chana, 2; La Paz, 2.

| Equipos       | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Chana         | 6  | 4  | 1  | 1  | 15 | 9  | 11 |
| Norte         | 5  | 4  | 1  | 0  | 9  | 3  | 11 |
| Numancia      | 4  | 3  | 1  | 0  | 8  | 3  | 11 |
| Granada       | 6  | 3  | 1  | 2  | 13 | 9  | 11 |
| At. La Paz    | 5  | 2  | 2  | 1  | 10 | 7  | 11 |
| Sierra Nevada | 6  | 1  | 0  | 5  | 5  | 8  | 11 |
| Hefagra       | 6  | 1  | 0  | 5  | 5  | 11 | 11 |
| Haza Grande   | 5  | 1  | 0  | 4  | 3  | 12 | 11 |

Sigue la recuperación del Norte el mismo tiempo que se observa un retroceso en el juego del Chana. Total: Existe un empate para el primer puesto entre el Chana y Norte. Si no hay cambios se debe al mejor gol average del actual líder, cuya situación pendie de un hilo que puede romperse en cualquier momento.

### LIGA TERCERA REGIONAL

J. Don Bosco, 3; Kalmar, 1.  
Teleclub Albaicín, 2; Plaza Nueva, 2.

| Equipos | J. | G. | E. |
|---------|----|----|----|
|---------|----|----|----|

# Balilla, un accitano en la selección andaluza juvenil

ESTA CONVOCADO EL DIA 19 EN SEVILLA

GUADIX. (De nuestro corresponsal, LOPE MARTINEZ). — Dijimos en una ocasión que en el Guadix existían varias promesas muy dignas de ser tenidas en cuenta. Sus actuaciones durante la temporada pasada, y lo que va de la actual han respaldado más que suficientemente nuestras afirmaciones.

Es natural que jugadores juveniles con grandes posibilidades en el deporte futbolístico acaparen la atención de los patrones de pesca, siempre al acecho de promesas, cosa que tanto escasean hoy en día en nuestro fútbol nacional. Meses pasados se nos comunicó la grata noticia de que el centrocampista Rafael Martínez Ruiz «Balilla», había sido llamado para formar parte en la selección provincial juvenil, y sus actuaciones en la misma, que causaron impresión, no constituyó para nosotros sorpresa alguna, ya que conocíamos de antemano sus cualidades.

Hace unos días, Rafael Martínez Ruiz, fue llamado también como pre-seleccionado para formar parte en la Selección Andaluza. Sabemos que en ella jugó dos partidos contra los titulares sevillanos, y su actuación en telegrama patentizada con la llegada de un telegrama al club, procedente de la Federación Andaluza, en la que se le emplaza para los días 19 y 20, en que deberá nuevamente intervenir en partidos de pre-seleccionados.

Conocemos las características de este gran jugador accitano, sus condiciones físicas, que son excelentes, nada hacen envidiar a sus condiciones humanas, no le falta inteligencia para la resolución de las difíciles jugadas que se plantean sobre el terreno, y una gran capacidad de desenvolvimiento y movilidad ante el adversario hacen de él un temible rival para las zagas adversarias.

Aprovechando su regreso de Sevilla le hemos entrevistado en la secretaría del Guadix, y con gran amabilidad contesta nuestras preguntas:

—¿Edad?  
—Diecisiete años  
—¿Estado?  
—Soltero.

—¿A qué se dedica Rafael Martínez además del fútbol?

—Estoy estudiando bachiller.

—¿Dónde empezaste a jugar?

—Comencé formando parte del equipo del Instituto, después pasé al Guadix juvenil, y hoy, en el Guadix.

—¿Contento de haber sido seleccionado para el conjunto provincial?

—Sí, bastante; resulta muy bonito que se acuerden de uno.

—¿Cómo te va en la selección provincial?

—Me va bastante bien. Hay muy bue-

nos compañeros y todos, sin distinción, luchamos por el triunfo de nuestra provincia; hasta ahora todo va viento en popa.

—Nos dijeron que fuiste llamado para actuar en la Selección Andaluza.

—Así es, me llamaron y he permanecido tres días en Sevilla. Durante ese tiempo hemos jugado dos partidos, uno contra el Betis y otro en Alcalá de Guadaíra contra el Sevilla.

—¿Estás contento de ello?

—Hombre, naturalmente, es emocionante para un principiante como yo verse jugando contra equipos de la valía del Betis y el Sevilla; parece que allí uno se crece.

—¿Qué impresión causaste en tus actuaciones?

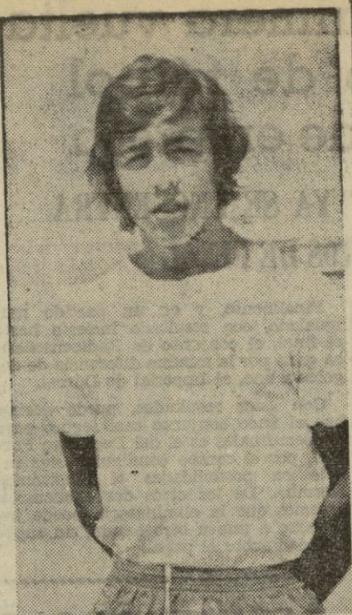
—La verdad no lo sé. Creo que buena, pues hice cuanto pude, si bien los nervios se apoderaron de mí en más de una ocasión.

—Se dice que van tras de tí varios equipos de categoría nacional, ¿es cierto?

—Eso dicen, yo desde luego no sé nada directamente, pues esas cosas dependen, como es natural, del club.

—¿Te gustaría pertenecer a un equipo de categoría nacional?

—Hombre, eso creo que le gustaría a cualquiera. La mayor aspiración de uno que quiere jugar al fútbol, es demostrar su valía en un conjunto de campanillas.



—¿Dejarías los estudios por el fútbol?

—No me gustaría dejar los estudios, pese a que el fútbol es toda mi ilusión; ello dependería de muchas cosas que ahora no vienen al caso.

—Cuando estrechamos la mano de Rafael, llega un telegrama al club, de Sevilla, en el que se le emplaza para los días 19 y 20 para entrenar con los demás seleccionados, por lo que le felicitamos, deseándole los mayores triunfos en el deporte futbolístico.

# El Guadix vapuleó al Baza (5-0)

LOS BASTETANOS SOLO SE LIMITARON A DEFENDERSE PARA EVITAR UN MAYOR TANTEO

Con tarde soleada y un lleno bastante aceptable, tuvo lugar en el estadio Polideportivo de esta ciudad, el partido de competición de Segunda Regional entre el Guadix C. F. y el P. D. Baza, que finalizó con el abultado tanteo de cinco a cero, pese a lo cual, la goleada pudo ser de escándalo, de haberse empleado a fondo el conjunto accitano, que tras tener el marcador inclinado a su favor, se dedicó a jugar de salón, ya que el partido daba para todo, como consecuencia de la inferioridad del equipo bastetano.

Durante los noventa minutos de juego, sólo hubo un equipo sobre el terreno de juego, el Guadix; de los bastetanos solamente Zúñiga y Benito se salvaron del naufragio, un equipo que hace aguas por todas sus líneas, y que como única tabla de salvación, agolpa todos sus efectivos en el área, como único medio de evitar la goleada.

### EL PARTIDO

Nada más que comenzar el encuentro, el Guadix se lanza sobre el área enemiga, siguiendo la tónica de solventar el partido en los primeros minutos de juego, los bastetanos se cierran a cal y canto, haciendo casi imposible

la penetración en el área pequeña, no obstante, a los diez minutos, en una vistosa jugada en la que intervienen todos los delanteros, Adrián cede en corto a Ricardo, y éste sin parar lanza un chutazo que lleva el esférico a la red, es el uno a cero a favor del Guadix.

El público aplaude y jalea las jugadas de los accitanos, que están dando una lección de buen jugar; a los veinticinco minutos, en una jugada por la banda, Garzón centra sobre puerta, el esférico lo recoge Miguelito a contrapié, no obstante lo pasa sobre Ricardo, y éste de cabeza, marca de nuevo para el Guadix.

Pese al dos cero, los bastetanos no abren la defensa, se agolpan en el área



MIGUELITO

como único medio de evitar una goleada de escándalo. El Guadix se crece y efectúa jugadas inspiradísimas que el respetable no se cansa de aplaudir. A los cuarenta minutos, Mermerías recoge un despeje de la zaga bastetana y emprende una briosa galopada, llega con el esférico hasta el banderín y desde allí, centra algo retrasado sobre puerta, para que Adrián que viene lanzado, alcance un potentísimo disparo, consiguiendo el tercer tanto para los de casa.

Con el resultado de tres a cero, se llega al final de la primera mitad, entre los aplausos de los espectadores, que lo están pasando muy bien.

### SEGUNDO TIEMPO

La segunda mitad continúa con la misma tónica de juego, acoso accitano y defensiva aloca de los bastetanos.

Fruto de este acoso, a los nueve minutos de juego, se produce una jugada inteligentísima de Barrios y Lorente, éste último cede en inmejorables condiciones a Adrián, quien con mucha tranquilidad, y esperando la salida desesperada del meta bastetano, le pasa el balón por encima para batirle nuevamente. Es un gol de anotología que el público aplaude largamente.

El Guadix se erige en el único dueño y señor del terreno de juego. Con el partido en sus manos, se dedica a efectuar un juego de lucimiento, de gran espectacularidad, pero poco efectivo de cara al marcador; a los treinta y dos minutos, hay una gran jugada de Cobbo, que tras driblar a varios contrarios, se cuela hasta el poste, centra a media altura retrasado y Aguilera que viene lanzado, de magnífico cabezazo, hace llegar el esférico a las mallas.

### DESTACADOS

Por los visitantes, sólo cabría destacar el trabajo titánico de Zúñiga y Benito, ya que el resto del conjunto pasó por el Polideportivo sin pena y sin gloria.

Por el Guadix, todo el conjunto hizo un encuentro memorable, si bien cabe hacer la distinción de Lorenzo, Miguelito, Adrián y Barrios.

Arbitró la contienda el colegiado granadino, señor Peñuela Calderón, que lo hizo bastante bien y sin complicaciones.

LOPE MARTINEZ GIMENEZ

## Citas del fútbol modesto

### ATLETICO CHANA

Se cita para hoy, a las nueve de la noche, en el local social del Atlético Chana, «Bar Lechuga», a todos los jugadores juveniles, directiva y entrenadores, al objeto de resolver asuntos del máximo interés.

### AGUILA IMPERIAL

El Aguila Imperial cita a todos sus jugadores juveniles para esta noche, a las nueve y media, en su local social del «Bar Rius», barriada de La Chana.

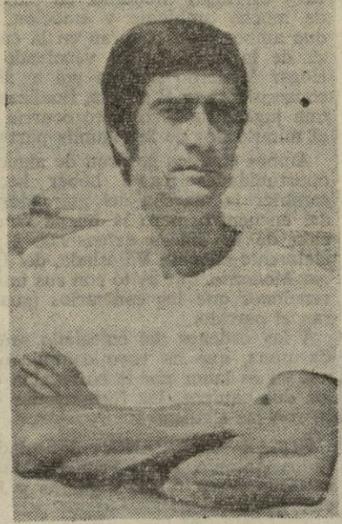
# Negativa del Maracena al Recreativo

- JOSE MIGUEL, SOLICITADO POR ROMERO, HA ENCONTRADO LA OPOSICION DE SU PRESIDENTE
- "ESPERARE NUEVAS OPORTUNIDADES", ha dicho con amargura el jugador

El nombre del jugador del Maracena, José Miguel es actualidad en estos días por el interés despertado por el Recreativo de primera regional para enrolarlo en su plantilla. Incluso existía por parte de Antonio Romero, «mister» de dicho equipo, el deseo de haberle dado

la oportunidad de que hubiera debutado en el encuentro que este equipo jugó el domingo frente al Lucentino, pero a última hora todo se vino abajo por la negativa del señor Girón, presidente del Maracena a acceder al traspaso, justificando la privilegiada situación de su equipo en el torneo liguero y cuya ausencia repercutiría desfavorablemente en la marcha deportiva de su club. Esta ha sido la explicación o punto de vista del presidente de la entidad pero... ¿Qué opina el propio jugador de este fallido traspaso que tanto hubiera significado en su carrera? Y ha sido el propio interesado quien nos ha puesto al corriente de los últimos acontecimientos que, lógicamente, le han afectado en su estado de ánimos.

Hemos querido dejar para más adelante



JOSE MIGUEL

«palomita» a remate lejano de Miguel. Con el 1-0 finalizó la primera parte. En el segundo periodo, Pellejero, visita la inoperancia de Ochando, le sustituyó por Martínez.

El Maracena, sin alcanzar el nivel de buen juego exhibido en los primeros cuarenta y cinco minutos, dominó con profusión; pero García, en vena de aciertos, atrapaba todos los balones que llegaban a su parcela.

Los alboloteños marcaban ahora al hombre y no por zonas como lo hicieron con anterioridad, impidiendo las penetraciones locales y, al propio tiempo contragolpeaban con más rapidez. En esta labor se lucieron Carranza y Rando, que llegaban al área con facilidad; pero sus cesiones laterales no fueron nunca aprovechadas.

En el minuto veintisiete, José Miguel se encontró con un balón perpendicular al área y después de controlarlo, lanzó un chupinazo que golpeó en la cara interna del poste y se alojó en la red. Un golazo, largamente aplaudido que sentenció el encuentro.

A la media hora, Alonso reemplazó a Miguelín y ambos equipos, conformándose con el resultado aflojaron el ritmo, hasta que Sánchez Cazorla, que tuvo una excelente actuación —la mejor de cuantas le hemos visto— dio por finiquitada la confrontación que, escrito sea de paso, fue jugada con corrección y deportividad por los protagonistas.

### DESTACADOS

En el capítulo de destacados, José Miguel (el mejor de todos), Poveda, Fermín y José Mari, fueron los más sobresalientes del cuadro local; y por los alboloteños: García (evitó varios goles), Carranza, Miguel y Rando.

Alineaciones:

MARACENA: Aurelio; Manolo, Poveda, Linares; Fermín, Miguelín (Alonso); Emilio, José Mari, Zurita, José Miguel y Ginés.

IMPERIO: García; Marabulla, Rebelle, Coco; Rando, Miguel; Bollos, Juanillo, Ochando (Martínez), Carranza y Carlos.

PATRICIO AVILA

# Meritorio triunfo del Maracena sobre el Imperio de Albolote (2-0)

JOSE MIGUEL, LA FIGURA DEL PARTIDO. CONSIGUIÓ LOS DOS GOLES

MARACENA. (De nuestro corresponsal). — Dos espléndidos goles de José Miguel —la figura del cuadro local— dieron la victoria al Maracena sobre su rival coprovincial el Imperio de Albolote, en partido de Liga, dirimido el pasado domingo en «Las Mimbras».

### DOMINIO ALTERNO

Con juego alterno se inició la contienda. El dominio de la zona central —de vitalísima importancia en el fútbol moderno— no estuvo claramente definido. Los equipos se estudiaban mutuamente, dispuestos a sestear el «zarzapazo» y en el minuto catorce Ochando cabecea hacia la izquierda y Carlos conecta un tremendo zurdazo al que respondió Aurelio con una meritoria intervención. Fue la ocasión más clara que tuvieron los visitantes.

Carranza, Juanillo y Miguel por un lado y José Mari, José Miguel y Miguelín por otro, eran los encargados de canalizar las ofensivas de sus respectivos clubs.

Los alboloteños, principalmente Miguel y Carranza, jugaban de manera aflagranada, con pase corto y excesivos regates; pero la vanguardia fue nula y carente de peligrosidad.

El Maracena, por mediación de José Miguel, prodigaba los lanzamientos a distancia que cogían a contrapié a la cobertura forastera y por allí se filtraban Zurita y Emilio, muy incisivos toda la mañana, a los que acompañaban los centrocampistas en un exhaustivo desdoblamiento.

Una falta cometida por Rebelle, se repitió hasta tres veces, por que el árbitro Sánchez Cazorla, estimaba incorrecta la posición de la barrera. Se lanzó sin consecuencias.

En el minuto veinte Ginés combina con José Miguel que dispara con violencia y García, inicia su portentosa actuación enviando el esférico a córner.

Ejecutado el castigo por Ginés permite a José Miguel cabecear con impecable estilo por la misma escuadra hasta el fondo de las mallas. Fue el primer gol. Volvió a lucirse el meta del Imperio a sendos tiros libres de Miguelín y Aurelio, para no ser menos, realizó una

**COMENZARON EN  
"LAS CONEJERAS" LAS  
TIRADAS DE NAVIDAD**

Finalizarán el próximo martes sobre globos móviles

El pasado domingo, en las Conejeras, y con la prueba de arma corta, ca-  
bre 22, se iniciaron las tiradas de Na-  
vidad en el presente año y que conti-  
nuarán hasta el próximo día 25 en que  
finalizarán con la gran tirada de glo-  
bos móviles con arma larga.

Aún, no puede determinarse quien o  
quienes van a ser los vencedores en  
esta prueba iniciada, ya que la clasi-  
ficación final está supeditada a las  
puntuaciones que se consiga el pró-  
ximo domingo con la prueba de arma  
corta, grueso calibre, aunque ya se  
empiezan a vislumbrar cuales son los  
que llevan más posibilidades.

La prueba de referencia, dio comien-  
zo a las once de la mañana y vino a  
finalizar a la una, dirigida por dos ár-  
bitros de categoría nacional y uno re-  
gional, que aplicaron con justicia el  
reglamento, haciendo que la misma  
transcurriera en todo momento con  
entera normalidad.

A las doce de la mañana, como ya  
es costumbre, se organizó la prueba  
recreativa de arma larga sobre globos  
móviles, que resultó interesante y en-  
tretenida.

Dos fueron las tiradas realizadas en  
el curso de la jornada, la que dio en  
la primera como vencedores a Juanito  
Martos (hijo), con 6 globos rotos de  
6 disparos y como segundo clasifica-  
do, Juan Martos (padre), con 6 de 7  
disparos.

En la segunda, arrojó el siguiente  
resultado, Manuel Garzón Barrero, Jo-  
sé Ocaña y Carlos de la Rosa los tres  
con 6 globos rotos, pero de 6, 10 y 11  
disparos, respectivamente, por lo que  
quedó vencedor Garzón Barrero.

En la gran tirada de Navidad de glo-  
bos que se celebrará el próximo día 25,  
a las doce de la mañana, se aplicará  
el sistema antiguo. En la que se ten-  
drá en cuenta el número de globos ro-  
tos sin que cuente el número de dispa-  
ros y caso de que al final hubiese em-  
pates, estos se resolverán mediante ba-  
raje.

**CARTA DEL COLEGIO DE  
ARBITROS DE BALONCESTO**

Con ruego de su publicación, recibimos la siguiente carta: Gran director del diario PATRIA. — Señalada.

Muy Sr. mío: Ante la polémica origi-  
nada por mis declaraciones al señor  
Corral, colaborador de ese diario que  
Vd. dirige con tanto acierto, y el co-  
mentario a las mismas que ha aparecido  
en el número del día 12, haciendo hincapié  
en la frase motivo de polémica y de malas interpretaciones, quiero  
hacer constar que nunca estubo en mi  
ánimo menospreciar ni desprestigiar al  
Cuerpo de Profesores de Educación Fís-  
ica, por el que siento el mayor res-  
peto.

En las citadas declaraciones me referí  
exclusivamente a la agresión del señor  
Mendoza al señor Esteban, manifestando  
mi desacuerdo con su actitud, ya que por  
otra parte no tengo nada personal contra él.

Desearo que quede clara mi postura  
con la presente y agradecerle de antemano  
su publicación, le saluda  
afecto.

Firmado, Juan Luis Samperio, Secretario  
del Colegio de Arbitros de la Federación  
Granadina de Baloncesto.

**El Universitario ganó  
en Almería (68-60), en  
baloncesto  
EN HOCKEY, ESTE MISMO CLUB  
VENCIO AL PATIN NAZARET (7-2)**

El domingo, y en Almería, el equipo  
Universitario, de baloncesto, que toma  
parte en el campeonato nacional de la  
Tercera División, obtuvo un triunfo que  
habrá de repercutir indudablemente en  
la clasificación final de su grupo. El Al-  
mería, equipo conocido por sus ambi-  
ciones y la rivalidad, esperaba al con-  
junto granadino con deseos de vencerle  
y desbarcarle de su buena clasificación.  
El público llenó la pista y hay que ha-  
cer constar la presencia de una nume-  
rosa colonia granadina que animó al  
Universitario, predominando los solda-  
dos. Hubo retraso de dos horas, en el  
comienzo del encuentro, con la consi-  
guiente tensión de nervios, pero todo  
desapareció a la hora de iniciarse el  
mismo en cuya primera mitad la lucha  
fue muy reñida, finalizando con la vic-  
toria granadina por 30-28 puntos. Sin  
embargo, en la segunda el Universitario  
dominó por completo, acentuando su  
supremacía y logrando, pese al ambi-  
ente, el triunfo por 68-60, victoria que su-  
pone un gran paso en las aspiraciones  
de ascenso. Buen arbitraje de los jien-  
enses señores Abellán y Ordóñez, des-  
tacando por Almería su jugador Fel-  
ices y por el Universitario su conjunto.  
Tras este encuentro se interrumpe la  
Liga de Tercera División, que se reanuda  
el día 13 de enero con el encuen-  
tro que en el Pabellón Polideportivo,  
jugarán el Universitario y la Real So-  
ciedad Hípica.

**Finalizó la primera vuelta  
del torneo de fútbol  
de grupos de empresa**

**LA "COPA NAVIDAD" YA SE ENCUENTRA  
EN LOS CUARTOS DE FINAL**

El domingo se celebró la última jornada de la primera vuelta del torneo de grupos de empresas en la modalidad de fútbol, organizado por la Obra Sindical de Educación y Descanso.

En terrenos de la Cultural Telefónica, el equipo del Instituto Nacional de Previsión volvió nuevamente por sus fueros y logró derrotar a domicilio a los del "teléfono", por cuatro tantos a uno, demostrando que ha tenido que su-  
cederle algo en los dos partidos anteriores, pues no se comprendía cómo un conjunto que en la Liga Sindical marchaba el primero en su grupo con actuaciones convincentes, podía perder toda su potencialidad al jugar el campeonato provincial de empresas. Este tanteo va a dar mucho interés a la segunda vuelta de esta competición.

Por su parte, el Portinox jugaba en su campo con el RENFE, en un partido muy reñido y espectacular que al final reflejaba el triunfo de los del "tren", por tres tantos a dos. Sin embargo, una reclamación de los propietarios sobre posible suplantación de personalidad de dos jugadores fue confirmada por el colegiado, por lo que suponemos que el Comité actuará y variará el resultado de este partido. Las clasificaciones por ahora, sin tener en cuenta la protesta que comentamos, es:

| Equipos         | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|
| RENFE           | 3  | 3  | 0  | 0  | 8  | 3  | 6  |
| Portinox        | 3  | 1  | 0  | 2  | 7  | 7  | 2  |
| I. N. Previsión | 3  | 1  | 0  | 2  | 6  | 8  | 2  |
| C. Telefónica   | 3  | 1  | 0  | 2  | 4  | 7  | 2  |

**"COPA NAVIDAD"**

El sábado y como desempate para entrar en los cuartos de final de la "Copa Navidad" de fútbol organizada por Educación y Descanso, se jugó en Purchil el encuentro entre Papeles Flipper y Radienseñanza, dominando este último conjunto y logrando clasificarse al final, al vencer por cuatro goles a cero.

Ya el domingo y conforme al sorteo, se enfrentaron los conjuntos en partidos de ida, de estos cuartos de final y así en Atarfe, el Electrónica Hermira triunfó sobre el Santa Cruz de Alfarcas, por tres goles a uno, pero la alineación indebida de un jugador en el Santa Cruz, hará que en el partido de vuelta, caso de sacar mayor diferencia, haya que jugar un encuentro de desempate en campo neutral, según prescribe el reglamento de esta competición. En Purchil se jugó el resto de los encuentros y así en primer lugar la Unión Deportiva Cerro, se enfrentó al Club Deportivo Dúrcal, en partido que resultó muy competido y que al final registró el triunfo de la Unión Deportiva Cerro, por la mínima diferencia de un tanto a cero.

A continuación lucharon el titular del campo, el Deportivo Purchil contra Automóviles Leerin de Padul, contienda que pese al entusiasmo de los "automovilistas", fue favorable al Purchil, con mayor acierto en el tiro a puerta, por cuatro goles a cero.

Finalmente, y en un partido muy igualado, con resultado incierto hasta el final, el conjunto de Radienseñanza ganó por la mínima diferencia de dos goles a uno, al Imperial de Dúrcal.

Con estos resultados, puede decirse que el único conjunto casi seguro para las semifinales es el del Deportivo Purchil, por el tanteo conseguido siguiéndole en posibilidades el Electrónica Hermira. De los otros dos encuentros, creemos que la eliminatoria puede inclinarse a uno u otro bando, sin superioridad sobre el papel.

**RESULTADOS DE LA JORNADA  
DE BALONCESTO**

**EL DIA 28, TORNEO "XXV ANIVERSARIO"**

Resultados de los encuentros de baloncesto correspondientes a la última jornada.

**Campeonato junior femenino:**  
Medina Baza, 20; Medina, 59.  
Partal, 6; CAB, 27.  
Partal, 11; Medina Baza, 39.

Hay que destacar la gran campaña que está realizando el conjunto del Medina que de seguir de esta forma será campeón.

**CURSILLOS DE ESQUI DE  
"EDUCACION Y DESCANSO"**

Se pone en conocimiento de los socios de esta Sección de Esquí y de los afiliados, en general, de la Obra, que durante los días 25 al 30 del mes de diciembre actual y desde el día 3 al 6 de próximo de enero, se celebrarán cursillos de esquí en Sierra Nevada en el albergue de la Obra, efectuándose las prácticas del esquí en Berroguiles.

Para más amplia información sobre el particular, pueden pasarse por la secretaría de la sección.

**MINIMA VICTORIA DEL  
HOGAR MODERNO SOBRE  
EL PLAZA NUEVA (1-0)**

El domingo, en el campo del Churrriana, se enfrentaron el Plaza Nueva y el Hogar Moderno, en partido de mucho ambiente y emoción, va que ambos clubs figuran en la cabeza de la clasificación, venciendo el Hogar Moderno por un gol a cero, conseguido por Higuera, finalizando una jugada de Vico. Esto ocurría en el minuto dos de la segunda parte.

Ambos equipos gozaron de algunas oportunidades para haber hecho cambiar la marcha del marcador y del encuentro, pero la buena actuación de las líneas defensivas, especialmente el meta Villoslada, del Hogar Moderno, que evitó con sus intervenciones que los contrarios igualaran el partido.

A las órdenes del colegiado señor Carmona, que no tuvo complicaciones en su labor por la corrección de los dos equipos, las formaciones de fueron las siguientes:

**HOGAR MODERNO:** Villoslada; Guito, Antonio, Rafa; Primera, Medina; Ono, Vaca, Vico, Higuera y Javier.

**PLAZA NUEVA:** Carmona; Rosino, Rodríguez, Huertas; Moreno, Bravo; González, Solera, Alba, Hita y Cánovas.

**VICTORIA DEL ESTADIO OJE  
SOBRE MALAGA (3-1), EN  
VOLEIBOL**

El domingo consiguió el Estadio OJE de voleibol, una nueva victoria al derrotar al "Teleclub Madrid", de Málaga. El resultado final fue de tres puntos a uno, siendo el encuentro valde-  
dero para el campeonato de Segunda División de Liga nacional en su categoría masculina.

El choque fue de neta superioridad granadina que ha vuelto a demostrar el buen juego por el que atraviesa en la actualidad. El conjunto malagueño era un hueso duro de roer para nuestros jugadores, aunque éstos hayan hecho uno de los mejores partidos de la temporada. La semana que viene no hay partido, pues la Liga se ha suspendido hasta el próximo día trece de enero.

El equipo granadino estuvo compuesto por Mandojano, Pulido, Murcia, De la Cruz, Alemán, Gal, Adarve y Rubiño. — I. C.

**Teatro**

ISABEL LA CATOLICA. — ("Mirandolina en su posada hace lo que le da la gana".

Cuando Carlo Goldoni estrenó "La Locandiera" en 1753, es indudable que rompió valientemente con los convencionalismos de su época. La historia se repite siempre. Imperaba entonces la Comedia del Arte y Goldoni, que en la tragedia no había tenido mucho éxito, se convirtió en un "contestatario" de su tiempo, poniendo la realidad ante los espectadores. Hasta aquí y en la



NURIA TORRAY

breve síntesis que permite la crítica —cuando aún suena en nosotros la magnífica y pastosa voz de Nuria Torray— la historia literaria. ¿Qué sensaciones hubiera experimentado como autor el puro veneciano Goldoni, ante este "festejo popular con bailes y muchas canciones" en que Juan Guerrero Zamora ha transformado su obra? Aquí, hemos de situarnos en la conjuntura porque "Mirandolina en su posada hace lo que le da la gana", permite toda clase de opiniones y muy osado ha de ser el que se crea en posesión de la válida. La nuestra modesta, tiene sólo la pretensión de reflejar nuestro sentir honesto.

La intencionalidad de Juan Guerrero Zamora es encomiable. Suponemos que ha pretendido "actualizar" a Goldoni como p. e. se pretendió "actualizar" a Beethoven poniendo en ritmo moderno el "Canto de la Alegría". Estos casos se dan ahora con tanta frecuencia que, forzosamente, conducen a pensar al público con suspicacia. Los gustadores de la Novena Sinfonía, como los gustadores de la literatura dramática, no se muestran muy conformes con estas transformaciones y dan una sólida razón: Los que no conocían a Beethoven, siguen sin conocerlo. Igual que tampoco pueden conocer a Goldoni en esta "Mirandolina, etc. etc.". Y se hacen una pregunta bastante razonable: ¿Falta en nuestra época inspiración y por ello se recurre a los temas que crearon literaria o musicalmente los autores que ya son historia?

¿Reacción del público de hoy ante esta versión? Normal. Sin entusiasmo. El espectador se divierte a veces, en otras, el tedio hace su aparición. Las tonadillas animan algunos momentos. Las más, cubren con su manto el movimiento escénico en exceso vivaz en carreras y carreritas. Juan Guerrero Zamora ha realizado un notable esfuerzo para llegar, con sus innegables conocimientos de la mecánica escénica, a la canción final, moraleja de su versión. Se pide, se solicita, con melódica, sol y blancura. Es lo que pedimos todos los días en esta inmensa posada que es el mundo: el destierro de la hipocresía. He aquí la parte del éxito de la comedia. El pan nuestro de cada día, desde que los hombres nos ensoberbecimos, al descubrir que poseíamos algo que los demás seres que pueblan el mundo no tenían: la inteligencia. Sol y blancura, algo maravilloso. También lo es una pequeña flor, pero nuestro sentido olfativo se ha ido perdiendo en el asfalto. Tal vez también, se nos está perdiendo la fantasía para situar en "hoy" los problemas de "hoy" y por ello hemos de recurrir a los genios de otras épocas para decir lo que sentimos que debemos decir.

"Mirandolina..." es Nuria Torray. Aquí si que Goldoni hubiera estado conforme. Extraordinaria de matices, convincente y bella. Y... su voz fuera de serie. Una voz envidiable de gran actriz. Sin Nuria Torray, esta "Mirandolina..." pasaría sin pena ni gloria. Su arte, con el afinado instrumento de su voz, hacen obligado el ver esta comedia. Para ella fueron los mejores aplausos al que unimos el cálido nuestro.

Completaron el reparto con eficacia y trabajo a veces agotador, Ramón Corro, Vicente Soler, Antonio Campos, Josefa de la Torre, Candida Tena, José Antonio Ceinos, Fernando Rojas y Luis Brión.

EMILIO PRIETO

**Caja Rural Provincial de Granada  
Sociedad Cooperativa**

**CONCURSO-OPOSICION**

Se convoca para realizar los correspondientes ejercicios de examen a las 9,30 horas del próximo día 21 de diciembre, en las dependencias de la Escuela Sindical Provincial de Hostelería, sita en Carretera de Armilla, s/n., Granada, a los señores opositores admitidos al Concurso-Oposición de Auxiliares Administrativos. Se recuerda que la relación de admitidos a examen se encuentra a disposición de los interesados en las oficinas de la Entidad, Gran Vía, 28, Granada.